

# Pioneer

## DMH-ZF9350BT

## DMH-ZS9350BT

## DMH-Z6350BT

RDS AV مستقبل



gracenote.  
A NIELSEN COMPANY

دليل التشغيل

# المحتويات

شكراً لك لشراء هذا المنتج من Pioneer. يرجى قراءة هذه التعليمات بالكامل بحيث تتعرف على طريقة تشغيل الطراز الخاص بك بشكل صحيح، بعد الانتهاء من قراءة هذه التعليمات، حافظ على هذا المستند في مكان آمن للاستخدام كمرجع مستقبلاً.



قد تختلف الشاشة المعروضة في الأمثلة عن الشاشات الفعلية، والتي قد تتغير بدون إشعار لإضافة تحسينات في الأداء والوظيفة.

4.....	الإجراءات الاحتياطية
9.....	الأجزاء وعناصر التحكم
11.....	العملية الأساسية
22.....	Bluetooth®
32.....	Wi-Fi®
37.....	Browser
40.....	CarAVAssist
43.....	المصدر/التطبيق
46.....	الراديو
51.....	التلفاز
52.....	USB
59.....	iPhone®
63.....	Apple CarPlay™
66.....	Android Auto™
70.....	Sports
72.....	Weather
74.....	Amazon Alexa
81.....	HDMI
82.....	AUX

84.....مكون خارجي ■

86.....الإعدادات ■

86.....يعرض شاشة الإعداد.....

86.....إعدادات النظام.....

96.....إعدادات الموضوع.....

97.....إعدادات صوت.....

101.....إعدادات الفيديو.....

103.....إعدادات الاتصالات.....

105.....قائمة المفضلة ■

106.....وظائف أخرى ■

108.....الملحقات ■

# الإجراءات الاحتياطية

## ⚠ تحذير

الفتحات والمنافذ الموجودة في الهيكل الخارجي هي لأغراض التهوية لضمان تشغيل المنتج بشكل يُعتمد عليه، ولحمايته من السخونة الزائدة. لتجنب خطر الحريق، ينبغي عدم سد الفتحات أو تغطيتها بأي عناصر (كالأوراق، أو سجاد الأرضية، أو الملابس).

## ⚠ تنبيه

تم تقييم هذا المنتج في ظرف جوي مُعتدل ومداري فيما يخص الصوت والفيديو والأجهزة الإلكترونية المشابهة - متطلبات الأمان IEC 60065.

## معلومات هامة حول السلامة

## ⚠ تحذير

- لا تحاول تثبيت أو صيانة هذا المنتج بنفسك، إن تثبيت هذا المنتج أو صيانتَه عن طريق أشخاص بدون تدريب أو خبرة في الأجهزة الإلكترونية وملحقات السيارات من الممكن أن يكون خطرًا ومن المحتمل أن يعرضك لخطر صدمة كهربية أو إصابة أو مخاطر أخرى.
  - لا تدع هذا المنتج يلامس السوائل، قد يؤدي ذلك إلى صدمات كهربائية، كما يمكن أن تؤدي ملامسة السوائل إلى تلف هذا المنتج أو إلى دخان أو سخونة زائدة.
  - إذا دخل سائل أو جسم غريب في هذا المنتج، فأوقف السيارة في مكان آمن، وأدر مفتاح التشغيل إلى وضع الإيقاف (إيقاف ACC) على الفور واستشر الوكيل أو أقرب مركز خدمة صيانة معتمد من قبل Pioneer، لا تستعمل المنتج في تلك الحالة لأن ذلك يمكن أن يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو أعطال أخرى.
  - إذا لاحظت انبعاث دخان أو ضوضاء أو رائحة غريبة من هذا المنتج، أو أي علامات غير عادية أخرى على شاشة LCD، فأوقف التيار فوراً، واستشر الوكيل أو أقرب محطة خدمة Pioneer معتمدة. استعمال هذا المنتج في تلك الحالة يمكن أن يتسبب في إصابة النظام بتلف دائم.
  - لا تعتمد على تفكيك أو تعديل هذا المنتج لأنه يحتوي على مكونات عالية الجهد بالداخل، يمكن أن تسبب صدمات كهربائية، تأكد من استشارة الوكيل أو أقرب محطة خدمة Pioneer معتمدة فيما يتعلق بإجراء الفحوصات الداخلية أو عمليات الضبط أو الإصلاحات.
  - تجنب بلع البطارية حتى لا تتعرض لخطر حرق كيميائي.
  - (جهاز التحكم عن بعد الذي يتم توفيره أو يباع بشكل منفصل مع) يشتمل هذا المنتج على بطارية خلوية على شكل عملة زر. في حالة ابتلاع بطارية خلوية على شكل عملة زر، يمكن أن تتسبب في حروق داخلية شديدة في غضون ساعتين فقط مؤدية بذلك إلى الوفاة. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستخدمه بعيداً عن الأطفال.
  - إذا لم يتم غلق حجرة البطارية بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال.
  - إذا كنت تعتقد أن البطاريات تم بلعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فعليك الحصول على رعاية طبية على الفور.
- قبل استخدام هذا المنتج، تأكد من قراءة معلومات الأمان التالية وفهماها بالكامل:**
- لا تشغل هذا المنتج، أو أي تطبيقات، أو خيار كاميرا الرؤية الخلفية (إذا تم شراؤها) إذا كان القيام بذلك سيحول انتباهك بطريقة ما عن التشغيل الآمن لسيارتك. التزم دائماً بقواعد القيادة الآمنة واتباع جميع القوانين المرورية الموجودة. إذا واجهت مشكلة في تشغيل هذا المنتج، قم بالقيادة إلى جانب الطريق وأوقف السيارة في مكان آمن وعشق فرامل الانتظار قبل إجراء عمليات الضبط الضرورية.

- لا تعتمد أبداً إلى ضبط صوت هذا المنتج على مستوى مرتفع لدرجة لا يمكنك معها سماع صوت حركة المرور الخارجية وسيارات الطوارئ.
- لضمان السلامة، يتم تعطيل وظائف معينة ما لم تكن السيارة متوقفة عن الحركة وفرامل الانتظار معشقة.
- احفظ بهذا الدليل في مكان سهل الوصول إليه كمرجع لمعرفة إجراءات التشغيل ومعلومات الأمان.
- لا تعتمد إلى تركيب هذا المنتج حيث يمكن له أن (i) يحجب الرؤية عن السائق، أو (ii) يعرقل أداء أي من أنظمة تشغيل السيارة أو خصائص الأمان، بما في ذلك الوسائد الهوائية وأزرار مصابيح الخطر، أو (iii) يعرقل قدرة السائق على تشغيل السيارة بطريقة آمنة.
- يرجى تذكر ارتداء حزام الأمان في كل الأوقات أثناء تشغيل سيارتك، إذا تعرضت في أي وقت لحادثة، من الممكن أن تكون إصاباتك أكثر خطورة إذا لم يكن حزام الأمان مثبتاً بإحكام.
- لا تعتمد أبداً إلى استعمال سماعات الرأس أثناء القيادة.

## لضمان القيادة الآمنة

### ⚠ تحذير

- تم تصميم السلك باللون الأخضر الفاتح عند موصل التيار الكهربائي لرصد حالة إيقاف السيارة ويجب توصيله بجهة مصدر إمداد التيار لمفتاح فرامل التوقف، التوصيل أو الاستعمال غير الصحيح لهذا السلك يمكن أن يشكل خرقاً للقوانين المعنية وقد يؤدي إلى إصابات أو أضرار شديدة.
- لتفادي أخطار حدوث أضرار وإصابات وإمكانية خرق القوانين المعنية فإن هذا المنتج ليس مخصصاً للاستعمال مع صورة فيديو يمكن للسائق رؤيتها.
- في بعض الدول، قد تكون مشاهدة صورة الفيديو على شاشة داخل سيارة حتى من قبل أشخاص غير السائق عملاً غير قانوني، أينما تُطبق مثل هذه القوانين، يجب التقيّد بها.
- إذا حاولت مشاهدة صورة فيديو أثناء القيادة، فسيظهر التحذير "عرض مصدر الفيديو من المقعد الأمامي أثناء القيادة ممنوع منعاً باتاً." على الشاشة. لمشاهدة صورة الفيديو على هذه الشاشة، أوقف السيارة في مكان آمن وعشّق فرامل الانتظار، يرجى الحفاظ على فرامل الانتظار معشقة قبل تحرير فرامل الانتظار.

## عند استخدام شاشة متصلة بـ V OUT

تستخدم طرف خرج الفيديو (V OUT) للتوصيل بشاشة عرض لتمكين الركاب في المقاعد الخلفية من مشاهدة صور الفيديو.

### ⚠ تحذير

لا تعتمد أبداً إلى تثبيت الشاشة الخلفية في موضع يُمكن السائق من مشاهدة صور الفيديو أثناء القيادة.

## لتفادي استنزاف طاقة البطارية

تأكد من تشغيل محرك السيارة أثناء استخدام هذا المنتج، استخدام هذا المنتج بدون تشغيل المحرك يمكن أن يستنزف طاقة البطارية.

### ⚠ تحذير

لا تقم بتثبيت هذا المنتج في سيارة لا تشتمل على دوائر أو سلك ACC متاخا.

## وظيفة الكاميرا

باستعمال كاميرا رؤية خلفية اختيارية، يمكنك استعمال هذا المنتج كمساعد لمراقبة المقطورات، أو عند الرجوع للوراء في مكان ضيق لإيقاف السيارة.

### ⚠ تحذير

- قد تظهر صورة الشاشة معكوسة.
- استعمال الدخول فقط للصور المعكوسة أو صور المرأة فقط، الاستعمال بشكل آخر قد يؤدي إلى إصابات أو أضرار.

### ⚠ تنبيه

الهدف من وضع الرؤية الخلفية هو استخدام هذا المنتج كمساعد لمراقبة المقطورات، أو أثناء الرجوع للوراء. لا تستعمل هذه الوظيفة لأغراض الترفيه.

## التعامل مع موصل USB

### ⚠ تنبيه

- لتجنب فقد البيانات أو تلف جهاز التخزين، لا تقم أبداً بإزالته من هذا المنتج أثناء نقل البيانات.
- لا يمكن لشركة Pioneer ضمان التوافق مع جميع أجهزة تخزين USB الكبيرة ولا تتحمل المسؤولية عن أي فقدان للبيانات من مشغلات الوسائط، أو iPhone، أو الهواتف الذكية، أو الأجهزة الأخرى أثناء استخدام هذا المنتج.
- إذا تم توصيل جهاز USB كان قد تم فصله عن الكمبيوتر بشكل غير صحيح، فقد لا يقوم هذا المنتج بالتعرف عليه بشكل صحيح.

## في حالة حدوث مشكلة

في حالة فشل تشغيل هذا المنتج بشكل سليم، اتصل بالوكيل أو أقرب محطة خدمة Pioneer معتمدة. عند أخذ هذا المنتج إلى الوكيل أو مركز خدمة Pioneer المعتمد، تأكد من إحضار الوحدة وشاشة LCD.\*

DMH-ZF9350BT/DMH-ZS9350BT \*

## تفضل بزيارة موقعنا

تفضل بزيارة الموقع التالي:

في المكسيك

<http://www.pioneer-mexico.com.mx/>

في سنغافورة

<https://sg.pioneercarentertainment.com/>

في ماليزيا

<https://my.pioneercarentertainment.com/>

في تايلاند

<https://th.pioneercarentertainment.com/>

في اندونيسيا

<https://id.pioneercarentertainment.com/>

في أستراليا

<https://www.pioneer.com.au/>

في إسرائيل

<http://www.pioneerisrael.co.il/>

في الشرق الأوسط/أفريقيا

<http://pioneer-mea.com/en/>

في المنطقة اللاتينية

<https://pioneer-latin.com/>

في هونغ كونج

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/ct/index.php>

في تايوان

<http://www.pioneer-twn.com.tw/>

في روسيا

<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

<https://www.pioneer-rus.ru/>

- نحن نقدم أحدث المعلومات حول شركة PIONEER CORPORATION على موقعنا على الويب.
- توفر Pioneer تحديثات البرامج بشكل منتظم لزيادة تحسين منتجاتها. ويرجى مراجعة قسم الدعم في موقع Pioneer على الويب لمعرفة جميع تحديثات البرامج المتاحة.

## حماية شاشة ولوحة LCD

- لا تعرض شاشة LCD لأشعة الشمس المباشرة عند عدم استخدام هذا المنتج. حيث قد يؤدي ذلك إلى عطل شاشة LCD درجات الحرارة المرتفعة.
- عند استخدام هاتف خلوي، احرص على بقاء الهوائي الخاص بالهاتف الخلوي بعيداً عن شاشة LCD لمنع تقطع الفيديو في شكل نقاط أو أشرطة ملونة وغير ذلك.
- لحماية شاشة LCD من التلف، تأكد من لمس مفاتيح اللوحة المسية بإصبعك فقط، وقم بذلك برفق.
- يوجد شريط مقاوم للماء مثبت على شاشة الوحدة. لا يمكن نزع هذا الشريط أو استبداله بشريط بديل. قد يكون هناك صمغ على حافة الشريط. إلا أن هذا لا يؤثر على قابلية استخدام هذه الوحدة.\*

DMH-ZS9350BT ،DMH-ZF9350BT \*

## ملاحظات حول الذاكرة الداخلية

- سيتم محو المعلومات بواسطة فصل السلك الأصفر من البطارية (أو إزالة البطارية نفسها).
- لن يتم إعادة تعيين بعض الإعدادات والمحتويات المسجلة.

## حول هذا الدليل

- يستخدم هذا الدليل مخططات لشاشات فعلية لوصف عمليات التشغيل، ومع ذلك، قد لا تتوافق الشاشات في بعض هذه الأجهزة مع تلك المعروضة في هذا الدليل تبعًا للطرز المستخدم.
- عند توصيل iPhone بالوحدة، سوف يتم عرض اسم المصدر على الوحدة كـ [iPod]. يرجى ملاحظة أن هذه الوحدة تدعم iPhone فقط بغض النظر عن اسم المصدر. للاطلاع على تفاصيل حول توافق iPhone، راجع طرز iPhone المتوافقة (صفحة 118).

## معاني الرموز المستخدمة في هذا الدليل

يشير هذا إلى أسماء النماذج التي تدعمها العمليات الموصوفة.	0000BT
يشير ذلك إلى لمس المفتاح الوظيفي المناسب على الشاشة للمسمة.	
يشير ذلك إلى لمس المفتاح الوظيفي المناسب مع الاستمرار على الشاشة للمسمة.	
يشير هذا إلى التمرير في اتجاه السهم على شاشة اللمس.	
يشير هذا إلى السحب في اتجاه السهم على شاشة اللمس.	

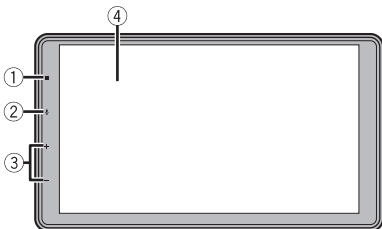


# الأجزاء وعناصر التحكم

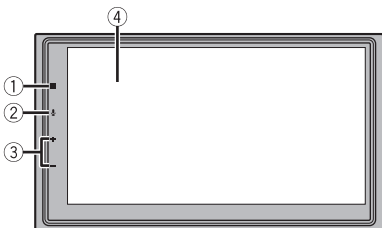
## الوحدة الرئيسية




ZS9350BT

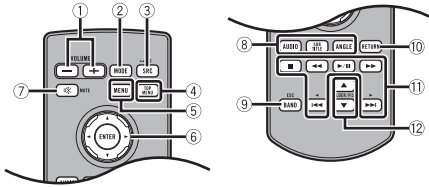
ZF9350BT



Z6350BT



<p>المس لعرض شاشة القائمة الرئيسية. المس مطولاً لإيقاف التشغيل. لإعادة التشغيل، المس أي زر.</p> <p><b>ملاحظة</b> حين يتم عرض شاشة القائمة الرئيسية، المس لعرض شاشة مصدر AV المستخدمة سابقاً.</p>		<p>①</p>
<p>المس لتنشيط وضع التعرف على الصوت مثل Siri® عندما يكون iPhone متصلاً بالوحدة عبر Bluetooth أو USB.</p> <p>المس مطولاً لعرض شاشة البحث عن الجهاز المحمول أو تحديده.</p>		<p>②</p>
<p>مستوى الصوت</p>		<p>③</p>
<p>شاشة LCD ④</p>		



①	<b>+/-</b> VOLUME	مستوى الصوت
②	MODE	اضغط للتبديل بين شاشة التطبيق وشاشة تشغيل AV. اضغط مع الاستمرار للتبديل إلى وضع عرض الكاميرا.
③	SRC/OFF	اضغط للتبديل خلال كافة المصادر المتوفرة. اضغط مع الاستمرار لإيقاف تشغيل المصدر.
④	TOP MENU	غير مستخدم.
⑤	MENU	غير مستخدم.
⑥	ENTER	غير مستخدم.
⑦	MUTE	
⑧	AUDIO SUBTITLE ANGLE	غير مستخدم.
⑨	BAND/ESC	اضغط لتحديد حزمة الموالف عند تحديد الموالف كمصدر. اضغط لإلغاء وضع التحكم في الوظائف.
⑩	RETURN	غير مستخدم.
⑪	▶/	اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه أو التشغيل من البداية حين تكون عملية الاستئناف في وضع الإيقاف.
	◀▶ أو ▶▶	للصوت: اضغط مع الاستمرار لتنفيذ التراجع السريع أو التقديم السريع. للفيديو: اضغط لتنفيذ التراجع السريع أو التقديم السريع.
	◀▶ أو ▶▶ ▲ أو ▼	اضغط للعودة إلى المسار السابق (ملف) أو للانتقال إلى المسار التالي (ملف). اضغط للرد على مكالمات أو إهانتها.
	■	اضغط لإيقاف العرض. إذا استأنفت التشغيل، سيبدأ التشغيل من النقطة التي توقفت عندها. اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف التشغيل بالكامل.
⑫	FOLDER/P.CH ▶ أو ◀	اضغط لاختيار المجلد التالي أو السابق. اضغط لاستدعاء ترددات محطة الراديو المخصصة لمفاتيح القنوات المضبوطة مسبقاً. اضغط للرد على مكالمات أو إهانتها.

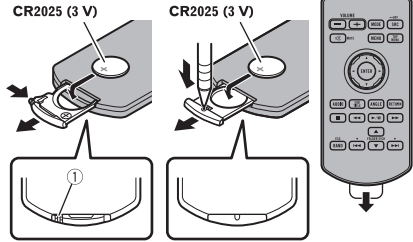
# العملية الأساسية

## إعداد وحدة التحكم عن بعد

قم بإزالة الورقة العازلة قبل الاستخدام.

### كيفية استبدال البطارية

تحقق من نوع جهاز التحكم عن بعد واستبدل البطارية كما هو موضح أدناه.



① الجزء البارز

أدخل البطارية CR2025 (3 V) مع توجيه القطب الموجب (+) والقطب السالب (-) بشكل صحيح.

### ⚠ تحذير

ينبغي عدم تعريض البطاريات (مجموعة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو الحريق أو ما شابه ذلك.

### ⚠ تنبيه

- انزع البطارية في حالة عدم استخدام وحدة التحكم عن بعد لمدة شهر أو أكثر.
- إذا تم استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة قد يعرضها لخطر الانفجار، قم باستبدالها بنوع مشابه أو مكافئ.
- لا تتعامل مع البطارية باستخدام أدوات معدنية.
- لا تقم بتخزين البطارية مع أشياء معدنية.
- إذا تسرب سائل البطارية، امسح وحدة التحكم عن بعد لتنظيفها تمامًا وقم بتركيب بطارية جديدة.
- عند التخلص من البطاريات المستعملة، التزم باللوائح الحكومية أو قواعد الهيئات البيئية العامة المطبقة في بلدك/منطقتك.

قم بتوجيه وحدة التحكم عن بعد نحو اللوحة الأمامية للتشغيل.

#### ملاحظة

قد لا تعمل وحدة التحكم عن بعد بطريقة صحيحة في ضوء الشمس المباشر.

#### مهم

- لا تعتمد إلى تخزين وحدة التحكم عن بعد في درجات حرارة مرتفعة أو في ضوء الشمس المباشر.
- لا تسمح بسقوط وحدة التحكم عن بعد على الأرضية، حيث قد تحتبس تحت دواسة الفرامل أو دواسة البنزين.

## بدء تشغيل الوحدة

### 1 ابدأ المحرك لتهيئة النظام.

تظهر شاشة [اختر لغة البرنامج].

#### ملاحظة

للمرة الثانية، ستختلف الشاشة المعروضة تبعاً للشروط السابقة.

### 2 اختر اللغة.

### 3 المس .

تظهر شاشة [إعداد الموقع]. (DMH-ZF9350BT/DMH-Z6350BT)

### 4 اختر الموقع إذا كان مطلوباً.

### 5 المس .

تظهر شاشة [إعدادات وضع السماع].

### 6 المس أوضاع السماع.

[الوضع القياسي]

نظام بـ 4 سماعات مع سماعات أمامية وخلفية أو نظام بـ 6 سماعات مع سماعات أمامية وخلفية ومضخمات الصوت.

[وضع الشبكة]

نظام 3 الاتجاهات بسماعة عالية النطاق وسماعة متوسطة النطاق ومضخم صوت (سماعة منخفضة النطاق) لنسخ (نطاقات) الترددات العالية والمتوسطة والمنخفضة.

### ⚠ تحذير

لا تستخدم الوحدة في الوضع القياسي عند توصيل نظام مكبر الصوت لوضع الشبكة ذات 3 اتجاهات بالوحدة. فقد يسبب ذلك تلف السماعات.

### 7 المس [موافق].

تظهر شاشة المسؤولية القانونية الاستهلاكية.

### 8 المس [موافق].

تظهر شاشة القائمة الرئيسية.

## ملاحظة

بمجرد تعيين وضع السماع، لا يمكن تغيير الإعداد ما لم يُعد هذا المنتج إلى إعداداته الافتراضية. ويلزم استعادة الإعدادات الافتراضية لتغيير إعداد وضع السماع (صفحة 107).

## تبديل وضع السماع

لتغيير وضع السماع، تحتاج إلى استعادة هذا المنتج إلى الإعدادات الافتراضية.

**1** قم باستعادة الإعداد الافتراضي (صفحة 107).

## استخدام اللوحة اللمسية

يمكنك تشغيل هذا المنتج بواسطة لمس المفاتيح المعروضة على الشاشة مباشرة بأصابعك.

## ملاحظة

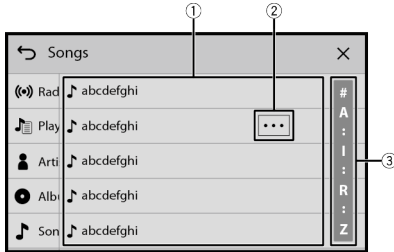
لحماية شاشة LCD من التلف، تأكد من لمس الشاشة بإصبعك فقط برفق.

## مفاتيح اللوحة اللمسية العامة

⬅ : العودة إلى الشاشة السابقة.

✕ : أغلق الشاشة.

## شاشات قائمة التشغيل

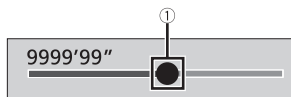


يسمح لمس عنصر في القائمة بتقليل الخيارات والمتابعة إلى العملية التالية.

①

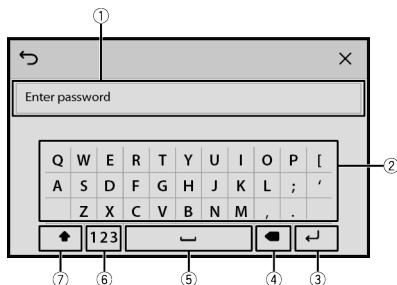
<p>يظهر عند عدم عرض كل الحروف في منطقة العرض. إذا لمست المفتاح، يتم تمرير باقي العناصر للعرض.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>تتوفر هذه الوظيفة فقط عند إيقاف السيارة في مكان آمن وتطبيق فرامل الإيقاف.</p>	②
<p>يظهر عندما يتعدى عرض العناصر على صفحة واحدة. اسحب الشريط الجانبي أو شريط البحث الأولي أو القائمة لعرض أية بنود مخفية.</p>	③

### تشغيل شريط الوقت



<p>يمكنك تغيير نقطة التشغيل من خلال سحب المفتاح. يتم عرض وقت التشغيل المناظر لموضع المفتاح أثناء سحب المفتاح.</p>	①
---	---

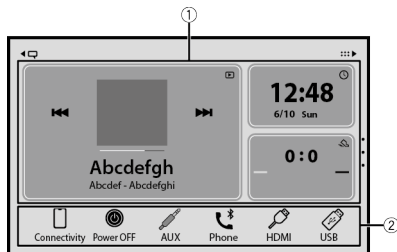
### تشغيل لوحة المفاتيح على الشاشة





<p>لعرض الأحرف التي يتم إدخالها.</p>	①
<p>لإدخال الأحرف في مربع النص.</p>	②
<p>للتأكيد الإدخال والمتابعة إلى الخطوة التالية.</p>	③

④	لحذف نص الإدخال على يسار المؤشر بمعدل حرف واحد في المرة.
⑤	لإدخال مسافة.
⑥	للتبديل بين الأبجدية والأرقام/الرموز.
⑦	للتبديل بين الأحرف الكبيرة والأحرف الصغيرة.

## شاشة القائمة الرئيسية



①	<p><b>عنصر واجهة المستخدم (صفحة 20)</b> المسه لرؤية المصدر/التطبيق المحدد.</p> <p><b>تخصيص عنصر واجهة المستخدم (صفحة 20)</b> عندما تنتهي من التخصيص، المس <input checked="" type="checkbox"/>.</p>	
②	<p><b>منطقة المصدر المفضل</b> المسه لرؤية المصدر/التطبيق المحدد.</p> <p><b>تخصيص شاشة القائمة الرئيسية (صفحة 16)</b> يمكن تخصيص البنود التالية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تغيير تصميم شاشة القائمة الرئيسية (صفحة 16)</li> <li>• إعادة ترتيب الأيقونات في منطقة المصدر/التطبيق المفضل (صفحة 16)</li> <li>• إعادة ترتيب الأيقونات المعروضة في منطقة المصدر/التطبيق المفضل (صفحة 16)</li> </ul> <p>عندما تنتهي من التخصيص، المس <input checked="" type="checkbox"/>.</p>	
	<b>إشعار (صفحة 19)</b>	
	<b>المصدر/التطبيق (صفحة 43)</b>	


محطات الراديو المفضلة (صفحة 16)	
محطات الراديو المقترحة (صفحة 18)	

## تخصيص شاشة القائمة الرئيسية

### ملاحظات

- يتم حفظ تصميم عناصر واجهة المستخدم والأيقونات المفضلة على شاشة القائمة الرئيسية لكل جهاز محمول متصل عبر Bluetooth. يتغير التصميم بحسب الجهاز المحمول المتصل بهذه الوحدة.
- هذه الوظيفة متاحة فقط عند توقف سيارتك في مكان آمن واستخدام فرامل وقوف السيارات.
- لا يمكن إزالة أيقونة [Connectivity] من منطقة المصدر/التطبيق المفضل.
- تتغير الأيقونة [Connectivity] إلى أيقونة Apple CarPlay أو أيقونة Android Auto وفقًا لجهازك المحمول.


### تغيير تصميم شاشة القائمة الرئيسية

- 1 المس مطولاً منطقة المصدر/التطبيق المفضل.
- 2 المس .
- 3 اختر [منطقة الوحدة السفلية] أو [منطقة الوحدة العلوية].

### إعادة ترتيب الأيقونات في منطقة المصدر/التطبيق المفضل

- 1 المس مطولاً منطقة المصدر/التطبيق المفضل.
  - 2 اسحب الأيقونة إلى الموضع المطلوب.
- عندما تنتهي من إعادة الترتيب، المس .


### إعادة ترتيب الأيقونات المعروضة في منطقة المصدر/التطبيق المفضل

- 1 المس مطولاً منطقة المصدر/التطبيق المفضل.
  - 2 تظهر منطقة قائمة المصادر/التطبيقات على الشاشة.
  - 3 اسحب الأيقونة غير المطلوبة في منطقة المصدر/التطبيق المفضل إلى منطقة قائمة المصادر/التطبيقات إذا كانت منطقة المصدر/التطبيق المفضل ممتلئة.
  - 3 اسحب الأيقونة إلى الموقع المطلوب في منطقة المصدر/التطبيق المفضل.
- عندما تنتهي من إعادة الترتيب، المس .

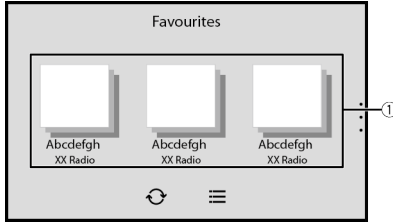
## محطات الراديو المفضلة



تسجيل محطات الراديو المفضلة لديك يتيح لك الانتقال بسرعة إلى محطات الراديو المسجلة.



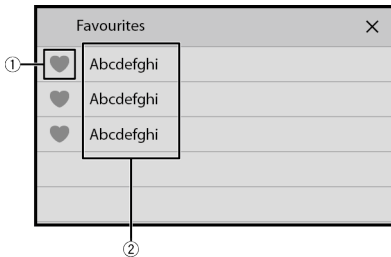
1 **المس**  ثم قم بتمرير الشاشة للأعلى.  
عند الانتهاء، قم بتمرير الشاشة للأسفل.

### شاشة محطات الراديو المفضلة



محطات الراديو المفضلة المس لإجراء تغييرات على محطة الراديو المحددة.	①
قائمة محطات الراديو المفضلة المس لتحديد محطة الراديو المفضلة من شاشة القائمة (صفحة 17).	
لتحديث محطات الراديو المفضلة. يتم عرض المحطات الثلاث التالية في قائمة المفضلات.	
<b>ملاحظة</b> تتوفر هذه الوظيفة فقط عندما تكون هناك أكثر من 4 محطات راديو مفضلة في القائمة.	

### شاشة القائمة



لإضافة/إزالة بند مفضل	①
-----------------------	---

## محطات الراديو المقترحة

Z6350BT

ZF9350BT

تقدم لك هذه الوحدة اقتراحات بمحطات راديو وفقاً لمحطات الموسيقى والراديو التي تستمع إليها كثيراً.

مهم

لاستخدام وظيفة محطات الراديو المقترحة، قد تحتاج إلى توصيل هذه الوحدة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi وضبط [التوصيات] (صفحة 86) على [تشغيل].

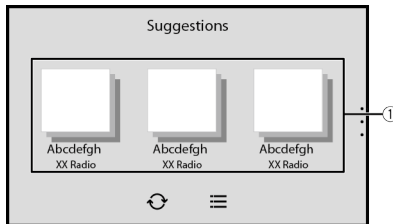
ملاحظة

لا تتوفر هذه الوظيفة إلا عند استخدام الجهاز في مناطق معينة وعند اختيار بلدان معينة في [إعداد الموقع] (صفحة 90).

## عرض شاشة محطات الراديو المقترحة

**1 المس** ثم قم بتمرير الشاشة للأسفل. عند الانتهاء، قم بتمرير الشاشة للأعلى.

## شاشة محطات الراديو المقترحة



## محطات الراديو المقترحة

المسه لضبط الموالفة على محطة الراديو المحددة.

①

## قائمة محطات الراديو المقترحة

المسه لتحديد محطة الراديو المقترحة من شاشة القائمة (صفحة 19).



## لتحديث محطات الراديو المقترحة.

يتم عرض المحطات الثلاث التالية في القائمة المقترحة.



ملاحظة

تتوفر هذه الوظيفة فقط عندما تكون هناك أكثر من 4 محطات راديو مقترحة في القائمة.

لإعادة ضبط محطات الراديو المقترحة المعروضة، من الضروري استعادة جميع الإعدادات إلى الإعدادات الافتراضية في [استعادة الإعدادات] في [X] (صفحة 91).

## شاشة القائمة



## محطات الراديو المتاحة

المس لضبط المولفة على محطة الراديو المحددة.

①


## إشعار

إشعار يعرض الإشعارات من جهاز iPhone أو الهاتف الذكي المتصل (Android™) والمعلومات الرياضية المسجلة على CarAVAssist.

## ملاحظات

- تحتاج هذه الوظيفة إلى الاتصال عبر Bluetooth بجهاز iPhone أو هاتف ذكي مثبت عليه CarAVAssist (صفحة 40).
- للحصول على تفاصيل حول اتصال Bluetooth، راجع اتصال Bluetooth (صفحة 22).
- لاستخدام وظيفة إشعار الرياضة، تحتاج إلى القيام بتسجيل فريق في CarAVAssist واستيراده إلى هذه الوحدة (صفحة 41) مقدمًا.
- لاستخدام وظيفة إشعار الرياضة، تأكد من تركيب هوائي GPS بشكل صحيح وأن هذه الوحدة متصلة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi (صفحة 32). للتفاصيل حول تركيب هوائي GPS، راجع دليل البدء السريع.

## عرض شاشة الإشعار

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليمين. عند الانتهاء، قم بتمرير الشاشة لليسار.



## الإشعارات المستلمة

المس لعرض تفاصيل الإشعار.

①

## عنصر واجهة المستخدم

عناصر واجهة المستخدم تمكنك من رؤية مصادرك المفضلة ومعلومات التطبيق على شاشة القائمة الرئيسية والوصول إلى اختصارات لها.

## تخصيص عنصر واجهة المستخدم

## ملاحظة

هذه الوظيفة متاحة فقط عند توقف سيارتك في مكان آمن واستخدام فرامل وقوف السيارات.

1 المس .


2 المس مطولاً منطقة عناصر واجهة المستخدم.

3 المس عنصر واجهة المستخدم الذي تريد تخصيصه.



عندما تنتهي من التخصيص، المس .

شاشة تخصيص عنصر واجهة المستخدم



<p><b>منطقة عنصر واجهة المستخدم</b>  إعادة ترتيب عناصر واجهة المستخدم، اسحبها إلى الأماكن المرغوبة.  لحذف أحد عناصر واجهة المستخدم، اسحب عنصر واجهة المستخدم إلى ②.</p>	<p>①</p>
<p><b>قوائم المصادر/التطبيقات المتاحة لعناصر واجهة المستخدم</b>  قم بالتمرير يمينا/يسارا للتبديل بين قوائم عناصر واجهة المستخدم.</p>	<p>②</p>
<p><b> لضبط حجم عناصر واجهة المستخدم</b>  المس زاوية من عنصر واجهة المستخدم المختار واسحبه لضبط الحجم.</p> <p><b>تلميح</b>  يمكنك احتواء ما يصل إلى أربعة من عناصر واجهة المستخدم في منطقة عناصر واجهة المستخدم من خلال ضبط حجمها.</p> <p><b>ملاحظة</b>  لا يمكن ضبط الحجم إلا لعناصر واجهة المستخدم التي تعرض مفتاح ضبط.</p>	

#### ◀ تبديل عناصر واجهة المستخدم

- 1 المس .
- 2 المس مطولاً منطقة عناصر واجهة المستخدم.
- 3 اسحب عناصر واجهة المستخدم للمصادر/التطبيقات غير المرغوبة إلى منطقة قائمة المصادر/التطبيقات. يمكن احتواء أربعة من عناصر واجهة المستخدم كحد أقصى في منطقة عناصر واجهة المستخدم.
- 4 اسحب المصدر/التطبيق المطلوب إلى منطقة عناصر واجهة المستخدم. عندما تنتهي من التبديل، المس .


#### **ملاحظة**

بعض عناصر واجهة المستخدم لا يمكن وضعها معاً في منطقة عناصر واجهة المستخدم. كذلك، قد تكون بعض وظائف عناصر واجهة المستخدم محدودة بسبب تركيب عناصر واجهة المستخدم.

# Bluetooth®

## اتصال Bluetooth

1 قم بتشغيل الوظيفة Bluetooth على الجهاز.

2 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.

3 المس  ثم .

4 المس [الاتصال].

5 المس .

تبدأ الوحدة بالبحث عن الأجهزة المتوفرة، ثم عرضها في قائمة الأجهزة.

6 المس  في القائمة.

تلميح

إذا قمت بلمس اسم الجهاز، فسيتم تأسيس اتصال Wi-Fi لـ Apple CarPlay أو Android Auto.\*  
Android Auto باتصال لاسلكي قد لا يكون متاحاً في دول معينة.

### ملاحظات

- إذا تم إقران خمسة أجهزة بالفعل، فسيتم عرض رسالة تطالبك بحذف جهاز مقترن. قم أولاً بحذف جهاز مقترن (صفحة 23).
- إذا كان جهازك يدعم SSP (الاقتران البسيط الآمن)، سيظهر رقم مكون من ستة رموز على شاشة هذا المنتج. تأكد من أن الرقم المكون من ستة أرقام يطابق الرقم المعروض على الجهاز المحمول قبل لمس [نعم] لإقران الجهاز.
- إذا حاولت توصيل أحد الهواتف الخلوية غير المتصلة، أثناء توصيل هاتفين خلويين آخرين بالفعل، فسيتم فصل أول الهاتفين الخلويين المتصلين، واتصال الهاتف الخلوي غير المتصل بدلاً منه.

تلميح

- ويمكن توصيل Bluetooth أيضاً من خلال اكتشاف هذا المنتج من جهاز Bluetooth. قبل التسجيل، تأكد من تعيين [الرؤية] في قائمة [Bluetooth] على [تشغيل] (صفحة 23). للاطلاع على التفاصيل حول عمليات أجهزة Bluetooth، يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل المرفقة مع جهاز Bluetooth.
- يمكن توصيل هاتفين خلويين بهذا المنتج في نفس الوقت (صفحة 23).

## إعدادات Bluetooth

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.

2 المس  ثم .

3 المس [إعدادات Bluetooth].

## ⚠ تنبيه

لا تُعتمد أبدًا إلى إيقاف تشغيل هذا المنتج وفصل الجهاز أثناء إجراء عملية إعداد Bluetooth.

عنصر القائمة	الوصف
[اتصال تلقائي] [تشغيل] [إيقاف]	اختر [تشغيل] لتوصيل آخر جهاز Bluetooth تم توصيله تلقائيًا عند استخدام وظيفة الهاتف حر اليدين.
	<b>ملاحظة</b> في حالة اتصال جهازي Bluetooth في المرة السابقة، يتم اتصال كلا الجهازين بالمنتج تلقائيًا، بنفس ترتيب تسجيلهما في قائمة الأجهزة.
[الرؤية] [تشغيل] [إيقاف]	اختر [تشغيل] لجعل هذا المنتج ظاهرًا للأجهزة الأخرى.
[إدخال رمز PIN]	قم بتغيير رمز PIN الخاص باتصال Bluetooth. رمز PIN الافتراضي هو "0000". <b>1</b> المس [0] إلى [9] لإدخال رمز PIN (حتى 8 أرقام). <b>2</b> المس [المس]
[معلومات الجهاز]	عرض اسم الجهاز وعنوان المنتج.
[مسح ذاكرة Bluetooth]	المس [مسح] ثم [موافق] لمحو ذاكرة أجهزة Bluetooth.
[إعدادات جودة الصوت] [الجودة] [الارتباط]	اختر [الجودة] لإعطاء الأولوية لجودة صوت Bluetooth. اختر [الارتباط] لإعطاء الأولوية لاتصال Bluetooth.

## تبديل جهاز Bluetooth الموصل

بعد تسجيل وتوصيل أجهزة Bluetooth بهذا المنتج، يمكنك التبديل بين الأجهزة باستخدام مفتاح تبديل الأجهزة في وظائف الهاتف وبعض مصادر الصوت.

- يمكنك تسجيل ما يصل إلى خمسة أجهزة Bluetooth على هذا المنتج (صفحة 22).
- يمكنك توصيل أحد الأجهزة المسجلة بهذا المنتج. في الحالات التي يكون فيها الجهاز المسجل مُجهزًا بوظيفة هاتف، يمكن توصيل جهازين في نفس الوقت عند استخدام وظيفة الهاتف. في حالة وجود جهازين موصولين بالفعل من الأجهزة الخمسة المسجلة، يمكنك توصيل الجهاز الثالث المتبقي لاستخدام وظيفة الصوت فقط من مفتاح تبديل الأجهزة بشاشة مصدر الصوت.
- يتم عرض أيقونة الهاتف الخلوي المُستخدم حاليًا على شاشة قائمة الهواتف. إذا قمت بتوصيل هاتفين خلويين بهذا المنتج في نفس الوقت، يمكنك التبديل بين الهاتفين الخلويين باستخدام مفتاح تبديل الأجهزة. يتم حفظ محتويات قائمة الهاتف لكل هاتف خلوي متصل (صفحة 24).
- سيظهر مفتاح تبديل الأجهزة لبعض مصادر الصوت. قد يتم تبديل مصدر الصوت تلقائيًا إلى مصدر آخر وفقًا للجهاز المحدد.


## الاتصال بدون استخدام اليدين

لاستخدام هذه الوظيفة، تحتاج إلى توصيل هاتفك الخليوي بهذا المنتج عبر Bluetooth مقدّمًا (صفحة 22).

### ⚠ تنبيه

للحفاظ على أمانك، تجنب التحدث في الهاتف قدر الإمكان أثناء القيادة.

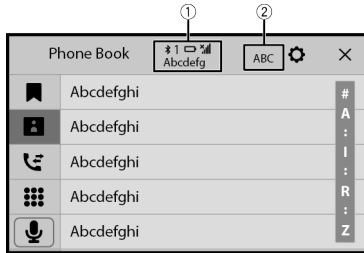
### إجراء مكالمة هاتفية

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.

2 المس [Phone].

تظهر شاشة قائمة الهاتف.

3 المس إحدى أيقونات الاتصال الظاهرة في شاشة قائمة الهاتف.





1

### يتم عرض العناصر التالية.

- اسم الهاتف الخلوي الحالي
- قائمة أرقام الهاتف الخلوي الحالي
- حالة استقبال الهاتف الخلوي الحالي
- حالة بطارية الهاتف الخلوي الحالي

### تلميح

إذا قمت بتوصيل هاتفين خلويين بهذا المنتج في نفس الوقت، يمكنك التبديل بين الهاتفين الخلويين باستخدام مفتاح تبديل الأجهزة.

### ملاحظة

- عند تبديل الهاتف المحمول المتصل، يتم أيضاً تبديل البنود التالية:
- عناصر واجهة المستخدم على شاشة القائمة الرئيسية
- أيقونات البنود المفضلة على شاشة القائمة الرئيسية
- الإشارات المرجعية للمتصفح
- الفرق الرياضية المفضلة
- إعدادات الإشعار
- إعدادات [الخلفية] لشاشة القائمة الرئيسية وشاشة تشغيل AV للتفاصيل، راجع CarAVAssist (صفحة 40).

2

لتبديل لغة البحث إلى اللغة الإنجليزية أو لغة النظام.

### ملاحظة

قد لا يتم العرض وفقاً لإعداد لغة النظام.

استخدام قوائم الاتصال مسبقاً الضبط (صفحة 26)



### استخدام دليل الهاتف

حدد جهة اتصال من دليل الهاتف. المس الاسم الذي تريده في القائمة، ثم اختر رقم الهاتف.

### تلميح

- سيتم نقل جهات الاتصال الموجودة على هاتفك تلقائياً إلى هذا المنتج.
- قم بتحديث دليل الهاتف يدوياً.

### ملاحظات

- يجب تشغيل [الرؤية] الخاصة بشاشة [Bluetooth] (صفحة 23).
- في حالة وجود هاتفين خلويين متصلين تلقائياً بهذا المنتج من خلال وظيفة الاتصال التلقائي بجهاز Bluetooth، يتم عرض دليل الهاتف الخاص بالهاتف الثاني.

### استخدام سجل المكالمات

قم بإجراء مكالمة هاتفية من المكالمة المستلمة ، أو المصادرة ، أو الفاتنة .



### الإدخال المباشر لرقم الهاتف

استخدم مفاتيح الأرقام لإدخال رقم الهاتف، ثم المس  لإجراء مكالمة.




### ▶ إنهاء المكالمة

1 المس .

تسجيل رقم هاتف

يمكنك بسهولة تخزين ما يصل إلى ستة أرقام هواتف لكل جهاز كضبط مسبق.

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس [Phone].

3 المس  أو .

في شاشة [حليل الهاتف]، المس الاسم المرغوب به لعرض رقم هاتف جهة الاتصال.

4 المس .

الاتصال من قائمة الاتصال مسبق الضبط

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس [Phone].

3 المس .

4 المس الإدخال المرغوب في القائمة لإجراء اتصال.

تظهر شاشة الاتصال ويبدأ الاتصال.

حذف رقم هاتف

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس [Phone].


3 المس .

4 المس .



5 المس [نعم].

استلام مكالمات هاتفية

1 المس  للرد على المكالمة.

المس  لإنهاء المكالمة.

تلميح

- المس  أثناء تلقي مكالمة في وضع الانتظار، للتبديل إلى الشخص المتحدث.
- المس  أثناء تلقي مكالمة في وضع الانتظار، لرفض المكالمة.

## ملاحظة


في حالة اتصال جهازين في نفس الوقت، إذا تم استلام مكالمة واردة على الهاتف الثاني بينما تتحدث على الهاتف الأول، فسيتم عرض شاشة تأكيد الاتصال على الهاتف الثاني.

## وظيفة التعرف الصوتي (لهواتف iPhone)

بتوصيل جهاز iPhone بهذا المنتج، يمكنك استخدام وظيفة التعرف الصوتي (وضع Siri Eyes Free) على هذا المنتج.

## ملاحظة

عند استخدام هاتف iPhone يكون وضع Siri Eyes Free متوفرًا مع هذا المنتج.

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس [Phone].

3 المس .

تبدأ وظيفة التعرف الصوتي في التشغيل وتظهر شاشة التحكم الصوتي.

## تلميح

- يمكنك أيضًا تشغيل وظيفة التعرف على الصوت عن طريق لمس زر .
- إذا كان هناك حاملان متصلان تلقائيًا بهذا المنتج بواسطة وظيفة التوصيل التلقائي لجهاز Bluetooth، فسيتم ضبط وظيفة التعرف على الصوت (وضع Siri Eyes Free) في النهاية.
- إذا كنت ترغب في استخدام وظيفة التعرف الصوتي (وضع Siri Eyes Free) على جهاز iPhone متصل آخر، المس  للتبديل إلى جهاز iPhone الآخر. وسوف يتم تعيين جهاز iPhone الذي ستبدل إليه ليكون الجهاز الحالي.

## تصغير شاشة تأكيد الاتصال


لا تتوفر هذه الوظيفة إلا عندما يتم توصيل نظام الملاحة الخارجي (يباع بشكل منفصل) واختيار [Navi] كمصدر.

1 المس .

## تلميح

لعرض شاشة تأكيد الاتصال مرة أخرى، المس  على شاشة القائمة الرئيسية (صفحة 15).

## إعدادات الهاتف

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس  ثم .

3 المس [إعدادات Bluetooth].

عنصر القائمة	الوصف
[الرد التلقائي] [تشغيل] [إيقاف]	اختر [تشغيل] للرد على مكالمات واردة تلقائيًا.
[نغمة الرنين] [تشغيل] [إيقاف]	اختر [إيقاف] لاستخدام نغمة رنين الجهاز المقترن، أو اختر [تشغيل] لاستخدام نغمة الرنين الخاصة بهذه الوحدة.
[عكس الاسم]	اختر [نعم] لتغيير ترتيب الأسماء الأولى والأخيرة في دليل الهاتف.

## ضبط وضع الخصوصية

أثناء محادثة، يمكنك التحويل إلى وضع الخصوصية (التحدث مباشرةً باستعمال هاتفك الخلوي).

**1** **المس**  أو  **لتشغيل وضع الخصوصية أو إيقاف تشغيله.**

### ملاحظات

- إذا تم توصيل هاتفين خلويين بهذا المنتج وتم تعيين الهاتف الأول على وضع خاص، يمكنك استقبال مكالمات واردة على الهاتف الثاني مع الحفاظ على الاتصال قيد التشغيل على الهاتف الأول.
- عند توصيل هاتفين خلويين بهذا المنتج ويكون الوضع الخاص للهاتف الأول قيد إيقاف التشغيل، وفي حالة الرد على مكالمات واردة على الهاتف الثاني بينما تكون مكالمات قيد الاتصال على الهاتف الأول أو بينما يتم إجراء اتصال أو استقبال مكالمات على الهاتف الأول، فسيتم إنهاء المكالمات أو الاتصال أو استقبال مكالمات على الهاتف الأول.

## ضبط مستوى صوت استماع الطرف الآخر

بإمكان هذا المنتج ضبط مستوى صوت استماع الطرف الآخر.

**1** **لمس**  **التبديل بين ثلاثة مستويات الصوت.**

## ملاحظات للاتصال حر اليدين

### ملاحظات عامة

- لا نضمن إقامة اتصال بجميع الهواتف الخلوية التي تمتاز بتقنية Bluetooth اللاسلكية.
- يجب أن تكون مسافة خط الرؤية بين هذا المنتج وهاتفك الخلوي 10 أمتار أو أقل عند إرسال واستقبال صوت وبيانات عبر تقنية Bluetooth.
- مع بعض الهواتف الخلوية، قد لا يخرج صوت الرنين من السماعات.
- إذا كان وضع الخصوصية محددًا في الهاتف الخلوي، قد يتم تعطيل الاتصال بدون استخدام اليدين.

### التسجيل والاتصال

- قد تختلف عمليات الهاتف الخلوي وفقًا لنوع الهاتف الخلوي، ارجع إلى دليل التعليمات مع الهاتف الخلوي للحصول على تعليمات تفصيلية.

- في حالة عدم عمل نقل دليل الهاتف، افصل هاتفك، ثم قم بالإقران مرة أخرى من الهاتف لهذا المنتج.

#### إجراء مكالمات واستلامها

- قد تسمع ضوضاء في المواقف التالية:  
– عند الرد على الهاتف باستخدام الزر على الهاتف.  
– عند رفع الطرف الآخر من المكالمة للسماعة.
- في حالة تذكّر على الشخص على الطرف الآخر من الخط سماع المكالمة بسبب صدى الصوت، فقم بتقليل مستوى الصوت للاتصال حر اليدين.
- مع بعض الهواتف الخلوية، حتى بعد الضغط على زر القبول على الهاتف الخلوي عند ورود مكالمة، قد لا يتم تنفيذ الاتصال حر اليدين.
- يظهر الاسم المسجل إذا كان رقم الهاتف مسجل بالفعل في دليل الهاتف. عندما يتم تسجيل أسماء متعددة لنفس رقم الهاتف، يتم عرض الأسماء بنفس الترتيب كما في دفتر الهاتف.

#### محفوزات المكالمة المستلمة والأرقام المطلوبة

- لا يمكنك إجراء مكالمة لإدخال مستخدم غير معروف (لا يوجد رقم هاتف) في محفوزات المكالمة المستلمة.
- إذا تمت المكالمات عن طريق تشغيل هاتفك الخلوي، فلن يتم تسجيل بيانات محفوزات في هذا المنتج.

#### نقل دليل الهاتف

- في حالة وجود أكثر من 1 000 إدخال لدليل الهاتف على الهاتف الخلوي، قد لا يتم تنزيل جميع الإدخالات بالكامل.
- وفقاً للهاتف، قد لا يعرض هذا المنتج دليل الهاتف بشكل صحيح.
- إذا كان دليل الهاتف في الهاتف يشتمل على بيانات الصورة، قد لا يتم نقل دليل الهاتف بشكل صحيح.
- وفقاً للهاتف الخلوي، قد يكون نقل دليل الهاتف غير متاح.

## صوت Bluetooth

قبل استخدام مشغل صوت Bluetooth، قم بتسجيل الجهاز وتوصيله بهذا المنتج (صفحة 22).

#### ملاحظات





- وفقاً لمشغل صوت Bluetooth المتصل بهذه الوحدة، قد تنحصر عمليات التشغيل المتاحة لهذا المنتج في المستويين التاليين:  
– A2DP (وضع توزيع الصوت المتقدم): يمكن فقط تشغيل الأغاني على مشغل الصوت.
- AVRCP و A2DP (وضع التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو): يمكن التشغيل والإيقاف المؤقت وتحديد أغاني وغير ذلك.
- قد تكون عمليات التشغيل المتاحة مع هذا المنتج محدودة أو مختلفة عن الوصف المدرج في هذا الدليل، وفقاً لجهاز Bluetooth المتصل به.
- أثناء الاستماع إلى الأغاني على جهاز Bluetooth الخاص بك، يرجى الامتناع عن تشغيل وظيفة الهاتف قدر الإمكان. فإذا حاولت تشغيله، قد تتسبب الإشارة في ضوضاء لتشغيل الأغنية.
- عند التحدث في جهاز Bluetooth المتصل بهذا الجهاز عبر تقنية Bluetooth، قد يتوقف تشغيل الأغنية بشكل مؤقت.

- 1 **المس**  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.
- 2 **المس**  ثم  .  
تظهر شاشة إعداد النظام.
- 3 **المس** [إعدادات مصدر الصوت والفيديو].
- 4 تأكد من تشغيل [Bluetooth Audio].
- 5 **المس**  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.  
تظهر شاشة المصدر/التطبيق.
- 6 **المس** [Bluetooth Audio].  
تظهر شاشة تشغيل صوت Bluetooth.

## العملية الأساسية

### شاشة تشغيل صوت Bluetooth



مؤشر رقم المسار	①
للتبديل بين التشغيل والإيقاف المؤقت.	
لتجاوز الملفات للأمام أو للخلف.	
يضبط نطاق تكرار التشغيل.	
للتبديل بين ترتيب تشغيل الملفات العشوائية والعادية.	

<p>يحدد ملفًا أو مجلدًا من القائمة للتشغيل.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>تتوفر هذه الوظيفة فقط عندما يكون إصدار AVRCP لجهاز Bluetooth 1.4 أو أعلى.</p>	
<p>يقوم بالتبديل بين أجهزة Bluetooth عند اتصالها بهذا المنتج عبر Bluetooth (صفحة 23).</p>	

# Wi-Fi®

من خلال توصيل هذه الوحدة بشبكة Wi-Fi، يمكنك تصفح الإنترنت واستعمال Apple CarPlay أو Android Auto عبر الاتصال اللاسلكي.

## ملاحظة

Android Auto باتصال لاسلكي قد لا يكون متاحاً في دول معينة.

## اتصال Wi-Fi

- 1 قم بتشغيل وظيفة Wi-Fi في الجهاز.
- 2  المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 3  المس ثم .
- 4 المس [إعدادات Wi-Fi: نقطة اتصال].
- 5 اضبط [Wi-Fi] على [تشغيل].
- 6 المس [إعداد نقطة اتصال].
- 7  المس تظهر شبكات Wi-Fi المتاحة في القائمة.
- 8 المس إحدى شبكات Wi-Fi المدرجة في القائمة.
- 9 تظهر شاشة إدخال كلمة المرور الخاصة بالشبكة إذا كانت كلمة المرور مطلوبة.
- 9 قم بإدخال كلمة المرور الخاصة بالشبكة ثم المس [الاتصال].

## مهم

عندما تقوم بتوصيل هذه الوحدة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi لأول مرة، يتم عرض خدمة الاتصال بالإنترنت وشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية. لاستخدام خدمة الإنترنت، يجب عليك الموافقة على السياسة. خلاف ذلك، فإن معظم التطبيقات التي تستخدم الإنترنت غير متوفرة. يمكنك الاختيار بين الموافقة على السياسة أو الانسحاب منها في أي وقت في [شروط الاستخدام/الخصوصية] (صفحة 96).

## تلميح

يمكنك أيضاً الاتصال بسهولة بشبكة Wi-Fi عبر WPS (صفحة 34).

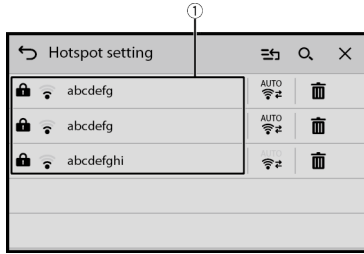
## ضبط نقطة وصول Wi-Fi

- 1  المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2  المس ثم .
- 3 المس [إعدادات Wi-Fi: نقطة اتصال].



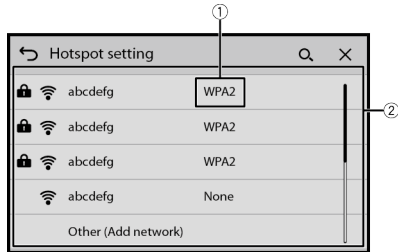
#### 4 المس [إعداد نقطة اتصال].

شاشة إعدادات نقطة الوصول



①	<b>SSIDs للشبكة المتاحة</b> المسه لتوصيل الشبكة المحددة.
	<b>حالة الاتصال التلقائي</b> المس للتبديل بين اتصال الشبكة تلقائيًا أو يدويًا.
	<b>أولوية اتصال الشبكة</b> اسحب الشبكة إلى أعلى لإعطاء الأولوية للاتصال عن طريق لمس .
	<b>لليبحث عن الشبكات الحالية.</b> المسه للذهاب إلى شاشة إضافة نقطة الوصول (صفحة 33).
	<b>لحذف الشبكات.</b>

إضافة شاشة نقطة الوصول



①	<b>نوع شبكة Wi-Fi</b>
---	-----------------------

**لتوصيل شبكة Wi-Fi.**

المسه لتحديد الشبكة المرغوبة ثم أدخل كلمة السر إذا كان ذلك مطلوباً.

**تلميح**

إذا كنت ترغب في الاتصال بشبكة غير مدرجة على الشاشة، المس [أخرى (إضافة شبكة)] وأدخل المعلومات المطلوبة.

لليبحث مجدداً عن الشبكات الحالية.

**اتصال WPS Wi-Fi**

يمكنك بسهولة الاتصال بشبكة Wi-Fi، إذا كان WPS (Wi-Fi Protected Setup™) متاحاً على الجهاز المتصل.

**◀ اتصال WPS مع زر الضغط**

- 1 المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس ثم .
- 3 المس [إعدادات Wi-Fi: نقطة اتصال].
- 4 المس [الإعداد السهل].
- 5 المس [اضغط على زر WPS الموجود على الوحدة ونقطة الاتصال لتوصيلهما عبر Wi-Fi].

**◀ اتصال WPS مع رمز PIN**

- 1 المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس ثم .
- 3 المس [إعدادات Wi-Fi: نقطة اتصال].
- 4 المس [الإعداد السهل].
- 5 المس [أدخل رمز PIN للاتصال بنقطة الاتصال].
- 6 أدخل رمز PIN المعروض من الجهاز المراد توصيله.

**إعدادات Wi-Fi**

- 1 المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس ثم .
- 3 المس [إعدادات Wi-Fi: نقطة اتصال].

هذا الإعداد متاح فقط عند توقف سيارتك في مكان آمن واستخدام فرامل وقوف السيارات.

تختلف بنود القائمة وفقاً للمصدر/التطبيق.

عنصر القائمة	الوصف
[Wi-Fi] [تشغيل] [إيقاف]	قم بتشغيل أو إيقاف اتصال Wi-Fi.
[إعداد نقطة اتصال]	قم بإعداد نقطة وصول Wi-Fi (صفحة 32).
[الإعداد السهل]	قم بإعداد اتصال Wi-Fi عبر وصول WPS (صفحة 34).
[عنوان MAC]	لعرض عنوان MAC.
[عنوان IP]	لعرض عنوان IP.

## نقطة الوصول عبر Wi-Fi

هذه الوحدة يمكن أن تكون نقطة وصول لشبكة وضع البنية الأساسية. استخدم هذه الوحدة كنقطة وصول لاستعمال هذه الوحدة عبر شبكة Wi-Fi.


### إعدادات نقطة الوصول

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة للسيارة.
- 2 المس  ثم .
- 3 المس [إعدادات لاسلكية: هاتف ذكي].

عنصر القائمة	الوصف
[نقطة الوصول] [تشغيل] [إيقاف]	اختر [تشغيل] لتمكين نقطة الوصول الخاصة بشبكة وضع البنية الأساسية.
[معلومات عن الجهاز]	لعرض معلومات شبكة وضع البنية الأساسية لهذه الوحدة.
[كلمة المرور]	لعرض كلمة المرور لشبكة وضع البنية الأساسية.
[إعادة تعيين كلمة المرور]	المس [موافق] لإعادة ضبط كلمة المرور لشبكة وضع البنية الأساسية.

## صوت Wi-Fi

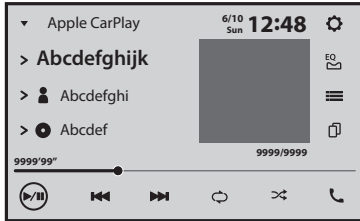
قبل استخدام مشغل صوت Wi-Fi، قم بتوصيل الجهاز بهذا المنتج عبر Apple CarPlay (صفحة 64) أو Android Auto لاسلكياً (صفحة 67).

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة للسيارة.
- 2 المس [Apple CarPlay] أو [Android Auto] بدلاً من [Wi-Fi Audio].  
تظهر شاشة تشغيل صوت Wi-Fi.

- عند استخدام Android Auto، يتم عرض [Wi-Fi Audio] على أنها [Android Auto].
- عند استخدام Apple CarPlay، يتم عرض [Wi-Fi Audio] على أنها [Apple CarPlay].

## العملية الأساسية

### شاشة صوت Wi-Fi (مثال: Apple CarPlay)



يكون صوت Wi-Fi بتشغيل Apple CarPlay مثل وظيفة مصدر iPod®. للتفاصيل الخاصة بالتشغيل، راجع تشغيل iPhone (صفحة 59).

# Browser

يتيح لك المتصفح تصفح مواقع الويب المسجلة باستخدام CarAVAssist.

## ⚠ تحذير


- لا تحاول تشغيل متصفح الويب أثناء القيادة. تأكد من الخروج من الطريق وركن سيارتك في مكان آمن قبل محاولة استخدام مفتاح التحكم الموجودة على متصفح الويب.
- عند استخدام المتصفح، لا تدخل معلوماتك المهمة مثل معلومات بطاقة الائتمان ومعلومات الحساب المصرفي والمعلومات الشخصية.
- عند استخدام المتصفح، لا تقم بتنصيب برامج الكمبيوتر أو البرامج التي لا تكون Pioneer طرفاً فيها. إذا قمت بتنصيب برامج الكمبيوتر أو البرامج هذه، فقد تحدث مشكلة ميكانيكية في هذه الوحدة، أو قد تتعرض المعلومات التي قمت بإدخالها والمعلومات الشخصية المسجلة في هذه الوحدة للخطر.

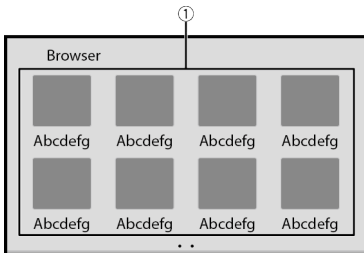
## استخدام المتصفح

### مهم

- لاستخدام وظيفة المتصفح، قد تحتاج إلى توصيل هذه الوحدة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi.
- لاستخدام وظيفة المتصفح، تحتاج إلى تسجيل عناوين URL لصفحات الويب كصفحات الويب المفضلة لديك على CarAVAssist، ثم استيرادها إلى هذه الوحدة مقدماً (صفحة 41).
- لاستخدام وظيفة المتصفح، يتعين عليك الموافقة على خدمة الاتصال بالإنترنت وشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية (صفحة 96).
- قد لا يتمكن المتصفح من الوصول إلى بعض صفحات الويب أو عرضها، وقد لا يتم عرض بعض الأحرف بشكل صحيح.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لعرض صفحات الويب.
- قد يعرض المتصفح الصفحات ببطء حسب دقة الفيديو.
- قد يتعذر على المتصفح تشغيل بعض أنواع الفيديو والصوت.
- لا يعرض المتصفح محتوى يستخدم برامج إضافية، مثل PDF.
- لا يدعم المتصفح بعض الوظائف مثل تحميل الملفات.

## طريقة البدء

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس [Browser].
- 3 المس أيقونة صفحة الويب المسجلة التي تريدها.



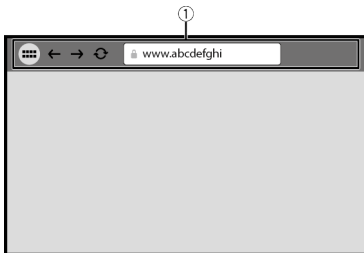
صور موقع الويب المصغرة المتاحة  
المسه للانتقال إلى موقع الويب المحدد.

①

تلميح

قم بالتمرير لليسار/اليمين للتبديل بين قائمة صفحات الويب المسجلة.

شاشة موقع الويب



شريط أدوات المتصفح

لعرض شريط الأدوات، قم بالتمرير للأسفل من أعلى الشاشة.

للعودة إلى شاشة متصفح الويب.

①



لعرض الشاشة السابقة.



لعرض الشاشة التالية.



لتحديث الصفحة.



عند استخدام المتصفح أثناء تشغيل Apple CarPlay أو Android Auto أو نظام ملاحة خارجي، لا يتم عرض المتصفح على الشاشة الخلفية المتصلة إلا عندما يكون المتصفح معروضا على الشاشة الرئيسية. بخلاف ذلك، يتم عرض شاشة سوداء على الشاشة الخلفية المتصلة.

# CarAVAssist

CarAVAssist هو تطبيق يتيح لك تهيئة ونقل الإعدادات المختلفة لهذه الوحدة وتسجيل عناوين URL كمفضلة حتى تتمكن من تصفحها باستخدام متصفح الويب لهذه الوحدة. يمكنك أيضًا تحديث البرنامج الثابت لهذه الوحدة لاسلكيًا باستخدام هذا التطبيق.

## قبل البدء

### ⚠ تحذير

لا تحاول تشغيل التطبيق أثناء القيادة. تأكد من الخروج من الطريق وركن سيارتك في مكان آمن قبل محاولة استخدام مفاتيح التحكم الموجودة على التطبيق.

### لمستخدمي iPhone

هذه الوظيفة متوافقة مع نظام التشغيل iOS 12.0 أو أحدث. يمكنك تحميل CarAVAssist من App Store®.



### لمستخدمي الهواتف الذكية (Android)

هذه الوظيفة متوافقة مع الأجهزة التي يكون Android OS 6.0 أو أحدث محملاً. يمكنك تحميل CarAVAssist من Google Play Store.



## ما هي الوظائف التي يتميز بها التطبيق؟

### تحسين استخدام الوحدة

يمكن تغيير واجهة الوحدة باستخدام جهاز iPhone/الهاتف الذكي (Android). أمثلة

- تخصيص شاشة القائمة الرئيسية بما في ذلك عنصر واجهة المستخدم
- تخصيص الخلفية
- تسجيل عناوين URL لصفحات الويب المفضلة لديك في إشاراتك المرجعية لرؤية صفحات الويب هذه على متصفح الويب





- تسجيل فرقك الرياضية المفضلة للحصول على معلومات عنها على تطبيق الرياضات الخاص بالوحدة
- تنظيم الإشعارات على هاتفك الذكي (Android) للعرض على الوحدة
- تحميل أحدث البرامج الثابتة
- للتفاصيل، راجع "مساعدة" في تطبيق CarAVAssist.



## نقل البيانات

- 1 قم بتوصيل جهاز iPhone أو الهاتف الذكي بهذا المنتج بواسطة CarAVAssist المثبت عليه عبر Bluetooth (صفحة 22).
- 2 افتح CarAVAssist على iPhone أو الهاتف الذكي المتصل، ثم المس زر الاتصال في شاشة القائمة العلوية للتطبيق.

### ملاحظة

عند فصل اتصال Bluetooth أو إيقاف تشغيل الوحدة الرئيسية، قم بتنفيذ خطوة 1 وخطوة 2 مرة أخرى بعد إعادة تأسيس اتصال Bluetooth أو تشغيل الوحدة الرئيسية.

- 3 المس  ثم قم بتمرير الشاشة للسيار.
- 4 المس .
- 5 المس أحد أوضاع النقل.

iPhone/الهاتف الذكي إلى الوحدة الرئيسية	
الوحدة الرئيسية إلى iPhone/الهاتف الذكي	

## تحديث البرنامج الثابت لاسلكيا

### تنبيه

- لا تقم أبدا بإيقاف تشغيل هذا المنتج أو جهاز iPhone/الهاتف الذكي أثناء تحديث البرنامج الثابت.
- يمكنك فقط تحديث البرنامج الثابت عند إيقاف السيارة وتعشيق فرامل الانتظار.
- لا يمكنك تحديث إصدار البرنامج الثابت القديم بمجرد تحديث آخر إصدار من البرنامج الثابت.

- 1 قم بتحميل ملفات تحديث البرنامج الثابت على جهاز iPhone أو الهاتف الذكي من خلال CarAVAssist.
- 2 قم بتوصيل جهاز iPhone أو الهاتف الذكي المثبت عليه CarAVAssist بهذه الوحدة عبر شبكة Wi-Fi (صفحة 32)
- 3 المس  ثم قم بتمرير الشاشة للسيار.
- 4 المس  ثم .
- 5 المس [معلومات النظام].

**6** المس [تحديث البرامج الثابتة].

**7** المس [CarAVAssist].

اتبع التعليمات التي على الشاشة لإنهاء تحديث البرنامج الثابت.

#### ملاحظات

- سيتم إعادة ضبط هذا المنتج تلقائيًا بعد اكتمال تحديث البرنامج الثابت إذا نجح التحديث.
- إذا ظهرت رسالة خطأ على الشاشة، المس الشاشة وقم بتنفيذ الخطوات أعلاه مرة أخرى.

# المصدر/التطبيق

## المصدر والتطبيق المدعومان

يمكنك تشغيل أو استخدام المصادر أو التطبيقات التالية مع هذا المنتج.

- الراديو (صفحة 46)
- USB (صفحة 52)

يمكن تشغيل أو استخدام المصادر أو التطبيقات التالية عن طريق توصيل جهاز إضافي.

- iPhone® (صفحة 59)
- صوت Bluetooth (صفحة 29)
- التلفاز (صفحة 51)
- صوت Wi-Fi (صفحة 35)
- AUX (صفحة 82)
- HDMI (صفحة 81)
- Browser (صفحة 37)
- Sports (صفحة 70)
- Weather (صفحة 72)
- Amazon Alexa (صفحة 74)
- عرض الكاميرا (صفحة 84)

## عرض شاشة قائمة المصدر/التطبيق

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة للسيار.

تظهر شاشة المصدر/التطبيق.

شاشة قائمة المصادر/التطبيقات



<p><b>قائمة المصدر</b> المس لرؤية المصدر المحدد.</p> <p><b>تلميح</b> اختيار [Power OFF] سيؤدي إلى إيقاف تشغيل معظم الوظائف على هذه الوحدة. يتم تحرير وضع [Power OFF] في الحالات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عند إدخال لقطات من كاميرا الرؤية الخلفية حين تكون السيارة في وضع الرجوع للخلف.</li> <li>• عند لمس زر على هذه الوحدة.</li> <li>• عند إيقاف تشغيل مفتاح الإشعال (ACC OFF)، ثم تشغيله (ACC ON).</li> </ul>	<p>①</p>
<p><b>شبكة Wi-Fi المتصلة</b> المس للذهاب إلى إعدادات Wi-Fi (صفحة 34).</p>	<p>②</p>
<p><b>الجهاز المحمول المتصل</b> المس للانتقال إلى شاشة القائمة المضبوطة مسبقاً في الهاتف حر اليدين عندما يكون الجهاز متصلاً بهذه الوحدة عبر Bluetooth.</p> <p>المس لبدء البحث أو الانتقال إلى شاشة تحديد الجهاز، عندما يكون الجهاز غير متصل.</p> <p><b>ملاحظة</b> عند تفعيل Apple CarPlay أو Android Auto، تظهر شاشة تحديد الجهاز حتى إذا كان الجهاز متصلاً بهذه الوحدة.</p>	<p>③</p>
<p><b>قائمة التطبيق</b> المس لرؤية التطبيق المحدد.</p>	<p>④</p>
<p>لعرض الصفحة التالية لقائمة المصدر إذا كانت موجودة.</p>	<p>←</p>
<p>لعرض الشاشة السابقة.</p>	<p>→</p>

## عرض شاشة تشغيل AV

- 1 المس  ثم المس مفتاح تشغيل AV. تظهر شاشة تشغيل AV.





①	لعرض قائمة المصادر/التطبيقات.
	الإعدادات (صفحة 86) والقائمة المفضلة (صفحة 105)
	لاختيار أو تخصيص منحنى المعادل (صفحة 100).
	الاتصال بدون استخدام اليدين (صفحة 24)

## اختيار مصدر/تطبيق



### ملاحظة

[Source OFF] متاح فقط لمصادر AV.

### شاشة اختيار المصدر/التطبيق

- 1  الممس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2  الممس أيقونة المصدر/التطبيق. عندما تختار [Source OFF]، يتم إيقاف تشغيل مصدر AV.



### قائمة المصادر/التطبيقات

- 1  الممس عندما يكون مصدر AV قيد الاستخدام.
- 2  الممس مفتاح المصدر/التطبيق. عندما تختار [Source OFF]، يتم إيقاف تشغيل مصدر AV.

## إعادة ترتيب تسلسل العرض للمصدر

### ملاحظة

هذه الوظيفة متاحة فقط عند توقف سيارتك في مكان آمن واستخدام فرامل وقوف السيارات.

- 1  الممس عندما يكون مصدر AV قيد الاستخدام.
- 2  الممس
- 3 اسحب مفتاح المصدر/التطبيق إلى الموضع المطلوب.

# الراديو

## إجراء البدء







- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.
- 2 المس [Radio].  
تظهر شاشة الراديو.

## العملية الأساسية

شاشة الراديو



يقوم باستدعاء القناة مسبقة التعيين المخزنة على مفتاح من الذاكرة.		
يقوم بتخزين تردد البث الحالي على مفتاح.		
لعرض قائمة القنوات مسبقة التعيين. حدد عنصرًا على القائمة (1) إلى [6] للتبديل إلى القناة مسبقة التعيين.		
يقوم بتحديد موجة FM1 أو FM2 أو FM3 أو AM.		
لتحديد نطاق FM1 أو FM2 أو FM3 أو MW/LW.		
<p><b>ملاحظة</b></p> <p>النطاقات MW و LW متوفرة فقط حين يتم اختيار [روسيا] في [إعداد الموقع] (صفحة 90).</p>		

يقوم بتنفيذ وظيفة BSM (ذاكرة أفضل المحطات) (صفحة 47).		
لعرض قائمة محطات راديو المنطقة (صفحة 48).		
الموالة البدوية		 
موالة البحث أو موالة البحث دون توقف تحرير المفتاح في بضع ثوانٍ يتجاوز إلى أقرب محطة من التردد الحالي. اضغط مع الاستمرار على المفتاح لعدة ثوانٍ لإجراء موالة البحث دون توقف.		
يقوم بالبحث عن بث من خلال معلومات PTY (صفحة 47).		
<b>ملاحظة</b> تتوفر هذه الوظيفة حين يتم اختيار [أستراليا] أو [أخرى] في [إعداد الموقع] (صفحة 90). (DMH-ZF9350BT/DMH-Z6350BT)		

DMH-ZF9350BT/DMH-Z6350BT \*

## البحث بمعلومات PTY

يمكنك إجراء الموالة إلى محطة باستخدام معلومات PTY (تحديد نوع البرنامج).

### ملاحظات


- وتتوفر هذه الوظيفة عند تحديد موالف FM.
- بالنسبة إلى DMH-ZF9350BT/DMH-Z6350BT، تتوفر هذه الوظيفة حين يتم اختيار [أستراليا] أو [أخرى] في [إعداد الموقع] (صفحة 90).

**1** المس .

**2** المس  أو  لتحديد العنصر.

تتوفر العناصر التالية:

[News&Info]، [Popular]، [Classics]، [Others].

**3** المس  لبدء البحث.

تلميح

عند لمس [إلغاء]، يتم إلغاء عملية البحث.

## تخزين ترددات البث الأقوى (BSM)

تقوم وظيفة BSM (ذاكرة أفضل المحطات) بتخزين أقوى ستة ترددات بث تحت مفاتيح الموالة مسبقة الضبط من [1] إلى [6].

### ملاحظات

- تخزين ترددات البث باستخدام وظيفة BSM قد يستبدل ترددات البث المخزنة بالفعل.

• قد يستمر تخزين ترددات البث المخزنة سابقاً إذا كان عدد الترددات المخزنة لم يصل إلى الحد.

## 1 المس [BSM] لبدء البحث.

سيتم تخزين أقوى ستة ترددات بث على مفاتيح القنوات المضبوطة مسبقاً بالترتيب من حيث قوة الإشارة.

## إلغاء عملية التخزين

### 1 المس [إلغاء].

## قائمة محطات راديو المنطقة

Z6350BT ZF9350BT

تعرض هذه الوحدة محطات الراديو المتوفرة في موقعك الحالي.

### 1 المس [إلغاء].

مهم

لاستخدام وظيفة قائمة محطات راديو المنطقة، قد تحتاج إلى توصيل هذه الوحدة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi وضبط [التوصيات] (صفحة 86) على [تشغيل].

القيود:

اعتماداً على توافر الإنترنت، قد لا تتمكن من استقبال خدمة قائمة محطات راديو المنطقة.

ملاحظة

لا تتوفر هذه الوظيفة إلا عند استخدام الجهاز في مناطق معينة وعند اختيار بلدان معينة في [إعداد الموقع] (صفحة 90).

## شاشة قائمة محطات راديو المنطقة

Station List		×
Abcdefghi	999.99 MHz	
Abcdefghi	999.99 MHz	
Abcdefghi	999.99 MHz	
Abcdefghi	999.99 MHz	
Abcdefghi	999.99 MHz	

①


محطات الراديو المتاحة

المسه لضبط الموالفة على محطة الراديو المحددة.

①



## إعدادات الراديو

- 1 **المس**  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.
  - 2 **المس**  ثم  تظهر شاشة إعداد النظام.
  - 3 **المس** [إعدادات مصدر الصوت والفيديو].
  - 4 **المس** [إعدادات الراديو].
- تختلف عناصر القائمة وفقاً للمصدر.

عناصر القائمة	الوصف
<b>[محلي]</b> <b>[إيقاف]</b> <b>FM:</b> [مستوى 1] [مستوى 2] [مستوى 3] <b>AM/MW/LW:</b> [مستوى 1] [مستوى 2]	<p>يتيح لك وظيفة موالفة البحث المحلي الموالفة فقط على محطات الراديو التي تتمتع بإشارات قوية.</p> <p><b>ملاحظات</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتيح إعداد FM [مستوى 4] (AM/MW/LW [مستوى 2]) استقبال المحطات ذات الإشارات الأقوى فقط.</li> <li>• هذا الإعداد متاح فقط عندما يتم اختيار [Radio] كمصدر.</li> <li>• الإعدادات MW و LW متوفرة فقط حين يتم اختيار [روسيا] في [إعداد الموقع] (صفحة 90).</li> </ul> <p>(DMH-ZF9350BT/DMH-Z6350BT)</p>
<b>[مقدار ضبط موجة FM]*1</b> [100kHz] [50kHz] <b>[مقدار ضبط موجة AM]*1</b> [9kHz] [10kHz]	<p>يمكنك تبديل مرحلة موالفة البحث لنطاق FM، ومرحلة موالفة البحث/الموالفة اليدوية لنطاق AM.</p> <p><b>ملاحظات</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بالنسبة لنطاق FM، تكون خطوة الموالفة اليدوية ثابتة على 50 كيلو هرتز.</li> <li>• تتوفر [مقدار ضبط موجة AM] فقط حين يتم اختيار [أستراليا] أو [أخرى] في [إعداد الموقع] (صفحة 90).</li> </ul> <p>(DMH-ZF9350BT/DMH-Z6350BT)</p>
<b>[إقليمي]*2</b> <b>[تشغيل] [إيقاف]</b>	<p>للتبديل إذا تم فحص رمز المنطقة أثناء بحث PI التلقائي.</p>
<b>[تردد بديل]*2</b> <b>[تشغيل] [إيقاف]</b>	<p>للسماح للوحدة بإعادة الموالفة إلى تردد مختلف يتيح نفس المحطة.</p>

عنصر القائمة	الوصف
<b>[تلقائي PI]*1</b> [تشغيل] [إيقاف]	للبحث على محطة البث بنفس رمز PI (تعريف البرنامج) من جميع نطاقات التردد تلقائيًا عندما تحتوي محطة البث على بيانات RDS.
	<b>ملاحظة</b> حتى عند تعيينه على وضع [إيقاف]، يتم إجراء بحث PI تلقائيًا عند عدم حصول الموالف على إشارة جيدة.
<b>[مقاطعة التنبيه]*2</b> [تشغيل] [إيقاف]	يمكن استلام بث التنبيه من الترددات المحددة أخيرًا مع مقاطعة المصادر الأخرى.
	<b>ملاحظة</b> يتوفر هذا الإعداد فقط حين يتم اختيار [أستراليا] أو [أخرى] في [إعداد الموقع] (صفحة 90). (DMH-ZF9350BT/DMH-Z6350BT)
<b>[مقاطعة TA]*2</b> [تشغيل] [إيقاف]	لاستلام الإعلان المروحي من التردد المحدد أخيرًا، مع مقاطعة المصادر الأخرى.
<b>[مقاطعة الأخبار]*2</b> [تشغيل] [إيقاف]	لقطع المصدر المحدد حاليًا مع برامج جديدة.

\*1 يتوفر هذا الإعداد فقط عندما يكون المصدر في وضع الإيقاف.

\*2 تتوفر هذه الوظيفة فقط عند استقبال نطاق FM.


# التلفاز

يمكنك مشاهدة التلفاز عن طريق توصيل موالف تلفاز Pioneer متوافق (يباع بشكل منفصل) بهذا المنتج. للحصول على تفاصيل الاتصال، راجع دليل تشغيل موالف التلفاز.

## ملاحظات

- يختلف الوصف التالي عن دليل تشغيل موالف التلفاز.
- وفقاً لإصدار موالف التلفاز، قد تكون هناك قيود على بعض الميزات أو قد لا توفر هذه الميزات.

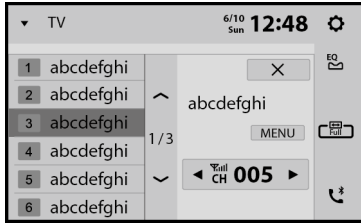
## إجراء البدء

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس [TV].  
تظهر شاشة التلفاز.

## العملية الأساسية

شاشة التلفاز (مثال)



تلميح

يمكنك تبديل وضع شاشة التلفزيون (صفحة 106).

# USB

## توصيل/فصل جهاز تخزين USB

يمكنك تشغيل ملفات الصوت أو ملفات الفيديو أو ملفات الصور الثابتة المخزنة في جهاز تخزين USB.

### توصيل جهاز تخزين USB

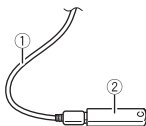
#### 1 قم بتوصيل جهاز تخزين USB Type-C® بكابل USB Type-C.

تلميح

عند استخدام جهاز تخزين USB Type-A، استخدم USB Type-C لمهايئ USB Type-A (مرفق) للتوصيل.

#### ملاحظات

- قد لا يصل هذا المنتج للأداء المثالي مع بعض أجهزة تخزين USB.
- لا يمكن التوصيل عبر موزع USB.
- للاتصال، مطلوب كابل USB Type-C.
- كابل USB Type-C المرفق والمهايئ مخصصان لتوصيل جهاز تخزين USB بهذه الوحدة فقط. لا تستخدم الكابل والمهايئ لمنتجات أو أغراض أخرى.



كابل USB Type-C	①
جهاز تخزين USB Type-C	②

### فصل جهاز تخزين USB

#### 1 اسحب جهاز تخزين USB Type-C من كابل USB Type-C.

#### ملاحظات

- تحقق من عدم وجود أي بيانات جار الوصول إليها قبل فصل جهاز تخزين USB.
- قم بإيقاف (ACC OFF) مفتاح التشغيل قبل فصل جهاز تخزين USB.

## إجراء البدء

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.
- 2 قم بتوصيل جهاز تخزين USB Type-C بكابل USB Type-C (صفحة 52).
- 3 المس [USB].  
ينفذ التشغيل وفقاً لترتيب أرقام المجلدات. يتم تجاوز المجلدات إذا كانت لا تحتوي على ملفات قابلة للتشغيل.

## العملية الأساسية

تلميح  
يمكنك ضبط حجم الشاشة لملفات الفيديو والصور (صفحة 106).

### مصدر الصوت

#### شاشة مصدر الصوت 1



يعرض شاشة بحث الرابط.  
المس الأغنية لتشغيلها، ثم المس معلومات الأغنية، بعد التبديل إلى وضع تصفح الموسيقى (صفحة 55).

تلميح  
إذا قمت بلمس صورة الألبوم، يتم عرض قائمة الأغاني الموجودة في الألبوم.

#### ملاحظة

تتوفر هذه الوظيفة لأجهزة تخزين USB فقط.

للتبديل بين التشغيل والإيقاف المؤقت.

لتجاوز الملفات للأمام أو للخلف.




①



يقوم بتعيين تكرار التشغيل لجميع الملفات/المجلد الحالي/الملف الحالي.	
للتبديل بين ترتيب تشغيل الملفات العشوائية والعادية.	
<p>لعرض شريط الوظائف المخفية.</p> <p>تلميح</p> <p>يمكنك أيضا عرض شريط وظيفة خفية عن طريق سحب الشريط من اليمين إلى اليسار.</p>	
<p>لتبديل أنواع ملفات الوسائط التالية.</p> <p>[Music]: ملفات الصوت</p> <p>[Video]: ملفات الفيديو</p> <p>[Photo]: ملفات الصور</p>	
<p>يحدد ملف من القائمة.</p> <p>المس أحد الملفات الموجودة في القائمة للتشغيل.</p> <p>تلميح</p> <p>بلمس أحد المجلدات الموجودة في القائمة، تظهر محتوياته. يمكنك تشغيل أحد الملفات الموجودة في القائمة بلمسه.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>عندما تقوم بتشغيل ملفات صوت مخزنة في جهاز تخزين USB، يمكنك البحث عن ملف باستخدام تصفح الموسيقى (صفحة 55).</p>	

## شاشة مصدر الصوت 2



<p>لعرض شريط الوظائف المخفية.</p> <p>تلميح</p> <p>يمكنك أيضا عرض شريط وظيفة خفية عن طريق سحب الشريط من اليسار إلى اليمين.</p>	
يحدد المجلد السابق أو التالي.	 




DB	إنشاء قاعدة البيانات الخاصة باستخدام وضع تصفح الموسيقى (صفحة 55).
i	يقوم بتبديل عرض معلومات الموسيقى الحالية.

#### ◀ تحديد ملف باستخدام وضع تصفح الموسيقى

يمكنك تحديد الملفات للتشغيل باستخدام قائمة الفئة، إذا كانت الملفات تحتوي على معلومات وسم.

#### ملاحظات

- تتوفر هذه الوظيفة لأجهزة تخزين USB فقط.
- لا يمكن الإبقاء على وضع تصفح الموسيقى بمجرد فصل الطاقة.

- 1 **المس**  لإنشاء قاعدة بيانات. سيتوفر وضع تصفح الموسيقى بعد إنشاء قاعدة البيانات.
  - 2 **المس** .
  - 3 **المس الفئة المرغوبة** لعرض قائمة الملف.
  - 4 **المس العنصر**.  
نقح العنصر حتى يتم عرض عنوان الأغنية المرغوبة أو اسم الملف في القائمة.
  - 5 **المس عنوان الأغنية المرغوبة** أو **اسم الملف للتشغيل**.  
في حالة إلغاء التحديد الذي تم إجراؤه من خلال تصفح الموسيقى، يمكنك التبديل إلى وضع تصفح الموسيقى مرة أخرى بلمس علامة تبويب [Tag] في شاشة قائمة الملف/المجلد، ولمس المسار المرغوب به.
- تلميح**  
ما أن يتم إنشاء قاعدة البيانات في هذه الوحدة، لن تكون هناك حاجة لإنشاء قاعدة البيانات مرة أخرى طالما تم حفظ نفس المحتويات للدخول إلى وضع تصفح الموسيقى مباشرة، **المس**  ثم **المس** [Tag] قبل اختيار الأغنية.

#### مصدر الفيديو

#### ⚠ تنبيه

لأسباب تتعلق بالأمان، لا يمكن عرض صور الفيديو أثناء حركة السيارة. لعرض صور فيديو، يجب التوقف في مكان آمن وتعشيق فرامل اليد.



①	إخفاء مفاتيح اللوحة اللمسية. لعرض المفاتيح مرة أخرى، المس أي مكان على الشاشة.
	للتبديل بين التشغيل والإيقاف المؤقت.
 	لإجراء الترجيع السريع أو التقديم السريع. قم باللمس مرة أخرى لتغيير سرعة التشغيل.
	يوقف التشغيل. المس مرة أخرى للبدء من البداية في المرة القادمة.
 	يقوم بالتشغيل إبطاءً بإطار.
	يقوم بالتشغيل بإيقاع بطيء.
	يقوم بتعيين تكرار التشغيل لجميع الملفات/المجلد الحالي/الملف الحالي.
	لتبديل لغة الصوت.
	لتبديل أنواع ملفات الوسائط التالية. [Music]: ملفات الصوت [Video]: ملفات الفيديو [Photo]: ملفات الصور
	يحدد ملف من القائمة. المس أحد الملفات الموجودة في القائمة للتشغيل. تلميح بلمس أحد المجلدات الموجودة في القائمة، تظهر محتوياته. يمكنك تشغيل أحد الملفات الموجودة في القائمة بلمسه.





## مصدر الصور الثابتة





تلميح

لا يتم عرض ملفات الصور في الشاشة الخلفية.

## شاشة الصورة الثابتة



<p>إخفاء مفاتيح اللوحة للمسيسة. لعرض المفاتيح مرة أخرى، المس أي مكان على الشاشة.</p>	<p>①</p>
<p>للتبديل بين التشغيل والإيقاف المؤقت.</p>	
<p>لتجاوز الملفات للأمام أو للخلف.</p>	 
<p>يحدد المجلد السابق أو التالي.</p>	 
<p>يحفظ الصور الحالية كخلفية. المس البند التالية للكتابة فوق الصورة. [كـ AVScreen]: يقوم بحفظ الصورة كخلفية لشاشة AV. [كـ HomeScreen]: يحفظ الصورة كخلفية لشاشة القائمة الرئيسية. [كهذين النوعين]: يحفظ الصورة كخلفية لكل من شاشة AV وشاشة القائمة الرئيسية.</p>	
<p><b>ملاحظة</b> إذا قمت بحفظ الصورة الجديدة، يتم الكتابة فوق الخلفية الحالية باستثناء الصورة المضبوطة مسبقاً.</p>	
<p>يقوم بتدوير الصورة المعروضة بزاوية 90° درجة في اتجاه عقارب الساعة.</p>	

يقوم بتعيين تكرار التشغيل لجميع الملفات/المجلد الحالي.	
يقوم بتشغيل جميع الملفات في نطاق تكرار التشغيل الحالي أو عدم تشغيلها بترتيب عشوائي.	
لتبديل أنواع ملفات الوسائط التالية. [Music]: ملفات الصوت [Video]: ملفات الفيديو [Photo]: ملفات الصور	
يحدد ملف من القائمة. المس أحد الملفات الموجودة في القائمة للتشغيل. <b>تلميح</b> بلمس أحد المجلدات الموجودة في القائمة، تظهر محتوياته. يمكنك تشغيل أحد الملفات الموجودة في القائمة بلمسه.	

# iPhone®

## ملاحظة

قد تتم الإشارة إلى iPhone باسم iPod في هذا الدليل.

## توصيل جهاز iPhone

عند توصيل جهاز iPhone بهذا المنتج، يتم تكوين الإعدادات تلقائيًا وفقًا للجهاز الذي سيتم توصيله. للاطلاع على تفاصيل التوافق، راجع طرز iPhone المتوافقة (صفحة 118).

- 1 قم بتوصيل جهاز iPhone الخاص بك.  
• جهاز iPhone عبر USB أو Bluetooth.
- 2 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 3 المس [iPod].

## ملاحظات

- فيما يخص اتصال USB، راجع دليل البدء السريع.
- فيما يخص اتصال Bluetooth، راجع صفحة 22.

## العملية الأساسية

### مصدر الصوت

شاشة مصدر الصوت



<p>١</p> <p>يعرض شاشة بحث الرابط. قم بتحديد أغنية من القائمة المتعلقة بالأغنية الجاري الاستماع إليها. <b>تلميح</b> إذا قمت بلمس صورة الألبوم، يتم عرض قائمة الأغاني الموجودة في الألبوم. <b>ملاحظة</b> لا تتوفر هذه الخاصية أثناء تشغيل Apple Music® Radio.</p>	
<p>للتبديل بين التشغيل والإيقاف المؤقت.</p>	
<p>لتجاوز الملفات للأمام أو للخلف.</p>	
<p>يقوم بتعيين نطاق لتكرار التشغيل لجميع عناصر القائمة المختارة/الأغنية الحالية.</p>	
<p>يقوم بالتشغيل العشوائي للأغاني الموجودة داخل القائمة/الألبوم المختار.</p>	
<p>للتبديل بين الأجهزة المتصلة.</p>	
<p>يقوم بتحديد إحدى الأغاني من القائمة. المس الفئة، ثم عنوان القائمة لتشغيل القائمة المختارة. <b>تلميح</b> • في حالة استخدام اللغة الإنجليزية كلغة للنظام، تتوفر وظيفة البحث الأبجدي. المس شريط البحث الأولي لاستخدام هذه الوظيفة. • عند لمس محطة Apple Music Radio في شاشة القائمة، ستظهر شاشة Apple Music Radio (صفحة 61). <b>ملاحظة</b> إذا كان جهاز iPhone يحتوي على أكثر من 15 000 أغنية، فلن يتوفر سوى 15 000 أغنية فقط من الأغاني الموجودة على جهاز iPhone. تعتمد الأغاني المتوفرة على جهاز iPhone.</p>	

## شاشة تطبيق iPhone

يمكنك أيضاً تشغيل تطبيق الموسيقى والتحكم فيه على iPhone الخاص بك في مصدر iPhone.



للتبديل بين التشغيل والإيقاف المؤقت.



لتجاوز الملفات للأمام أو للخلف.

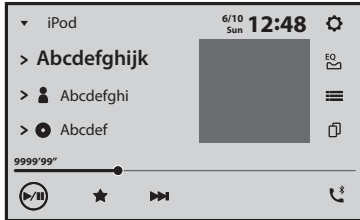


## مصدر Apple Music Radio



Apple Music Radio قد لا يكون متوفرًا داخل دولتك أو منطقتك. لمزيد من المعلومات حول Apple Music Radio، يرجى زيارة الموقع التالي: <https://www.apple.com/music/>

## شاشة Apple Music Radio



للتبديل بين التشغيل والإيقاف المؤقت.



<p><b>يعرض القائمة المنيقة لـ Apple Music Radio.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• المص [Play More Like This] لتشغيل الأغاني المشابهة للأغنية الحالية.</li> <li>• المص [Play Less Like This] لعدم إعادة تشغيل الأغنية الحالية مرة أخرى.</li> <li>• المص [Add to iTunes Wish List] لإضافة الأغنية الحالية إلى قائمة رغبات® iTunes.</li> </ul> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>قد لا يتم استخدام هذه الوظيفة تبعاً لحالة حساب Apple Music.</p>	<div data-bbox="884 74 955 117" data-label="Image"></div>
<p>يُخطى المسارات للأمام.</p>	<div data-bbox="884 260 955 304" data-label="Image"></div>

# Apple CarPlay™

يمكنك تشغيل تطبيقات iPhone بإيماءات الإصبع مثل النقر، أو السحب، أو التمرير، أو الضغط على شاشة هذا المنتج.

## طرز iPhone المتوافقة

للتفاصيل حول توافق موديلات iPhone، راجع الموقع الإلكتروني التالي.

<https://www.apple.com/ios/carplay>

### ملاحظات

- تختلف إيماءات الإصبع المتوافقة وفقاً للتطبيق الخاص بجهاز iPhone.
- لاستخدام وظيفة Apple CarPlay، قم أولاً بإيقاف تشغيل وظيفة Amazon Alexa أو CarAVAssist.

### تحذير

بعض استخدامات iPhone قد تكون غير قانونية أثناء القيادة في نطاق السلطة الخاصة بك، لذا يجب الوعي والالتزام بأي من هذه القيود. في حالة عدم تأكدك بشأن إحدى الوظائف، لا تقم باستخدامها إلا أثناء توقف السيارة. لا يجب استخدام أي من الوظائف إلا إذا كان ذلك آمناً وفقاً لظروف القيادة التي تمر بها.

## استخدام Apple CarPlay



Apple CarPlay قد لا يكون متوفراً داخل دولتك أو منطقتك.

لمزيد من التفاصيل حول Apple CarPlay، يرجى زيارة الموقع التالي:

<https://www.apple.com/ios/carplay>

- يقع المحتوى والأداء الوظيفي للتطبيقات المدعومة ضمن مسؤولية مزودي التطبيق App.
- في Apple CarPlay، يتم تقييد الاستخدام للمنتج أثناء القيادة، مع وظائف متاحة تم تحديدها بواسطة مزودي App.
- يسمح Apple CarPlay بالوصول إلى التطبيقات بخلاف تلك المدرجة والخاضعة للقيود أثناء القيادة.
- PIioneer غير مسؤولة وتخلي مسؤوليتها عن تطبيقات ومحتويات الأطراف الخارجية (ليست من PIONEER)، وتضمن على سبيل المثال لا الحصر أية معلومات غير دقيقة أو غير كاملة.
- قبل استخدام Apple CarPlay، تأكد من توصيل هوائي GPS وكابل السرعة وتثبيتهما بشكل صحيح، وأن زاوية الوحدة مضبوطة بشكل صحيح. للتفاصيل حول التركيب، راجع دليل البدء السريع.

## إعداد وضع القيادة

لتحقيق الاستخدام الأمثل لـ Apple CarPlay، اضبط إعداد وضع القيادة بشكل صحيح وفقاً للسيارة. سيتم تطبيق الإعداد في المرة التالية التي يتم توصيل جهاز Apple CarPlay متوافق مع هذا المنتج.

1 المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 **المس**  ثم .  
تظهر شاشة إعداد الاتصال.

3 **المس** [موضع القيادة].

4 اختر البند.

[أيسر]

حدد للسيارات ذات عجلة قيادة باليسار.

[أيمن]

حدد للسيارات ذات عجلة قيادة باليمين.

## إجراء البدء

### اتصال سلكي

1 قم بتوصيل جهاز متوافق مع Apple CarPlay بهذه الوحدة عبر USB.

2 **المس** أيقونة Apple CarPlay.

تظهر الشاشة الرئيسية لـ Apple CarPlay.

تلميح

يمكنك أيضاً بدء تشغيل Apple CarPlay من شاشة قائمة المصدر/التطبيق عن طريق تمرير الشاشة إلى اليسار على شاشة القائمة الرئيسية.

### الاتصال اللاسلكي

قبل استخدام Apple CarPlay لاسلكياً، قم بتشغيل وظيفة Bluetooth على جهاز iPhone.

1 قم بتشغيل وظيفة Wi-Fi (صفحة 35).

2 **المس**  ثم .

تلميح

يمكنك تخطي الخطوتين 2 عن طريق لمس الزر  مطولاً.

3 **المس** .

تظهر الأجهزة المتاحة في القائمة.

**ملاحظة**

لا تستطيع الوحدة اكتشاف الجهاز ما لم يتم عرض قائمة إعداد Bluetooth أو Apple CarPlay على شاشة iPhone.

4 **المس** الجهاز المرغوب على الشاشة.

تقوم الوحدة بتهيئة الاتصال ومن ثم بدء التطبيق.



## تلميح

إذا لم يظهر الجهاز الذي تريد توصيله، المس [Q] الشاشة مرة أخرى.  
يمكنك أيضاً بدء تشغيل Apple CarPlay مع الجهاز المرغوب عن طريق فتح قائمة إعداد Bluetooth أو Apple CarPlay أثناء عرض شاشة البحث عن الجهاز أو شاشة قائمة الأجهزة.

## تلميح

يمكنك استخدام وظيفة Siri عن طريق لمس الزر [S] بمجرد تفعيل Apple CarPlay.

## ملاحظات

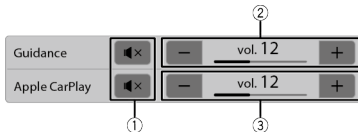
- للتفاصيل حول اتصال USB، راجع دليل البدء السريع.
- إذا تم توصيل جهاز متوافق مع Apple CarPlay وتم عرض شاشة أخرى، المس أيقونة Apple CarPlay على شاشة المصدر/ التطبيق لعرض شاشة قائمة التطبيق.
- سيتم إنهاء اتصال Bluetooth مع جهاز Apple CarPlay متوافق تلقائياً في حالة تشغيل Apple CarPlay. أثناء تشغيل Apple CarPlay، يمكن فقط عمل اتصال صوتي عبر Bluetooth للأجهزة الأخرى بخلاف الجهاز المتصل عبر Apple CarPlay.
- إجراء اتصال بسماعات الأذن عبر تقنية Bluetooth اللاسلكية غير متاح أثناء تشغيل Apple CarPlay. إذا تم تشغيل Apple CarPlay أثناء مكالمة على هاتف خلوي بخلاف جهاز Apple CarPlay متوافق، سيتم إنهاء اتصال Bluetooth بعد انتهاء المكالمة.

## ضبط مستوى الصوت

يمكنك ضبط مستوى صوت التوجيه بشكل منفصل عن مستوى الصوت الرئيسي عند استخدام Apple CarPlay.

### 1 أثناء تفعيل Apple CarPlay، المس (+/-) VOL.

سيتم عرض قائمة مستوى الصوت على الشاشة.



المس لكتم الصوت. المس مرة أخرى لإلغاء كتم الصوت.	①
المس (+/-) لضبط مستوى التوجيه.	②
لعرض مستوى الصوت الرئيسي. لضبط مستوى الصوت الرئيسي، المس (+/-) VOL على الوحدة أو المس (+/-).	③

## ملاحظة

يتم عرض قائمة مستوى الصوت لأربع نوا. إن اختفت القائمة، فالمس على (+/-) VOL مرة أخرى. تظهر القائمة مرة أخرى.

# Android Auto™

يمكنك تشغيل تطبيقات Android بإيماءات الإصبع مثل النقر، أو السحب، أو التمرير، أو الضغط على شاشة هذا المنتج.

## أجهزة Android المتوافقة

للتفاصيل حول توافق موديلات Android، راجع الموقع الإلكتروني التالي.  
<https://support.google.com/androidauto>

### ملاحظات

- يتم ضبط [USB MTP] على [إيقاف] لاستخدام Android Auto (صفحة 87).
- تختلف إيماءات الإصبع المتوافقة وفقاً للتطبيق الخاص بالهاتف الذكي.
- لاستخدام وظيفة Android Auto، قم أولاً بإيقاف تشغيل وظيفة Amazon Alexa.

### تحذير !

بعض استخدامات الهاتف الذكي قد تكون غير قانونية أثناء القيادة في نطاق السلطة الخاصة بك، لذا يجب الوعي والالتزام بأي من هذه القيود. في حالة عدم تأكدك بشأن إحدى الوظائف، لا تقم باستخدامها إلا أثناء توقف السيارة. لا يجب استخدام أي من الوظائف إلا إذا كان ذلك آمناً وفقاً لظروف القيادة التي تمر بها.

## استخدام Android Auto

### مهم

Android Auto قد لا يكون متوفرًا داخل دولتك أو منطقتك.  
للتفاصيل حول Android Auto، يرجى الرجوع إلى موقع دعم Google™:  
<https://support.google.com/androidauto>

- يقع المحتوى والأداء الوظيفي للتطبيقات المدعومة ضمن مسؤولية مزودي التطبيق App.
- في Android Auto، يتم تقييد الاستخدام للمنتج أثناء القيادة، مع وظائف متاحة تم تحديدها بواسطة مزودي App.
- يسمح Android Auto بالوصول إلى التطبيقات بخلاف تلك المدرجة والخاضعة للقيود أثناء القيادة.
- PIONEER غير مسؤولة وتخلي مسؤوليتها عن تطبيقات ومحتويات الأطراف الخارجية (ليست من PIONEER)، وتضمن على سبيل المثال لا الحصر أية معلومات غير دقيقة أو غير كاملة.
- قبل استخدام Android Auto، تأكد من توصيل هوائي GPS وكابل السرعة وتثبيتهما بشكل صحيح، وأن زاوية الوحدة مضبوطة بشكل صحيح. للتفاصيل حول التركيب، راجع دليل البدء السريع.

## إعداد وضع القيادة

لتحقيق الاستخدام الأمثل لـ Android Auto، اضبط إعداد وضع القيادة بشكل صحيح وفقاً للسيارة. سيتم تطبيق الإعداد في المرة التالية التي يتم توصيل جهاز Android Auto متوافق مع هذا المنتج.

- 1 **المس**  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 **المس**  ثم  تظهر شاشة إعداد الاتصال.
- 3 **المس [موضع القيادة].**
- 4 **اختر البند.**  
[أيسر]  
حدد للسيارات ذات عجلة قيادة باليسار.  
[أيمن]  
حدد للسيارات ذات عجلة قيادة باليمين.

## إجراء البدء

### اتصال سلكي

- 1 وصل جهاز **Android Auto™** متوافقاً إلى هذا المنتج عبر **USB**.
- 2 **المس أيقونة Android Auto.**  
تظهر الشاشة الرئيسية لـ **Android Auto**.

### الاتصال اللاسلكي

قبل استعمال **Android Auto** لاسلكياً، قم بتشغيل وظيفة **Bluetooth** على جهاز **Android**.


#### ملاحظة

**Android Auto** باتصال لاسلكي قد لا يكون متاحاً في دول معينة.

- 1 **قم بتشغيل وظيفة Wi-Fi (صفحة 35).**

- 2 **المس**  ثم .

تلميح

يمكنك تخطي الخطوة ٢ عن طريق لمس الزر  مطولاً.

- 3 **المس** .

تظهر الأجهزة المتاحة في القائمة.

#### ملاحظة

لا تستطيع الوحدة اكتشاف الجهاز ما لم يتم عرض قائمة إعداد **Bluetooth** على شاشة الهاتف الذكي.

- 4 **المس الجهاز المرغوب على الشاشة.**  
تقوم الوحدة بتهيئة الاتصال ومن ثم بدء التطبيق.

## تلميح

إذا لم يظهر الجهاز الذي تريد توصيله، المس [Q] على الشاشة مرة أخرى.

## تلميح

يمكنك استخدام وظيفة التعرف على الصوت بواسطة لمس زر [🔊] بعد أن يتم تفعيل Android Auto.

## ملاحظات

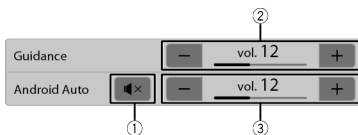
- للتفاصيل حول اتصال USB، راجع دليل البدء السريع.
- عند توصيل جهاز Android Auto بهذه الوحدة، يتم توصيل الجهاز أيضا عن طريق Bluetooth في نفس الوقت. في حالة وجود اقتران مسبق لخمس أجهزة، فسيتم عرض رسالة لتأكيد مسح الجهاز المسجل من عدمه. إن أردت حذف الجهاز، فالمس [وافق]. إن أردت حذف جهاز آخر، فالمس [إعدادات BT] وحذف الأجهزة يدوياً (صفحة 23).
- إذا تم تشغيل Android Auto أثناء مكالمة على هاتف خلوي بخلاف جهاز Android Auto المتوافق، فسيتم تحويل اتصال Bluetooth إلى جهاز Android Auto المتوافق بعد انتهاء المكالمة.

## ضبط مستوى الصوت

يمكنك ضبط مستوى صوت التوجيه بشكل منفصل عن مستوى الصوت الرئيسي عند استخدام Android Auto.

### 1 أثناء تنشيط Android Auto، المس على (+/-) VOL.

سيتم عرض قائمة مستوى الصوت على الشاشة.



①	المس لكتم الصوت. المس مرة أخرى لإلغاء كتم الصوت.
②	المس [+/(-)] لضبط مستوى التوجيه.
③	لعرض مستوى الصوت الرئيسي. لضبط مستوى الصوت الرئيسي، المس (+/-) VOL على الوحدة أو المس [+/(-)].

## ملاحظة

يتم عرض قائمة مستوى الصوت لأربع ثوانٍ. إن اختفت القائمة، فاضغط على (+/-) VOL مرة أخرى. تظهر القائمة مرة أخرى.

## ضبط وظيفة البدء التلقائي

إذا تم ضبط هذه الوظيفة على وضع التشغيل، فسوف يتم عرض شاشة Android Auto تلقائياً عند توصيل جهاز متوافق مع Android Auto بهذه الوحدة.

يتم عرض شاشة Android Auto تلقائيًا فقط عند توصيل جهاز متوافق مع Android Auto بهذا المنتج بشكل صحيح.

**1** المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

**2** المس  ثم .

**3** المس [التشغيل التلقائي لـ Android Auto] لتبديل [تشغيل] أو [إيقاف].

# Sports

تحقق من معلومات الفريق مثل نتائج اللعبة ومعلومات اللعبة الخاصة بفريقك المفضلة المسجلة على CarAVAssist.

## استخدام الرياضة

تعرض الوحدة ثلاثة أيام من المعلومات الرياضية، لليوم السابق والحالي، واليوم التالي.



- لاستخدام وظيفة الرياضة، تحتاج إلى توصيل هذه الوحدة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi.
- لاستخدام وظيفة الرياضة، تحتاج إلى القيام بتسجيل فريق في CarAVAssist واستيراده إلى هذه الوحدة (صفحة 41) مقدماً.
- لاستخدام وظيفة الرياضة، يتعين عليك الموافقة على خدمة الاتصال بالإنترنت وشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية (صفحة 96).
- قبل توصيل هذه الوحدة بالإنترنت، تأكد من تركيب هوائي GPS بشكل صحيح للحصول على الوقت والتاريخ الصحيحين. للتفاصيل حول تركيب هوائي GPS، راجع دليل البدء السريع.

### ملاحظة

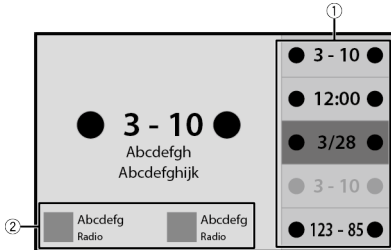
قد لا تكون هذه الوظيفة متاحة في منطقتك أو بلدك بسبب توفر مزود الخدمة.

## طريقة البدء

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليفسار.

2 المس [Sports].

شاشة الرياضة



①	لتبديل قائمة اللعبة بين ثابتة وغير ثابتة.
②	للتبديل إلى محطة الراديو المعروضة.

# Weather

لعرض درجة الحرارة الحالية وتوقعات يومية أو كل ساعة في موقعك الحالي. وظيفة الطقس تستخدم خدمة الموقع لتحديد موقعك الحالي.

## استخدام الطقس

مهم

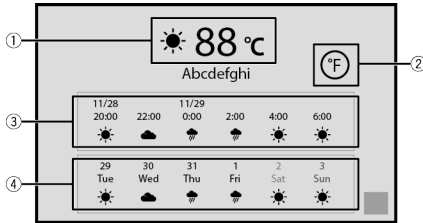
- لاستخدام وظيفة الطقس، تحتاج إلى توصيل هذه الوحدة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi.
- لاستخدام وظيفة الطقس، يتعين عليك الموافقة على خدمة الاتصال بالإنترنت وشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية (صفحة 96).
- قبل توصيل هذه الوحدة بالإنترنت، تأكد من تركيب هوائي GPS بشكل صحيح بحيث يمكن استخدام الموقع والوقت الصحيحين لخدمة الطقس وخدمة الموقع. للتفاصيل حول تركيب هوائي GPS، راجع دليل البدء السريع.

## طريقة البدء

1 المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس [Weather].

شاشة الطقس



①	درجة الحرارة الحالية
②	لتبديل وحدة درجة الحرارة بين فهرنهايت ومئوي.
③	التوقعات الحالية ساعة بساعة
④	التوقعات اليومية الحالية



إذا كان أحد بنود البيانات غير معروفاً أو مفقوداً، يتم عرض "-".

# Amazon Alexa

يمكنك التحدث مع Amazon Alexa على الوحدة. مع كون Alexa مدمجة، يمكنك أن تطلب تشغيل الموسيقى وإجراء المكالمات والاستماع إلى الكتب الصوتية وسماع الأخبار والتحقق من الطقس والتحكم في الأجهزة المنزلية الذكية، وأكثر من ذلك كله بينما تبقى يديك على عجلة القيادة وتظل متنبهاً للطريق. للمزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة موقع Amazon الإلكتروني الخاص بمنطقةك.

## تلميح

يمكنك أيضاً استخدام خدمة Alexa Calling أو Drop In من خلال هذه الوحدة.

## ملاحظة

المكالمة الواردة من Drop In غير مدعومة.

## مهم

- لاستخدام وظيفة Amazon Alexa، تحتاج إلى توصيل هذه الوحدة بالإنترنت عبر شبكة Wi-Fi.
- هذه الوظيفة متاحة باللغات التالية\* وفي البلدان الآتية:
- \* جميع اللغات المدعومة في Amazon Alexa غير متوفرة حالياً، ولكنها ستكون متاحة قريباً.

## اللغات\*

- الإنجليزية (US)، (CA)، (UK)، (AU)، (IN)
- الفرنسية (FR)
- الإسبانية (ES)
- الألمانية
- الإيطالية
- اليابانية

## البلدان\*

- الولايات المتحدة الأمريكية
  - المملكة المتحدة
  - أيرلندا
  - كندا
  - ألمانيا
  - النمسا
  - الهند
  - أستراليا
  - نيوزيلندا
  - فرنسا
  - إيطاليا
  - أسبانيا
  - المكسيك
  - اليابان
- \* Alexa غير متوفرة بجميع اللغات ولا في كل البلدان. قد تختلف ميزات ووظائف Alexa بحسب الموقع.

## كيفية استعمال Amazon Alexa

قبل استخدام وظيفة Amazon Alexa، من الضروري السماح للوحدة.

1 المس ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.

2 المس ثم  .

3 المس [إعداد Amazon Alexa].

4 المس [الإعداد].

تظهر شاشة المقدمة.

5 المس [البدء].

6 استخدم جهازك المحمول للذهاب إلى URL المعروض أو قم بمسح الرمز المعروض.

7 أدخل عنوان البريد الإلكتروني لحساب Amazon الخاص بك وكلمة السر.

8 أدخل رمز التفويض المبين في خطوة 6.

يتم عرض رسالة اكتمال عندما يتم السماح للوحدة.

تلميح

إذا قمت بمسح الرمز المعروض في خطوة 6، يمكنك تخطي هذه الخطوة.

### ملاحظات

- تأكد من أن لديك حساب Amazon.
- يتعذر على Amazon Alexa التعرف على صوتك في الحالات التالية:
  - لم يكتمل السماح لـ Amazon Alexa.
  - جاري تحديث البيانات.
  - الوحدة تبدأ.
  - الشاشة تعرض صورة كاميرا الرؤية الخلفية.

## طريقة البدء

تلميح

عندما تتلقى إشعارات من Amazon Alexa، يتم عرض المؤشر البصري الأصفر. للتحقق من الإشعارات، اسأل "Alexa، ما هي إشعاراتي؟"

### تشغيل اللمس

1 المس ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.

2 المس [Alexa].

يظهر المؤشر البصري.

3 تحدث إلى Amazon Alexa لتنفيذ العملية المرغوبة.

تلميح

يمكنك تشغيل وظيفة Amazon Alexa عن طريق لمس الزر  بمجرد تنشيط Amazon Alexa.

1 تحدث إلى Amazon Alexa لتنفيذ العملية المرغوبة باستخدام "Alexa" ككلمة تنبيه.

## ملاحظة

كلمات التنبيه الأخرى بخلاف "Alexa"، مثل "Echo" أو "Amazon" أو "Computer"، غير مدعومة.

## الترفيه

يمكنك تشغيل المحتوى من خلال Amazon Music، أو تقنية تحويل النص إلى كلام من Kindle books، أو Audible أو أي خدمة محتوى متوافقة من الطرف الثالث عن طريق التحدث إلى Amazon Alexa.



لاستخدام وظيفة الترفيه، تحتاج إلى الاشتراك في خدمة Amazon.

## طريقة البدء

## تشغيل اللمس

1 المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

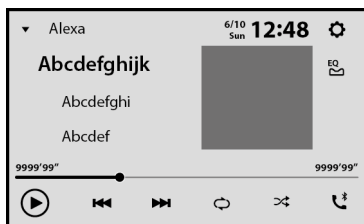
2 المس [Alexa].

3 تحدث إلى Amazon Alexa لتنفيذ عملية AV المرغوبة.

## تشغيل الصوت

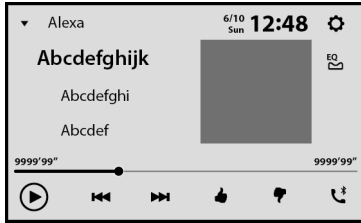
1 تحدث إلى Amazon Alexa لتنفيذ عملية AV المرغوبة باستخدام "Alexa" ككلمة تنبيه.



شاشة Alexa 1 (مثال: Amazon Music)



للتبديل بين التشغيل والإيقاف المؤقت.		
يتخطى الأغاني إلى الأمام أو الخلف.		
لتبديل وظيفة التكرار بين التشغيل/الإيقاف.		
للتبديل بين ترتيب تشغيل الأغاني العشوائي والعادي.		

## شاشة Alexa 2 (مثال: Amazon Music)



تعطي إعجاب للأغنية التي يتم تشغيلها حاليًا.	
تعطي عدم إعجاب للأغنية التي يتم تشغيلها حاليًا.	

## التحكم في المكالمات الهاتفية


تتيح لك Alexa استخدام الأوامر الصوتية لإجراء مكالمات أو الرد عليها باستخدام جهاز محمول مقترن بهذه الوحدة.



- لاستخدام هذه الوظيفة، قم بتشغيل وظيفة Amazon Alexa.
- لإجراء مكالمة هاتفية باستخدام جهاز الاتصال الخاصة بك، تحتاج إلى السماح لـ Alexa بالوصول إلى معلومات الاتصال على جهازك المحمول.

## قبل استخدام التحكم في المكالمات الهاتفية

قبل استخدام هذه الوظيفة، قم بتوصيل جهازك المحمول بهذه الوحدة عبر Bluetooth.

**1** المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

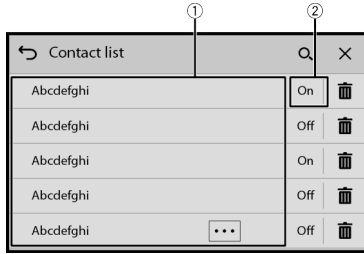
**2** المس  ثم .

3 المس [إعداد Amazon Alexa] ثم [القائمة الرئيسية].

4 المس [الإعدادات] ثم [قائمة جهات الاتصال].

5 حدد الجهاز المحمول المرغوب.

شاشة قائمة جهات الاتصال



قائمة أسماء الأجهزة

①

حالة تحميل قائمة جهات الاتصال

اختر [تشغيل] ثم اختر [نعم] على شاشة الإذن لتحميل جهات الاتصال من الجهاز المحمول المحدد.

②

للبحث عن الأجهزة المحمولة المتاحة.



لحذف الجهاز المحمول.



## طريقة البدء

تشغيل اللمس

1 المس [ ] ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس [Alexa].

3 تحدث إلى Amazon Alexa لتنفيذ عملية الهاتف حر اليدين المرغوبة.

تشغيل الصوت

1 تحدث إلى Amazon Alexa لتنفيذ عملية الهاتف حر اليدين المرغوبة باستخدام "Alexa" ككلمة تنبيه. على سبيل المثال، قل "Alexa"، الاتصال بالمنزل" أو "Alexa"، الرد على المكالمات".

## إعدادات Amazon Alexa

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.
- 2 المس  ثم .
- 3 المس [إعداد Amazon Alexa].

### [الإعدادات]

[الإعدادات] قم بإعداد وظيفة Amazon Alexa ليتم تفعيلها.

### [القائمة الرئيسية]

[الإعدادات]

إعدادات Amazon Alexa لهذه الوحدة (صفحة 79).

[أشياء يجب تجربتها]

تجربة وأمثلة لاستخدامات Amazon Alexa.

[المساعدة والملاحظات]

لعرض عنوان URL الخاص بمساعدة Amazon Alexa والتغذية الراجعة.

[تسجيل الخروج]

لتسجيل الخروج من حساب Amazon وتعطيل وظيفة Amazon Alexa.

### [الإعدادات]

[قائمة جهات الاتصال]

لعرض قائمة الأجهزة المحمولة المتصلة بـ Amazon Alexa ثم التبديل بين تحميل جهات الاتصال من الجهاز المحمول المختار أو عدم تحميلها (صفحة 78).

#### ملاحظة

يتم عرض شاشة قائمة البحث عن جهاز عندما لا يتم إقران أي جهاز محمول عبر Bluetooth.

[الاستماع بسماعات الرأس اللاسلكية]

يحدد ما إذا كان يتم استعمال كلمة التنبيه أم لا ("Alexa").

[الإشعارات]

للتبديل بين ما إذا كان يتم عرض إشعارات الرسائل المستلمة أم لا.

[مشاركة الموقع]

للتبديل بين ما إذا كان Amazon Alexa لديه حق الوصول إلى معلومات الموقع أم لا.

#### تلميح

عندما تشارك موقعك، يقوم Amazon Alexa بتوفير خدمة ومعلومات أكثر دقة، مثل الطقس ومعلومات المرور، إلخ.

#### ملاحظة

تحتاج إلى تفعيل خدمات الموقع لتطبيق Amazon Alexa على جهازك المحمول من أجل البحث عن أماكن قريبة.

[صوت بدء الطلب]

للتبديل بين ما إذا كان Amazon Alexa يقوم بتشغيل صوت عند بدء طلبك أم لا.

[صوت نهاية الطلب]

للتبديل بين ما إذا كان Amazon Alexa يقوم بتشغيل صوت عند إنهاء طلبك أم لا.

[اللغة]

لتحديد اللغة لاستخدام Amazon Alexa.

## التحكم في الوحدة بواسطة Amazon Alexa

يمكنك تفعيل مهارات Alexa والتحكم في هذه الوحدة باستخدام أوامر Amazon Alexa الصوتية. للمزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لمخزن مهارات Alexa الخاص بمنطقتك.



Pioneer Skills





# HDMI


## ⚠ تنبيه

لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن عرض صور الفيديو أثناء تحرك السيارة. لعرض صور الفيديو، توقف في مكان آمن وقم بتعشيق فرامل الانتظار.

## ملاحظة

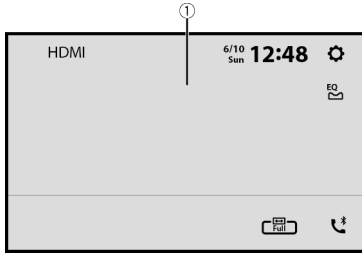
كابل HDMI® صغير (يباع بشكل منفصل) ضروري للاتصال. للمزيد من التفاصيل، راجع دليل البدء السريع.

## طريقة البدء

- 1 قم بتوصيل جهاز HDMI بهذه الوحدة عبر كابل HDMI صغير (يباع بشكل منفصل) ثم قم بتشغيل الجهاز.
- 2 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.
- 3 المس [HDMI].  
تظهر شاشة مصدر HDMI.

## العملية الأساسية

### شاشة مصدر HDMI



لإخفاء مفاتيح اللوحة اللمسية.  
لعرض المفاتيح مرة أخرى، المس أي مكان على الشاشة.  
تلميح  
يمكنك ضبط حجم الشاشة لصور الفيديو (صفحة 106).

①

# AUX

يمكنك عرض صورة الفيديو بواسطة الجهاز الموصل بدخل الفيديو.





## ⚠ تنبيه

لأسباب تتعلق بالأمان، لا يمكن عرض صور الفيديو أثناء حركة السيارة. لعرض صور فيديو، يجب التوقف في مكان آمن وتعشيق فرامل اليد.

## ملاحظة

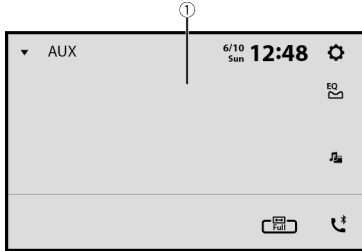
يشترط استخدام كابل AV بقباس صغير (يباع بشكل مفصل) للتوصيل. للمزيد من التفاصيل، راجع دليل البدء السريع.

## إجراء البدء

- 1 **المس**  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.
- 2 **المس**  ثم .
- 3 **المس** [إعدادات الإدخال/الإخراج].
- 4 **تأكد من تشغيل** [الدخل الإضافي].
- 5 **المس**  ثم قم بتمرير الشاشة لليساار.
- 6 **المس** [AUX].  
تظهر شاشة AUX.

## العملية الأساسية

### شاشة AUX



①

لإخفاء مفاتيح اللوحة اللمسية.

لعرض المفاتيح مرة أخرى، المس أي مكان على الشاشة.

تلميح

يمكنك ضبط حجم الشاشة لصورة الفيديو (صفحة 106).

يقوم بالتبديل بين دخل الفيديو ودخل الصوت.



# مكون خارجي

## عرض الكاميرا

يمكنك عرض إخراج صورة الفيديو باستخدام الجهاز المتصل بإدخال الكاميرا الخلفية أو إدخال الكاميرا الثانية. للمزيد من التفاصيل، راجع دليل البدء السريع.

### طريقة البدء

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس [Camera View].  
يتم عرض لقطات الفيديو على الشاشة.


### إظهار عرض الكاميرا الثانية

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس  ثم .
- 3 المس [إعدادات الإدخال/الإخراج].
- 4 المس [دخل الصوت والفيديو].
- 5 المس [الكاميرا الثانية].
- 6 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 7 المس [Camera View].
- 8 المس  لتبديل عرض الكاميرا.  
يتم عرض لقطات فيديو الكاميرا الثانية على الشاشة.

## نظام الملاحة

من خلال توصيل نظام الملاحة الخارجي (بياع بشكل منفصل)، يمكنك استخدام عرض نظام الملاحة GPS على الشاشة. للمزيد من التفاصيل، راجع دليل البدء السريع.

### طريقة البدء


- 1 قم بتوصيل نظام الملاحة الخارجي بهذا المنتج.
- 2 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.



# الإعدادات


يمكنك ضبط إعدادات مختلفة في القائمة الرئيسية.


## يعرض شاشة الإعداد

1  المس ثم قم بتمرير الشاشة لليسا.


2  المس


3 المس إحدى الفئات التالية، ثم قم بتحديد الخيارات.

 إعدادات النظام (صفحة 86)

 إعدادات الموضوع (صفحة 96)

 إعدادات صوت (صفحة 97)

 إعدادات الفيديو (صفحة 101)

 إعدادات الاتصالات (صفحة 103)

## إعدادات النظام

تختلف عناصر القائمة وفقاً للمصدر.

### [إعدادات مصدر الصوت والفيديو]

عنصر القائمة	الوصف
[التوصيات]* [تشغيل] [إيقاف]	اختر [تشغيل] لتنشيط محطات الراديو المقترحة أو وظيفة قائمة محطات راديو المنطقة.
	<b>ملاحظة</b>
	يتوفر هذا الإعداد فقط حين يتم اختيار [روسيا] أو [أستراليا] في [إعداد الموقع] (صفحة 90).
[إعدادات الراديو]	(صفحة 49)
[Bluetooth Audio] [تشغيل] [إيقاف]	تعيين تنشيط مصدر صوت Bluetooth.

DMH-ZF9350BT/DMH-Z6350BT \*

## [نغمة التنبيه]

عنصر القائمة	الوصف
<b>[نغمة التنبيه]</b> [تشغيل] [إيقاف]	قم باختيار [إيقاف] لتعطيل صوت الصفير عند الضغط على الزر، أو لمس الشاشة.

## [إعدادات الإدخال/الإخراج]

عنصر القائمة	الوصف
<b>[USB MTP]</b> [إيقاف] [تشغيل]	اختر [تشغيل] لاستخدام اتصال Media Transfer (MTP USB Protocol). اختر [إيقاف] لاستخدام Android Auto.
<b>[دخل الصوت والفيديو]</b> [الكاميرا الثانية] [إيقاف]	اختر مصدر دخل AV.
<b>[الدخل الإضافي]</b> [تشغيل] [إيقاف]	قم بالتعيين إلى [تشغيل] لمصدر AUX (صفحة 82).

## [إعدادات الكاميرا]

تستخدم كاميرا الرؤية الخلفية التي تباع بشكل منفصل (على سبيل المثال ND-BC8) في وظيفة كاميرا الرؤية الخلفية. (لمزيد من التفاصيل، يرجى استشارة الوكيل الخاص بك.)

### كاميرا الرؤية الخلفية

يمتاز هذا المنتج بوظيفة تقوم بالتحويل تلقائيًا إلى صورة شاشة كاملة لكاميرا الرؤية الخلفية المثبتة على السيارة، عندما يكون ذراع نقل السرعة في وضع الرجوع للخلف (R).  
كما يسمح وضع Camera View بالتحقق مما يوجد خلفك أثناء القيادة.

### كاميرا لوضع Camera View

يمكن عرض Camera View طوال الوقت. لاحظ أنه مع هذا الإعداد، لا يتم إعادة ضبط حجم صورة الكاميرا لتكون ملائمة، كما أن جزءًا مما يشاهد بواسطة الكاميرا يكون غير قابل للرؤية.  
لعرض صورة الكاميرا، المس [Camera View] على شاشة اختيار المصدر (صفحة 45).

### ملاحظات

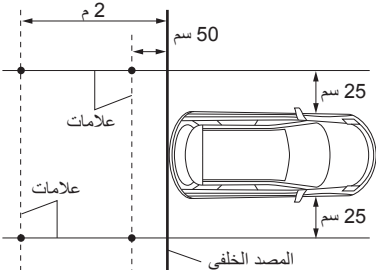
- لتعيين كاميرا الرؤية الخلفية لكاميرا لوضع Camera View، قم بتعيين [إدخال الكاميرا الخلفية] على [تشغيل] (صفحة 88).
- عند استخدام الكاميرا الثانية، اضبط [دخل الصوت والفيديو] على [الكاميرا الثانية] (صفحة 87).
- يظهر مفتاح تبديل العرض عندما يكون عرض الكاميرا الخاص بكل من كاميرا الرؤية الخلفية والكاميرا الثانية متاحًا. المس هذا المفتاح لتبديل العرض بين صورة الرؤية الخلفية وصورة الكاميرا الثانية.

## ⚠ تنبيه

- توصي Pioneer باستخدام الكاميرا التي تخرج صورًا مطابقة معكوسة، وإلا فستظهر شاشة الصورة معكوسة.
- تحقق على الفور مما إذا كانت الشاشة تتغير إلى صورة كاميرا الرؤية الخلفية عند تحويل ذراع نقل السرعة إلى وضع الرجوع للخلف (R) من وضع آخر.
- عندما تتغير الشاشة إلى صورة كاميرا الرؤية الخلفية بشاشة كاملة أثناء القيادة العادية، قم بالتبديل إلى الإعداد المقابل في [قطبية الكاميرا].
- في حالة قيامك بلمس [5] أثناء عرض صورة الكاميرا، يتم إيقاف الصورة المعروضة بشكل مؤقت.

عنصر القائمة	الوصف
[إدخال الكاميرا الخلفية] [إيقاف] [تشغيل]	تعيين تنشيط كاميرا الرؤية الخلفية.
[قطبية الكاميرا]	تعيين قطبية كاميرا الرؤية الخلفية.
[البطارية]	قطبية السلك الموصل موجبة.
[التأريض]	قطبية السلك الموصل سالبة.
<b>ملاحظة</b>	
تتوفر هذه الوظيفة عند تعيين [إدخال الكاميرا الخلفية] على [تشغيل].	
[دليل مساعدة صف السيارة] [تشغيل] [إيقاف]	يمكنك تعيين عرض توجيهات مساعدة ركن السيارة على صور كاميرا الرؤية الخلفية عند ركن السيارة.



عنصر القائمة	الوصف
[تعديل إعدادات مساعدة صف السيارة]	تعديل التوجيهات بمسح أو لمس ▲/▼/◀/▶/◀▶/▶◀ على الشاشة. الممسح [افتراضي] لإعادة تعيين الإعدادات.
	<p><b>⚠ تنبيه</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عند ضبط الخطوط الإرشادية، تأكد من إيقاف السيارة في مكان آمن وتشغيق فرامل الانتظار.</li> <li>• قبل الخروج من السيارة لوضع العلامات، تأكد من إدارة مفتاح التشغيل على وضع الإيقاف (إيقاف ACC).</li> <li>• النطاق المعروض بكاميرا الرؤية الخلفية يكون محدودًا. كذلك، قد تختلف إرشادات عرض ومسافة السيارة المعروضة على صورة كاميرا الرؤية الخلفية عن المسافة والعرض الفعليين. (الإرشادات تكون عبارة عن خطوط مستقيمة.)</li> <li>• قد تتدهور جودة الصورة وفقًا لبيئة الاستخدام، مثل أوقات الليل أو في الأماكن المظلمة.</li> </ul> <p><b>ملاحظات</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتاح هذا الإعداد فقط عند توقف سيارتك في مكان آمن وتشغيق فرامل اليد.</li> <li>• باستخدام شريط تعبئة أو أي شريط مشابه، قم بوضع علامات على النحو الموضح بالأسفل قبل إعداد الإرشادات، بحيث يمكن أن تتراكب الإرشادات على العلامات.</li> </ul> 

عنصر القائمة	الوصف
[الوضع الآمن]	
[الوضع الآمن] [تشغيل] [إيقاف]	اضبطه على [إيقاف] للسماح بتشغيل الوظائف المقيدة أثناء القيادة.

## [الوضع التجريبي]

عنصر القائمة	الوصف
[الوضع التجريبي] [تشغيل] [إيقاف]	إعداد وضع العرض التجريبي.

## [لغة النظام]

عنصر القائمة	الوصف
[لغة النظام]	قم بتحديد لغة النظام.
	<b>ملاحظات</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا لم يكن إعداد اللغة المضمنة واللغة المحددة متطابقين، فقد لا تظهر المعلومات النصية بشكل صحيح.</li> <li>قد لا تظهر بعض الحروف بشكل صحيح.</li> </ul>

## [إعداد الموقع]

Z6350BT ZF9350BT

عنصر القائمة	الوصف
[إعداد الموقع] [روسيا] [أستراليا] * [أخرى]	اختر مكان الاستخدام.

DMH-ZF9350BT \*

## [التحكم في عجلة القيادة]

عنصر القائمة	الوصف
[التحكم في عجلة القيادة] [بمحور] [بدون محور]	اختر [بمحور] أو [بدون محور] وفقاً لوحدة التحكم عن بعد السلوكية.
	<b>ملاحظات</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>يتوفر هذا الإعداد فقط عندما يكون المصدر في وضع الإيقاف.</li> <li>يتاح هذا الإعداد فقط عند توقف سيارتك في مكان آمن وتعشيق فرامل اليد.</li> <li>قد لا تعمل هذه الوظيفة بشكل صحيح بناءً على سيارتك. وفي هذه الحالة، قم بالاتصال بالوكيل أو أحد مراكز الخدمة المعتمدة من PIONEER.</li> <li>يرجى استخدام أسلاك توصيل PIONEER لكل طراز سيارة أثناء تشغيل وضع [بمحور]، وإلا فقم باختيار [بدون محور].</li> </ul>

عنصر القائمة	الوصف
[جميع الإعدادات]	المس [استعادة] لإعادة الإعدادات إلى القيم الافتراضية.
	<p><b>تنبيه</b></p> <p>تجنب إيقاف تشغيل المحرك أثناء استعادة الإعدادات.</p> <p><b>ملاحظات</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتيح هذا الإعداد فقط عند توقف سيارتك في مكان آمن وتعشيق فرامل اليد.</li> <li>• يتم إيقاف تشغيل المصدر وقطع اتصال Bluetooth قبل أن تبدأ العملية.</li> <li>• قبل البدء بعملية الاستعادة، افصل أية أجهزة موصولة بمنفذ USB. وإلا فقد لا تتم استعادة بعض الإعدادات بشكل صحيح.</li> </ul>

[إعدادات الساعة]

عنصر القائمة	الوصف
[إعدادات الساعة]	<p>ضبط أو تعديل الوقت التالي وعرض الساعة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• صيغة عرض التاريخ:</li> <li>يوم-شهر-سنة، أو شهر-يوم-سنة، أو سنة-شهر-يوم</li> <li>• صيغة عرض الوقت:</li> <li>[12 ساعة] أو [24 ساعة]</li> <li>• UTC (التوقيت العالمي المنسق) فرق المنطقة الزمنية:</li> <li>[UTC-12h] إلى [UTC+14h]</li> <li>• التوقيت الصيفي:</li> <li>[تشغيل] أو [إيقاف]</li> </ul>

[إعدادات خافض الإضاءة]

**ملاحظة**

يتاح هذا الإعداد فقط عند توقف سيارتك في مكان آمن وتعشيق فرامل اليد.

عنصر القائمة	الوصف
[مشغل خافض الإضاءة]	إعداد خافض شدة الإضاءة.
[تلقائي]	يبدل خافض شدة الإضاءة إلى وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل تلقائيًا وفقًا لتشغيل مصباح السيارة الأمامي أو إيقاف تشغيله.
[يدوي]	يبدل خافض شدة الإضاءة إلى وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل يدويًا.
[الوقت]	يبدل خافض شدة الإضاءة إلى وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل في الوقت الذي قمت بضبطه عليه.

عنصر القائمة	الوصف
[النهار/الليل]	يقوم بتعيين فترة خافض شدة الإضاءة ليلاً ونهاراً. يمكنك استخدام هذه الوظيفة عند تعيين [مشغل خافض الإضاءة] على [يدوي].
[النهار]	يوقف تشغيل خافض شدة الإضاءة.
[الليل]	يشغل خافض شدة الإضاءة.
[إعدادات DTV]	<p>قم بضبط وقت تشغيل أو إيقاف تشغيل خافض شدة الإضاءة من خلال سحب المؤشرات أو لمس  أو .</p> <p>يمكنك استخدام هذه الوظيفة عند تعيين [مشغل خافض الإضاءة] على [الوقت].</p> <p><b>تلميح</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• كلما لمست  أو  يتحرك المؤشر إلى الخلف أو إلى الأمام في عرض 15 الدقيقة.</li> <li>• عند وضع المؤشرات على نفس النقطة، يصبح خافض شدة الإضاءة المتوفر 0 ساعة.</li> <li>• عند وضع مؤشر إعداد فترة الراحة على الطرف الأيسر ووضع مؤشر إعداد وقت التشغيل على الطرف الأيمن، يصبح خافض شدة الإضاءة المتوفر 0 ساعة.</li> <li>• عند وضع مؤشر إعداد وقت التشغيل على الطرف الأيسر ووضع مؤشر إعداد فترة الراحة على الطرف الأيمن، يصبح ضوء السيارة الصغير المتوفر 24 ساعة.</li> </ul> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>تعتمد شاشة الوقت لفترة خافض شدة الإضاءة على إعداد شاشة الساعة (صفحة 106).</p>

## [تعديل الصورة]

يمكنك ضبط الصورة لكل مصدر وكاميرا الرؤية الخلفية ونظام الملاحة.

### ⚠ تنبيه

لأسباب تتعلق بالأمان، لا يمكنك استخدام بعض هذه الوظائف أثناء تحرك سيارتك. لتتمكن هذه الوظائف، يجب التوقف في مكان آمن وتعشيق فرامل اليد.

لضبط القائمة التالية، المس ، ، ،  للضبط.

عنصر القائمة	الوصف
[السطوع] [-24] إلى [+24]	تضبط تركيز اللون الأسود.
[التباين] [-24] إلى [+24]	تضبط التباين.
[اللون]* [-24] إلى [+24]	تضبط تشبع اللون.

عنصر القائمة	الوصف
[تدرج اللون]* [-24] إلى [+24]	تضبط درجة اللون (يتم إبراز اللون الأحمر أو اللون الأخضر).
[خافض شدة الإضاءة] [+1] إلى [+48]	تضبط سطوع الشاشة.
[درجة الحرارة] [-3] إلى [+3]	تضبط درجة حرارة اللون، مما ينتج عنه توازن بياض أفضل.

\* لا يمكنك ضبط [تدرج اللون] و[اللون] مع بعض الصور.

#### ملاحظات

- يتم تخزين عمليات ضبط [السطوع]، و[التباين]، و[خافض شدة الإضاءة] بشكل منفصل عند إيقاف تشغيل مصابيح السيارة الأمامية (نهارًا) وتشغيلها (ليلاً).
- يتم التبديل بين [السطوع] و [التباين] تلقائيًا تبعًا لإعداد [إعدادات خافض الإضاءة].
- يمكن تبديل إعداد [خافض شدة الإضاءة] أو وقت تغييره إلى وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل (صفحة 91).
- قد لا يكون ضبط الصورة متاحًا مع بعض كاميرات الرؤية الخلفية.
- يمكن تذكر محتويات الضبط بشكل منفصل.

#### معلومات النظام

عنصر القائمة	الوصف
[معلومات البرامج الثابتة]	عرض إصدار البرنامج الثابت.

## [تحديث البرامج الثابتة]

قم بالتحديث إلى أحدث إصدار من البرنامج الثابت باستخدام جهاز تخزين USB أو اتصال لاسلكي. CarAVAssist ضروري لتحديث البرنامج الثابت عبر اتصال لاسلكي. للحصول على تفاصيل حول إجراء التحديث اللاسلكي، راجع تحديث البرنامج الثابت لاسلكيًا (صفحة 41).

## ⚠ تنبيه

- للتحديث يجب أن يحتوي جهاز تخزين USB على الملف المحدث الصحيح فقط.
- تجنب إيقاف هذا المنتج و فصل جهاز تخزين USB أثناء تحديث البرنامج الثابت.
- يمكنك فقط تحديث البرنامج الثابت عند توقف السيارة وتعشيق فرامل اليد.

- 1 قم بتنزيل ملفات تحديث البرنامج الثابت على جهاز الكمبيوتر.
  - 2 قم بتوصيل جهاز تخزين USB (مهيأ) فارغ بالكمبيوتر الخاص بك، ثم حدد موقع ملف التحديث الصحيح وانسخه إلى جهاز تخزين USB.
  - 3 قم بتوصيل جهاز تخزين USB بهذا المنتج (صفحة 52).
  - 4 أوقف تشغيل المصدر (صفحة 45).
  - 5 قم بعرض شاشة إعدادات [النظام] (صفحة 86).
  - 6 المس [معلومات النظام].
  - 7 المس [تحديث البرامج الثابتة].
  - 8 المس [USB].
  - 9 المس [استمر].
- اتبع التعليمات على الشاشة لإنهاء تحديث البرنامج الثابت.

## ملاحظات

- سيتم إعادة ضبط هذا الجهاز تلقائيًا بعد اكتمال تحديث البرنامج الثابتة إذا كان التحديث ناجحًا.
- في حالة ظهور رسالة خطأ على الشاشة، قم بلمس الشاشة و طبق الخطوات المذكورة أعلاه مرة أخرى.

عنصر القائمة	الوصف
[حالة المعايرة ثلاثية الأبعاد]	<p>للتحقق من حالة تعلم المستشعر، مثل درجة التعلم، يمكنك أيضا التحقق من قيم المستشعر الحالية وإجمالي عدد نبضات السرعة.</p> <p>لمسح النتائج المكتسبة بالتعلم والمخزنة في المستشعر، اتبع الإرشادات التالية.</p> <p><b>1 المس [المسافة] أو [نبض السرعة]، ثم المس [نعم].</b></p> <p><b>2 المس [حالة التعلم] ثم المس [إعادة ضبط الكل].</b></p> <p><b>تلميح</b></p> <p>المس [إعادة ضبط الكل] لإعادة ضبط المستشعر بعد تغيير موضع التركيب أو الزاوية.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>إذا قمت بلمس [إعادة ضبط المسافة]، يتم مسح جميع النتائج المكتسبة بالتعلم والمخزنة في [المسافة].</p>
[حالة الاتصال]	<p>تأكد من أن الأسلاك بين هذا المنتج والسيارة موصلة بشكل صحيح.</p> <p>لعرض حالة اتصال هوائي GPS (موافق] أو [NOK]) وحساسية الاتصال.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>إذا كان الاستقبال رديناً، غيّر موضع تركيب هوائي GPS.</p>
[حالة تحديد المواقع]	<p>لعرض حالة الموضع (موضع 3D أو موضع 2D أو لا موضع) وعدد الأقمار الصناعية المستخدمة للتموضع (برتقالي) وعدد الأقمار الصناعية التي استقبلت إشارات (أصفر). إذا تم استقبال إشارات من أكثر من ثلاثة أقمار صناعية، يمكن قياس الموقع الحالي.</p>
[التركيب]	<p>يشير إلى ما إذا كان موضع تركيب هذا المنتج صحيحاً أم لا. إذا كان مركباً بشكل صحيح، تظهر [موافق]. عندما يتم تركيب هذا المنتج بزاوية حادة تتجاوز حد زاوية التركيب، يتم عرض [NOK (زاوية تركيب)]. إذا تم تغيير تركيب هذا المنتج بصورة مستمرة ولم يكن مثبتاً بإحكام في مكانه، يتم عرض [NOK (الاهتزاز)].</p>
[نبض السرعة]	<p>يتم عرض قيمة نبض السرعة الذي يرصده هذا المنتج.</p>
[الإشارة الخلفية]	<p>عند تغيير ذراع ناقل الحركة إلى "R" (وضع الرجوع للخلف)، تتبدل الإشارة إلى [عالٍ] أو [منخفض]. تختلف الإشارة المعروضة بحسب السيارة.</p>
[ترخيص]	<p>عرض ترخيص المصدر المفتوح.</p>

ضبط Amazon Alexa (صفحة 79).

## [شروط الاستخدام/الخصوصية]

عنصر القائمة	الوصف
[شروط الاستخدام/الخصوصية]	اختره لقبول خدمة الاتصال بالإنترنت وشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية أو للانسحاب منها.
	<b>ملاحظات</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا يتم تنشيط الوظائف التالية ما لم توافق على خدمة الاتصال بالإنترنت وشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية:</li> <li>Sports–</li> <li>Browser–</li> <li>Weather–</li> <li>Amazon Alexa –</li> <li>إذا كنت لا توافق على خدمة الاتصال بالإنترنت وشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية، فلن يمكن استخدام اتصال Wi-Fi للحصول على بيانات قائمة محطات الراديو لمحطات الراديو المقترحة أو وظيفة قائمة محطات راديو المنطقة.</li> </ul>

## إعدادات الموضوع

تختلف عناصر القائمة وفقاً للمصدر.

عنصر القائمة	الوصف
[الخلفية]	حدد شاشة الخلفية من العناصر مسبقة الضبط في هذا المنتج أو الصور الأصلية عبر الجهاز الخارجي. يمكن ضبط الخلفية من اختيارات شاشة القائمة الرئيسية وشاشة تشغيل AV. <b>تلميح</b> تتغير ألوان الصورة المركزية والصورة الثانية من اليمين (لشاشة تشغيل AV) بشكل عشوائي، أو تتغير لمطابقة اللون المستخدم لصورة العمل الفني.
	<b>ملاحظة</b>
	يتم حفظ إعدادات [الخلفية] لكل هاتف محمول موصول عبر Bluetooth. تتغير الإعدادات وفقاً للهاتف المحمول الموصول بهذه الوحدة. إذا تم توصيل هاتفين محمولين بهذه الوحدة في نفس الوقت، فسيتم تطبيق إعدادات الهاتف الأول.
عرض مسبق الضبط	حدد شاشة الخلفية مسبقة الضبط المرغوبة.
 (مخصص) 1*	لعرض صورة شاشة الخلفية المستوردة من جهاز تخزين USB.
OFF (إيقاف التشغيل)	يُخفي شاشة الخلفية.



عنصر القائمة	الوصف
[الإضاءة]*2	حدد لون الإضاءة من قائمة اللون أو قم بإنشاء لون معرف.
المفاتيح الملونة	حدد اللون مسبق الضبط المرغوب.
8 (مخصص)	يعرض الشاشة لتخصيص لون الإضاءة. لتخصيص اللون المعروف، المس 8 ثم المس ◀ أو ▶ لضبط السطوع ودرجة اللون الأحمر والأخضر والأزرق لإنشاء لون مفضل. لحفظ اللون المخصص في الذاكرة، المس [مذكرة] مطولاً، وسيصبح اللون المخصص متاحاً عند ضبط الإضاءة في المرة القادمة بلمس 8.
تلميح	يمكنك أيضاً ضبط درجة اللون من خلال سحب شريط اللون.
8 (قوس قزح)	يتبدل تدريجياً بين الألوان مسبق الضبط بالتسلسل.
[سمة]*2	حدد لون الموضوع.
[الساعة]	حدد نمط الساعة من الصورة المضبوطة مسبقاً لشاشة [ص الرئيسية] أو [صوت/صورة].
الصور مسبق الضبط	حدد النمط مسبق الضبط المرغوب للساعة.
OFF (إيقاف التشغيل)	لإخفاء عرض الساعة على شاشة [صوت/صورة].
[إعدادات الصفحة الرئيسية المخصصة]	تخصيص شاشة القائمة الرئيسية فيما يخص البنود التالية. • لتبديل منطقة المصدر/التطبيق المفضل • لتخصيص المصدر/التطبيق المفضل المعروض • لإعادة ترتيب المصدر/التطبيق المفضل المعروض

\*1 ارجع إلى مصدر الصور الثابتة (صفحة 57).

\*2 يمكنك معاينة شاشة القائمة الرئيسية أو شاشة تشغيل AV عن طريق لمس [ص الرئيسية] أو [صوت/صورة] على التوالي.

## إعدادات صوت

تختلف عناصر القائمة وفقاً للمصدر. بعض بنود القائمة أصبحت غير متوفرة عند ضبط مستوى الصوت على وضع الكتم.

عنصر القائمة	الوصف
[Fader/Balance]	<p>المس ▲ أو ▼ لضبط توازن السماعات الأمامية/الخلفية. قم بتعيين قيمة [أمامي] و[خلفي] إلى [0] عند استخدام نظام سماعات ثنائي.</p> <p>المس ◀ أو ▶ لضبط توازن السماعات اليسرى/اليمنى.</p> <p><b>تلميح</b> يمكنك أيضًا تعيين القيمة من خلال سحب النقطة على الجدول المعروض.</p> <p><b>ملاحظة</b> تكون هذه الوظيفة متاحة عندما يتم تحديد [الوضع القياسي] ووضع مكبر الصوت ويتم تحديد [خلفي] في [إخراج السماعة الخلفية].</p>
[الصوت العالي] [إيقاف] [منخفض] [متوسط] [مرتفع]	<p>لتعويض عمليات القصور في نطاقات الترددات المنخفضة والعالية عند مستوى صوت منخفض.</p>
[أداة ضبط مستوى المصدر] [-4] إلى [+4]	<p>اضبط مستوى صوت كل مصدر لمنع التغييرات الجذرية في الصوت عند التبديل بين المصادر بخلاف FM.</p> <p>المس ▲ أو ▼ لضبط مستوى صوت المصدر بعد مقارنة مستوى صوت مواف FM مع مستوى المصدر.</p> <p><b>تلميح</b> إذا لمست المنطقة مباشرة حيث يمكن تحريك المؤشر ، سيتم تغيير إعداد SLA (ضبط مستوى المصدر) إلى قيمة النقطة التي تم لمسها.</p> <p><b>ملاحظات</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعتمد الإعدادات على مستوى صوت مواف FM والذي يظل دون تغيير.</li> <li>• هذه الوظيفة غير متوفرة عند تحديد مواف FM كمصدر AV.</li> </ul>
[Master Sound Reviver] [إيقاف] [وضع 1] [وضع 2]	<p>لتعزيز الصوت المضغوط واستعادة الصوت الغني تلقائيًا.</p> <p>[وضع 1]: مناسب للصوت المضغوط عند معدلات بت أعلى من 256 كيلو بايت في الثانية.</p> <p>[وضع 2]: مناسب للصوت المضغوط عند معدلات بت أقل من 256 كيلو بايت في الثانية.</p>

عنصر القائمة	الوصف
<b>[مستوى السماع]</b> <b>موضع الاستماع*1*2</b> [إيقاف] [أمامي أيسر] [أمامي أيمن] [أمامي] [الجميع]	اضبط مستوى خرج السماع لموضع الاستماع. <b>1 المس</b> ◀ أو ▶ لتحديد موضع الاستماع ثم حدد سماع خرج الصوت. <b>2 المس</b> ▶ أو ◀ لضبط مستوى خرج السماع المحددة.
<b>الوضع القياسي*3</b> [أمامي أيسر] [أمامي أيمن] [خلفي أيسر] [خلفي أيمن] [مضخم الصوت] <b>وضع الشبكة*3</b> [عالي يسار] [عالي يمين] [متوسط يسار] [متوسط يمين] [مضخم الصوت] <b>مستوى خرج السماع</b> [24-] إلى [10]	<b>ملاحظة</b> تتوفر هذه الوظيفة عند تعيين [مضخم الصوت] على [تشغيل].
<b>[موضع الاستماع*1*2]</b> [إيقاف] [أمامي أيسر] [أمامي أيمن] [أمامي] [الجميع]	حدد وضع استماع تريد أن تجعله مركز تأثيرات الصوت.
<b>[توازن]</b>	المس ▶ أو ◀ لضبط التوازن الأيسر/الأيمن.
<b>ملاحظة</b>	تتوفر هذه الوظيفة عند تحديد [وضع الشبكة] كوضع مكبر الصوت، أو عند تحديد [الوضع القياسي] كوضع مكبر الصوت وتحديد [مضخم الصوت] في [إخراج السماع الخلفية].
<b>[محاذاة الزمن]</b> [تشغيل] [إيقاف] <b>موضع الاستماع*1*2</b> [إيقاف] [أمامي أيسر] [أمامي أيمن] [أمامي] [الجميع] <b>الوضع القياسي*3*4</b> [أمامي أيسر] [أمامي أيمن] [خلفي أيسر] [خلفي أيمن] [مضخم الصوت] <b>وضع الشبكة*3*4</b> [عالي يسار] [عالي يمين] [متوسط يسار] [متوسط يمين] [مضخم الصوت] <b>المسافة</b> [0] إلى [490]	حدد أو خصص إعدادات مواءمة الوقت لعكس المسافة بين موضع المستمع وكل سماع. تحتاج إلى قياس المسافة بين رأس المستمع وكل وحدة سماع. <b>1 المس</b> ▶ أو ◀ لتحديد موضع الاستماع ثم حدد سماع المواءمة. <b>2 المس</b> ▶ أو ◀ لإدخال المسافة بين السماع المحددة ووضع الاستماع.
<b>تلميح</b> في حالة لمس [تشغيل مساعدة فنية]، يتم إيقاف تشغيل المواءمة الزمنية بشكل إجباري.	<b>ملاحظة</b> تتوفر هذه الوظيفة فقط عند تعيين إعداد وضع الاستماع على [أمامي أيسر] أو [أمامي يمين].

عنصر القائمة	الوصف
<b>[موازن الرسومات]</b> <b>[جهير فائق (جهير فائق)] [قوي]</b> <b>[طبيعي] [صوتي] [منخفض]</b> <b>[ديناميكي] [Vivid]</b> <b>[مخصص 1] [مخصص 2]</b>	<p>قم باختيار أو تخصيص منحنى الموازن.</p> <p>قم باختيار المنحنى الذي ترغب باستخدامه كقاعدة للتخصيص، ثم المس التردد الذي ترغب بضبطه.</p> <p><b>تلميح</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا قمت بإجراء تعديلات عند تحديد منحنى [جهير فائق (جهير فائق)]، [قوي]، [طبيعي]، [صوتي]، [منخفض]، [ديناميكي] أو [Vivid]، فسيتم تغيير إعدادات منحنى المعادل إلى [مخصص 1] إلزامياً.</li> <li>• إذا قمت بعمل تعديلات عند تحديد المنحنى [مخصص 2] على سبيل المثال، فسيتم تحديث المنحنى [مخصص 2].</li> <li>• يمكن إنشاء منحنيات [مخصص 1] و [مخصص 2] بشكل مشترك لكل المصادر.</li> <li>• إذا مررت إصبع عبر أشرطة أحزمة موازن متعددة، فسيتم ضبط إعدادات منحنى الموازن على قيمة النقطة التي تم لمسها على كل شريط.</li> </ul>
<b>[مضخم الصوت]</b> <b>[تشغيل] [إيقاف]</b>	<p>حدد تمكين أو تعطيل خرج مضخم الصوت الخلفي من هذا المنتج.</p>
<b>[عبور تبادلي] 5*</b>	<p>حدد وحدة سماعة (مرشح) لضبط نطاق تردد قطع HPF أو LPF وانحدار كل وحدة سماعة (صفحة 101).</p>
<b>Dynamic Bass Enhancer</b> <b>[إيقاف] [منخفض] [مرتفع]</b>	<p>يزيد من مستوى تعزيز التردد الجهير ويعطي الصوت تأثيراً أكثر ديناميكية.</p>
<b>[إخراج السماعة الخلفية]</b> <b>[خلفي] [مضخم صوت]</b>	<p>حدد خرج السماعة الخلفية.</p> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>تتوفر هذه الوظيفة عند تحديد [الوضع القياسي] كوضع السماعة.</p>
<b>[مستوى كتم الصوت]</b>	<p>اختر كتم أو خفت صوت مصدر AV و iPhone، أو مستوى صوت تطبيق الهاتف الذكي عندما يخرج نظام التنقل الإرشادات الصوتية.</p>
<b>[ATT]</b>	<p>يصبح مستوى الصوت 10 ديسيبل أقل من الصوت الحالي.</p>
<b>[كتم الصوت]</b>	<p>يصبح مستوى الصوت 0.</p>
<b>[إيقاف]</b>	<p>مستوى الصوت لا يتغير.</p>
<b>[إعدادات Subwoofer] 5*</b>	<p>حدد طور مضخم الصوت (صفحة 101).</p>
<b>[إعدادات الحفظ]</b>	<p>احفظ لاستدعاء إعدادات الصوت الحالية التالية من خلال لمس [موافق]:  الانحدار، طور مضخم الصوت، مستوى السماعة، Graphic EQ، HPF/LPF، وضع الاستماع، وصلة التحويل، مواعمة الوقت.</p> <p><b>تلميح</b></p> <p>عند لمس [إلغاء]، ارجع إلى شاشة إعداد [Audio].</p>

عنصر القائمة	الوصف
[تحميل الإعدادات] [الإعدادات الأولية] [إعداد الصوت]	تحميل إعدادات الصوت. <b>ملاحظة</b> يتاح [إعداد الصوت] فقط عندما تحفظ إعدادات الصوت بالفعل (صفحة 100).

- 1\* [الجميع] غير متاحة عند تحديد [وضع الشبكة] كوضع السماع.
- 2\* إذا قمت بتغيير إعداد موضع الاستماع، فإن القيم المحددة لجميع مكبرات الصوت ستتغير مع هذا الإعداد.
- 3\* لاستخدام هذه الوظيفة، يجب قياس الخصائص الصوتية للسيارة مقدماً.
- 4\* تتوفر هذه الوظيفة فقط عند تعيين إعداد وضع الاستماع على [أمامي أيسر] أو [أمامي أيمن].
- 5\* هذه الوظيفة غير متوفرة عند ضبط مكبر الصوت العالي في [وضع الشبكة].

## ضبط قيمة تردد القطع

يمكنك ضبط قيمة تردد القطع لكل سماع.


ويمكن ضبط السماعات التالية:

[الوضع القياسي]: الأمامي، الخلفي، مضخم الصوت.

[وضع الشبكة]: عال، متوسط، مضخم الصوت.

### ملاحظة

[إعدادات Subwoofer] متاح فقط عندما يكون [مضخم الصوت] على [تشغيل].

1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.

2 المس  ثم .


3 المس [عبور تبادلي] أو [إعدادات Subwoofer].

4 المس  أو  للتبديل إلى السماع.

5 اسحب خط الرسم البياني لتعيين وضع القطع.

6 اسحب النقطة الدنيا في الرسم البياني لتعيين منحني القطع.

يمكن أيضاً ضبط العناصر التالية.

يبدل طور مضخم الصوت بين الوضع العادي ووضع الرجوع.	
تلميح يمكنك أيضاً ضبط مرحلة [مرتفع] و [متوسط] في [وضع الشبكة].	
حول إعداد [LPF]/[HPF] على [تشغيل] أو [إيقاف]. عند إيقاف التشغيل، يمكن أيضاً تشغيل مرشح المرور العالي أو مرشح المرور المنخفض لكل سماع بلمس خطوط الرسوم البيانية.	[LPF]/[HPF]

## إعدادات الفيديو

تختلف عناصر القائمة وفقاً للمصدر.

## [الوقت لكل شريحة صور]

عنصر القائمة	الوصف
[الوقت لكل شريحة صور] [5 ثانية] [10 ثانية] [15 ثانية] [بدوي]	حدد الفاصل الزمني لعرض شرائح ملفات الصور على هذا المنتج.

## [ضبط إشارة الفيديو]

عنصر القائمة	الوصف
[AUX] [تلقائي] [PAL] [NTSC] [PAL-N] [SECAM]	حدد إعداد إشارة الفيديو المناسب عند توصيل هذا المنتج مع جهاز AUX.
[الكاميرا الخلفية] [تلقائي] [PAL] [NTSC] [PAL-M] [PAL-N] [SECAM]	حدد إعداد إشارة الفيديو المناسب عند توصيل هذا المنتج مع كاميرا الرؤية الخلفية.
[الكاميرا الثانية] [تلقائي] [PAL] [NTSC] [PAL-M] [PAL-N] [SECAM]	حدد إعداد إشارة الفيديو المناسب عند توصيل هذا المنتج بكاميرا ثانية.
[TV] [تلقائي] [PAL] [NTSC] [PAL-M] [PAL-N] [SECAM]	حدد إعداد إشارة الفيديو المناسب عند توصيل هذا المنتج بموالب التلفاز.

[الاتصال]

عنصر القائمة

الوصف

[الاتصال]

عرض قائمة بالأجهزة المحمولة التي تم توصيلها عبر Bluetooth أو USB.

قم يدوياً بتوصيل الجهاز المحمول المسجل أو فصله أو حذفه.

المس  لحذف الجهاز المسجل.

لتوصيل جهاز مسجل يدوياً، قم بتنفيذ بما يلي:

• لاتصال Apple CarPlay أو Android Auto، المس اسم الجهاز.

• لاتصال Bluetooth، المس .

لفصل الجهاز، المس  في القائمة.

تلميح

عندما لا يكون هناك جهاز في القائمة، تظهر شاشة قائمة بحث الجهاز ثم يمكنك توصيل الجهاز المحدد.

ملاحظة

قم بتوصيل جهاز Bluetooth يدوياً في الحالات التالية:

• تم تسجيل جهازي Bluetooth أو أكثر، وترغب في اختيار الجهاز الذي سنقوم باستخدامه يدوياً.

• أنت تريد إعادة توصيل جهاز Bluetooth مفصول.

• لا يمكن القيام بالتوصيل تلقائياً لسبب ما.

[إعدادات Bluetooth]

ضبط Bluetooth (صفحة 22) والهاتف حر اليدين (صفحة 27).

[إعدادات Wi-Fi: نقطة اتصال]

ضبط اتصال Wi-Fi والشبكة (صفحة 34).

[إعدادات لاسلكية: هاتف ذكي]

ضبط شبكة وضع البنية الأساسية (صفحة 35).

عنصر القائمة	الوصف
[موضع القيادة] [إيمن] [أيسر]	ضبط موضع القيادة. • Apple CarPlay™ (صفحة 63) • Android Auto™ (صفحة 66)

## [التشغيل التلقائي لـ Android Auto]

عنصر القائمة	الوصف
[التشغيل التلقائي لـ Android Auto] [تشغيل] [إيقاف]	اختر [تشغيل] لعرض شاشة Android Auto تلقائياً عندما يتم توصيل جهاز Android بالوحدة.





# قائمة المفضلة

تسجيل عناصر القائمة المفضلة في اختصارات يسمح لك بالانتقال سريعاً إلى شاشة القائمة المسجلة بلمسة بسيطة على شاشة [المفضلة].

## ملاحظة

يمكنك تسجيل ما يصل إلى 12 عنصر قائمة في القائمة المفضلة المسجلة.

## إنشاء اختصار



- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس .
- 3 المس أيقونة النجمة الخاصة ببند القائمة الذي تريد إنشاء اختصار له.

يتم ملء رمز النجمة للقائمة المحددة.



تلميح

لإلغاء التسجيل، المس رمز النجمة في عمود القائمة مرة أخرى.

## تحديد اختصار

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس .
- 3 المس بند القائمة المرغوب.

## إزالة اختصار

- 1 المس  ثم قم بتمرير الشاشة لليسار.
- 2 المس .
- 3 المس مطولاً بند القائمة الذي تريد إزالته.

يتم إزالة عنصر القائمة المحددة من شاشة [المفضلة].

# وظائف أخرى

## ضبط عرض الساعة

يمكنك ضبط صيغة الوقت والمنطقة الزمنية والتوقيت الصيفي، وصيغة التاريخ. ومع ذلك، يتم ضبط الوقت والتاريخ تلقائيًا بواسطة هوائي GPS ولا يمكن للمستخدم ضبطه.

**1** المس الوقت الحالي على الشاشة.

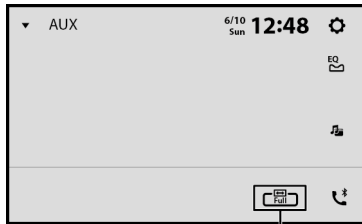
**2** اضبط البنود التالية في الإعدادات.

- صيغة عرض التاريخ:
    - يوم-شهر-سنة، أو شهر-يوم-سنة، أو سنة-شهر-يوم
  - صيغة عرض الوقت:
    - [12 ساعة] أو [24 ساعة]
  - UTC (التوقيت العالمي المنسق) فرق المنطقة الزمنية:
    - [UTC-12h] إلى [UTC+14h]
  - التوقيت الصيفي:
    - [تشغيل] أو [إيقاف]
- يمكنك أيضًا تهيئة هذه البنود في [إعدادات الساعة] (صفحة 91).

## تغيير وضع الشاشة العريضة

يمكنك ضبط وضع الشاشة لشاشة AV وملفات الصور.

**1** المس مفتاح وضع عرض الشاشة.



مفتاح وضع عرض الشاشة

①

## 2 المس الوضع المرغوب.

[Full]	لعرض الصور على كامل الشاشة. <b>ملاحظة</b> قد لا يتم عرض بعض الصور على كامل الشاشة.
[Zoom]	يعرض الصور مع توسيعها عمودياً.
[Normal]	لعرض الصور دون تغيير النسبة.
[Trimming]	يتم عرض صورة على الشاشة بأكملها مع ترك النسبة الأفقية إلى العمودية كما هي. إذا كانت نسبة الشاشة تختلف عن الصورة، قد يتم عرض الصورة جزئياً إما في الأعلى/الأسفل أو الجانبين. <b>ملاحظة</b> الوظيفة [Trimming] هي لملفات الصور فقط.


### تلميح

- يمكن تخزين الإعدادات المختلفة لكل مصدر فيديو.
- عند مشاهدة الفيديو في وضع شاشة عريضة لا يطابق نسبة أبعادها الأصلية، فقد يظهر بصورة مختلفة.
- ستظهر صور الفيديو أخشن عند مشاهدتها في وضع [Zoom].

### ملاحظات

- يمكن ضبط ملفات الصورة على [Normal] أو [Trimming] في وضع الشاشة العريضة.
- قد تختلف هذه الوظيفة وفقاً لإصدار البرنامج الخاص بهذه الوحدة.
- يمكن ضبط التلفزيون على [Full] أو [Normal] في وضع الشاشة العريضة.

## استعادة هذا المنتج إلى الإعدادات الافتراضية

يمكنك إعادة الإعدادات أو المحتوى المسجل إلى الإعدادات الافتراضية من [استعادة الإعدادات] في  (صفحة 91).

# الملحقات

## حل المشاكل

إذا كان لديك مشاكل في تشغيل هذا المنتج، فارجع إلى هذا القسم. يتم سرد معظم المشاكل الشائعة هنا، بالإضافة إلى الأسباب والحلول المحتملة. وإذا لم تجد حلاً لمشكلتك هنا، فاتصل بالوكيل أو أقرب مركز خدمة صيانة معتمد من قبل Pioneer.

## مشاكل عامة

يتم عرض شاشة سوداء، ولا يمكن التشغيل باستخدام مفاتيح اللوحة الممسية.  
← وضع [Power OFF] قيد التشغيل.  
← المس أي زر على هذا المنتج لتحرير الوضع.

## تعذر تشغيل Bluetooth.

← انقطعَت الطاقة عن وحدة Bluetooth لهذا المنتج.  
← قم بضبط مفتاح الإشعال على OFF ثم على ON.  
في حالة استمرار عرض رسالة الخطأ بعد تنفيذ الإجراءات أعلاه، يرجى الاتصال بالموزع أو محطة خدمة Pioneer المعتمدة.

## مشاكل مع شاشة AV

يتم تغطية الشاشة برسالة تحذير ولا يمكن عرض الفيديو.

← طرف فرامل اليد غير موصل أو الفرامل غير معشقة.  
← صل طرف فرامل اليد بشكل صحيح، وعشق فرامل الانتظار.  
← القفل التفاضلي لفرامل اليد منشط.  
← أوقف سيارتك في مكان آمن وعشق فرامل الانتظار.

لا يوجد إخراج فيديو من الجهاز الموصول.  
← إعداد [دخول الصوت والفيديو] أو [الدخول الإضافي] غير صحيح.  
← صحح الإعدادات.

يتم تخطي الصوت أو الفيديو.  
← هذا الجهاز غير مثبت بشكل محكم.  
← ثبت هذا الجهاز بشكل محكم.

لا يتم إنتاج أصوات. لن يرتفع مستوى الصوت.  
← الكابلات غير موصلة بطريقة صحيحة.  
← صل الكابلات بطريقة صحيحة.

يتم عرض الرمز ⑤، وتكون العملية مستحيلة.  
← التشغيل غير متوافق مع تكوين الفيديو.  
← التشغيل غير ممكن.

يتم التشغيل العشوائي في وضع تصفح الموسيقى في جهاز تخزين USB.

← يتم إلغاء وضع التشغيل العشوائي في وضع تصفح الموسيقى بعد إيقاف مفتاح التشغيل (إيقاف ACC).  
← قم بالتبديل إلى وضع تصفح الموسيقى مرة أخرى وتشغيل وضع التشغيل العشوائي مرة أخرى.

تتمدد الصورة، مع نسبة عرض إلى ارتفاع غير صحيحة.

← إعداد نسبة الطول إلى العرض غير صحيح لهذه الشاشة.  
← اختر الإعداد الصحيح لهذه الصورة.

لا يمكن تشغيل iPhone.

← iPhone متوقف عن العمل.  
← أعد توصيل iPhone مع كابل واجهة USB من أجل iPhone.  
← حذث إصدار برنامج iPhone.

## مشاكل مع شاشة التطبيق

يتم عرض شاشة سوداء.

← أثناء تشغيل تطبيق ما، تم إنهاء التطبيق على جانب الهاتف الذكي.

← المس ■ لعرض شاشة القائمة الرئيسية.

← قد يكون نظام تشغيل الهاتف الذكي منتظرًا لتشغيل الشاشة.

← أوقف السيارة في مكان آمن وتحقق من الشاشة على الهاتف الذكي.

يتم عرض الشاشة، ولكن التشغيل لا يعمل على الإطلاق.

← حدث خطأ.

← أوقف سيارتك في مكان آمن وأوقف التشغيل مفتاح التشغيل (إيقاف تشغيل ACC)، ثم أدر مفتاح التشغيل إلى وضع التشغيل (تشغيل ACC) مرة أخرى.

← عند توصيل جهاز Android، افصل اتصال Bluetooth من هذا الجهاز ثم أعد توصيله.

لم يتم شحن الهاتف الذكي.

← توقف الشحن لأن درجة حرارة الهاتف الذكي ارتفعت بسبب استخدام الهاتف الذكي أثناء الشحن لفترة طويلة.

← افصل الهاتف الذكي من الكابل، وانتظر حتى يبرد الهاتف الذكي.

← تم استهلاك طاقة بطارية أكثر من التي تم الحصول عليها من الشحن.

← قد يتم حل هذه المشكلة عن طريق إيقاف الخدمات غير الضرورية على الهاتف الذكي.

## رسائل الخطأ

عند حدوث مشاكل مع هذا المنتج، تظهر رسالة خطأ على الشاشة، ارجع إلى الجدول أدناه لتحديد المشكلة ثم قم باتخاذ إجراء تصحيحي مقترح. إذا استمر الخطأ، فسجل رسالة الخطأ واتصل بالوكيل أو بأقرب مركز صيانة تابع لشركة Pioneer.

← حدث خطأ.

← أعد توصيل iPhone مع كابل واجهة USB من أجل iPhone.

← أوقف سيارتك في مكان آمن وأوقف التشغيل مفتاح التشغيل (إيقاف تشغيل ACC)، ثم أدر مفتاح التشغيل إلى وضع التشغيل (تشغيل ACC) مرة أخرى.

← حدّث إصدار برنامج iPhone.

← قم بإعادة توصيل iPhone عبر اتصال Wi-Fi.

← الكابلات غير موصلة بطريقة صحيحة.

← صل الكابلات بطريقة صحيحة.

لا يمكن سماع الصوت من جهاز iPhone.

← قد يتغير اتجاه خرج الصوت تلقائيًا عند استخدام

وصلات Bluetooth و USB في نفس الوقت.

← استخدم iPhone لتغيير اتجاه خرج الصوت.

## مشاكل مع شاشة الهاتف

الطلب مستحيل لأن مفاتيح اللوحة للمسسية للاتصال

غير مفعل.

← هاتفك خارج نطاق الخدمة.

← أعد المحاولة بعد إعادة الإدخال في نطاق الخدمة.

← لا يمكن إنشاء الاتصال بين الهاتف الخلوي وهذا الجهاز.

← قم بإجراء عملية الاتصال.

← إذا كان الهاتفين الخليويين متصلين بهذا المنتج في

نفس الوقت، إذا كان الهاتف الأول يتصل أو يرن أو

يجري مكالمة، فلن يمكن إجراء اتصال على الهاتف الثاني.

← عند اكتمال العملية على الهاتف الأول من الهاتفين

الخليويين، استخدام مفتاح تبديل الأجهزة للتبديل إلى

الهاتف الثاني ثم الاتصال.

- ← يتم تمكين الأمان لجهاز تخزين USB الموصول.
- ← اتبع تعليمات جهاز تخزين USB لتعطيل الأمان.

### تم التخطي

- ← يحتوي جهاز تخزين USB الموصول على ملفات حماية بحقوق DRM.
- ← يتم تخطي الملفات المحمية.

### حماية

- ← كل الملفات في جهاز تخزين USB الموصول مضمنة في ظل حقوق DRM.
- ← استبدل جهاز تخزين USB.

### منفذ USB غير متطابق

- ← هذا المنتج لا يدعم جهاز تخزين USB الموصول.
- ← افصل الجهاز واستبدله بجهاز تخزين USB متوافق.

### تحقق من USB

- ← حدث تماس كهربائي مع موصل USB أو كابل USB.
- ← تأكد من أن موصل USB أو كابل USB غير عالق بشيء ما أو تالف.
- ← جهاز تخزين USB الموصول يستهلك أكثر من الحد الأقصى المسموح به للتيار.
- ← افصل جهاز تخزين USB وتجنب استخدامه، وأدر مفتاح التشغيل إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل)، ثم إلى الوضع ACC أو وضع ON (التشغيل)، ثم قم بتوصيل جهاز تخزين USB متوافق.

### خطأ HUB

- ← هذا المنتج لا يدعم موزع USB الموصول.
- ← قم بتوصيل جهاز تخزين USB مباشرة بهذا المنتج.

### AMP Error

- ← يتعذر تشغيل هذا المنتج أو وصلة السماعة غير صحيحة؛ تم تنشيط الدائرة الوقائية.
- ← افحص وصلة السماعة، إذا قُبلت الرسالة في الظهور حتى بعد إيقاف تشغيل/تشغيل المحرك، فقم بالاتصال بالوكيل أو بمحطة خدمة منتجات Pioneer المعتمدة للحصول على المساعدة.

**Product overheat. System will be shut down automatically in 1 minute. Restart the product by ACC-Off/On may fix this problem. If this message keep showing up, it is possible that some problem occurred in the product.**

- ← درجة حرارة الوحدة الرئيسية عالية جداً.
- ← قم بضبط مفتاح الإشعال على وضع الإيقاف (ACC OFF) ثم انتظر حتى تصل درجة حرارة الوحدة الرئيسية إلى مستوى منخفض.

### جهاز تخزين USB

#### Error-02-9X/-DX

- ← فشل الاتصال.
- ← أدر مفتاح التشغيل إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل) ثم إلى وضع ON (التشغيل).
- ← افصل جهاز تخزين USB.
- ← غير إلى مصدر مختلف. ثم عد إلى جهاز تخزين USB.

#### ملف غير قابل للتشغيل

- ← لا يوجد ملف قابل للتشغيل في جهاز تخزين USB.
- ← تحقق من توافق الملفات الموجودة في جهاز تخزين USB مع هذا المنتج.

## Apple CarPlay

### فشل التوصيل.

- ← تعذر الاتصال ويحاول النظام الاتصال.
- ← انتظر لحظة. ثم نفذ الإجراء أدناه في حالة استمرار عرض رسالة الخطأ.
- أعد تشغيل iPhone.
- افصل الكابل من iPhone، ثم صل iPhone مرة أخرى بعد عدة ثوانٍ.
- أدر مفتاح التشغيل إلى وضع إيقاف التشغيل ثم إلى وضع التشغيل.

### يُرجى توصيل هوائي GPS لاستخدام Apple CarPlay لاسلكيًا.

- ← لا يمكن لهذه الوحدة اكتشاف إشارة GPS بشكل صحيح من هوائي GPS.
- تحقق من تركيب واتصال هوائي GPS. للتفاصيل حول الاتصال والتركيب، راجع دليل البدء السريع.

### مستشعر السرعة غير متصل. يُرجى توصيله.

- ← مستشعر السرعة لا يستطيع اكتشاف أي إشارة.
- تحقق من اتصال كابل إشارة السرعة. للتفاصيل حول التركيب، راجع دليل البدء السريع.

### يُرجى توصيل هوائي GPS ومستشعر السرعة لاستخدام Apple CarPlay لاسلكيًا.

- ← لا يمكن لهذه الوحدة اكتشاف إشارة GPS من هوائي GPS وإشارة السرعة من مستشعر السرعة.
- تحقق من الاتصال والتركيب لكليهما. للتفاصيل حول الاتصال والتركيب، راجع دليل البدء السريع.
- إذا استمر ظهور رسالة الخطأ بعد تنفيذ الإجراء السابق، فيرجى الاتصال بالوكيل أو بمحطة خدمة منتجات Pioneer معتمدة.

## لا توجد استجابة

- ← يتعذر على هذا المنتج التعرف على جهاز تخزين USB الموصّل.
- افصل الجهاز واستبدله بجهاز تخزين USB آخر.
- ← حدث تماس كهربائي مع موصل USB أو كابل USB.
- تأكد من أن موصل USB أو كابل USB غير عالق بشيء ما أو تالف.
- ← جهاز تخزين USB الموصّل يستهلك أكثر من الحد الأقصى المسموح به للتيار.
- افصل جهاز تخزين USB وتجنب استخدامه، وأدر مفتاح التشغيل إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل)، ثم إلى الوضع ACC أو وضع ON (التشغيل)، ثم قم بتوصيل جهاز تخزين USB متوافق.
- ← كابل واجهة USB من أجل iPhone له تماس كهربائي.
- تأكد أن كابل واجهة USB لجهاز iPhone أو كابل USB غير عالق بشيء ما أو تالف.

- غير مرخص للجهاز بتشغيل فيديو DivX المحمي هذا.
- ← لا يمكن لهذا المنتج تشغيل ملفات DivX المحمية ضد النسخ.
- اختر ملفًا يمكن تشغيله.

## AUDIO FORMAT NOT SUPPORTED

- ← هذا النوع من الملفات غير مدعوم على هذا المنتج.
- حدد ملفًا يمكن تشغيله.

## iPhone

### هناك مشكلة في الاتصال بـ iPhone الخاص بك.

- يُرجى إعادة الاتصال.
- ← فشل في iPhone.
- افصل الكابل عن جهاز iPhone. وبمجرد عرض القائمة الرئيسية لجهاز iPhone، أعد توصيل جهاز iPhone وأعد ضبطه.
- ← يعتبر إصدار برنامج iPhone الثابت قديمًا.
- حدّث إصدار iPhone.

## معلومات تفصيلية للوسائط القابلة للتشغيل

### التوافق

#### ملاحظات عامة حول جهاز التخزين USB

- تجنب ترك جهاز التخزين USB في أماكن ذات درجة حرارة عالية.
- وفقًا لنوع جهاز التخزين USB الذي تستخدمه، قد لا يتعرف هذا المنتج على جهاز التخزين أو قد لا يتم تشغيل الملفات بشكل صحيح.
- قد لا يتم عرض معلومات النص لبعض ملفات الصوت والفيديو بشكل صحيح.
- يجب استخدام امتدادات الملفات بشكل صحيح.
- قد يكون هناك تأخر طفيف عند بدء تشغيل ملفات على جهاز التخزين USB مع تسلسلات هرمية معقدة للمجلد.
- قد تختلف العمليات حسب نوع جهاز التخزين USB.
- قد لا يكون بالإمكان تشغيل بعض ملفات الموسيقى من USB بسبب خصائص الملف وتنسيق الملف والتطبيق المسجل وبيئة التشغيل وظروف التخزين وغيرها.

#### توافق جهاز تخزين USB

- لمعرفة التفاصيل حول توافق جهاز تخزين USB مع هذا المنتج، راجع المواصفات (صفحة 121).
- البروتوكول: مجمع
- لا يمكنك توصيل جهاز تخزين USB بهذا الجهاز عبر موزع USB.
- جهاز تخزين USB المقسم غير متوافق مع هذا الجهاز.
- ثبت بإحكام جهاز التخزين USB عند القيادة. تجنب إسقاط جهاز التخزين USB على الأرضية حيث قد يحترق تحت دواصة الفرامل أو دواصة البنزين.

## Android Auto

### توقف Android Auto عن العمل.

- ← الجهاز المتصل غير متوافق مع Android Auto.
- ← تحقق من توافق الجهاز مع Android Auto.
- ← تعذر بدء Android Auto لأسباب ما.
- ← افصل الكابل من الهاتف الذكي، ثم صل الهاتف الذكي مرة أخرى بعد عدة ثوانٍ.
- ← أعد تشغيل الهاتف الذكي.
- ← أدر مفتاح التشغيل إلى وضع إيقاف التشغيل ثم إلى وضع التشغيل.

### لقد توقف Android Auto. يرجى ضبط الوقت

- للاتصال مع هاتف يعمل بنظام تشغيل Android أو تحقق من شاشة هاتفك عندما يكون ذلك آمنًا.
- ← الوقت المضبوط في هذا المنتج أو الهاتف الذكي غير صحيح.

← قم بضبط الوقت الصحيح.

- في حالة استمرار عرض رسالة الخطأ بعد تنفيذ الإجراء أعلاه، يرجى الاتصال بالموزع أو محطة خدمة Pioneer المعتمدة.

### فشل إتصال البلوتوث.

- ← تعذر اقتران Bluetooth لأسباب ما.
- ← قم بإقران المنتج مع الجهاز يدويًا.

### استخدام Android Auto، يُرجى إيقاف السيارة وفحص هاتفك

- ← تم عرض الإعدادات الافتراضية على شاشة جهاز Android Auto متوافق أو أن الصور لم تخرج من جهاز Android Auto متوافق.
- ← أوقف السيارة في مكان آمن واتباع التعليمات المعروضة على الشاشة. إذا استمر ظهور رسالة الخطأ بعد تنفيذ تعليمات الشاشة، يُرجى إعادة توصيل الجهاز.



## جهاز تخزين USB

صيغة الترميز	WAV, WMA, MP3, DSD, FLAC, AAC, MPEG-PS, AVI, MP4, MPEG-TS, MOV, MKV, 3GP, M4V, FLV, ASF
--------------	---

### توافق MP3

- إصدار من 2.X لاحقة التعريف ID3 يتم تصنيفها حسب الأهمية عند وجود كلاً من الإصدار 1.X والإصدار 2.X.
- هذا المنتج غير متوافق مع ما يلي: قوائم تشغيل MP3i (MP3 تفاعلي)، MP3 PRO، m3u

تردد المعايينة	8 كيلو هرتز إلى 48 كيلو هرتز
معدل الإرسال	8 ك ب/ث إلى 320 ك ب/ث، (معدل بت مستمر VBR/CBR)
لاحقة التعريف ID3	وضع تصفح المجلد الإصدار 1.0/1.1/2.2/2.4/2.3 وضع تصفح الموسيقى الإصدار 2.2/2.3/2.4

### توافق WMA

- هذا المنتج غير متوافق مع ما يلي: Windows Media™ Audio 9.2 Professional Voice، Lossless

تردد المعايينة	32 كيلو هرتز إلى 48 كيلو هرتز
معدل الإرسال	8 ك ب/ث إلى 320 ك ب/ث (معدل بت مستمر VBR/CBR)

### توافق WAV

تردد المعايينة	16 كيلو هرتز إلى 192 كيلو هرتز
معدل بت تجزئة الكميات	8 بت/16 بت/24 بت/32 بت (int فقط)

- قد يكون هناك تأخرًا قليلًا عند بدء تشغيل ملفات الصوت المشفرة ببيانات الصورة.
- أجهزة تخزين USB الموصلة بهذا المنتج قد تنتج ضوضاء على الراديو.
- لا توصل أي شيء غير جهاز تخزين USB.
- تسلسل ملفات الصوت على جهاز تخزين USB.
- في جهاز تخزين USB، يختلف التسلسل عن جهاز تخزين USB.

- التعامل مع الإرشادات والمعلومات التكميلية
- يتعذر تشغيل ملفات محمية بحقوق النسخ.

### ملاحظات عامة حول ملفات DivX

#### ملاحظات خاصة بملفات DivX

- تعتبر ملفات DivX التي تم تنزيلها من مواقع شركاء DivX فقط مضمونة للتشغيل الصحيح، قد لا تعمل ملفات DivX غير المعتمدة بطريقة صحيحة.
- هذا المنتج مناظر لتشغيل ملف DivX لما يصل إلى 1 590 دقيقة و 43 ثانية. ويُحظر البحث عن عمليات تشغيل أكثر من هذا الحد الزمني.
- لمزيد من التفاصيل حول إصدارات فيديو DivX التي يمكن عرضها على هذا المنتج، يرجى الرجوع إلى المواصفات (صفحة 121).
- لمزيد من التفاصيل حول DivX، يرجى زيارة الموقع التالي: <https://www.divx.com/>

### جدول توافق الوسائط

#### عام

- الوقت الأقصى لتشغيل ملف صوت مخزن على جهاز تخزين USB: 8 ساعة (480 دقيقة)

## توافق AAC

- يُشغل هذا المنتج ملفات AAC المشفرة بواسطة iTunes.

تردد المعاينة	8 كيلو هرتز إلى 48 كيلو هرتز
معدل الإرسال	16 ك ب/ث إلى 320 ك ب/ث (معدل بت مستمر CBR)

## توافق FLAC

تردد المعاينة	8 كيلو هرتز إلى 192 كيلو هرتز
معدل بت تجزئة الكميات	8 بت/16 بت/24 بت

## توافق DSD

تردد المعاينة	DSD64: 2.8 ميغاهيرتز DSD128: 5.6 ميغاهيرتز
معدل بت تجزئة الكميات	1 بت

## توافق DivX

- هذا المنتج غير متوافق مع ما يلي: تنسيق DivX Ultra، وملفات DivX بدون بيانات فيديو، وملفات DivX المشفرة باستخدام ترميز الصوت LPCM (PCM خطي).
- قد تكون بعض العمليات الخاصة محظورة بسبب تركيبة ملفات DivX.

## جهاز تخزين USB

امتداد	.avi، .divx
الحد الأقصى للدقة	720 × 576

## توافق ملف الفيديو

- قد لا يتم تشغيل الملفات بشكل صحيح بناءً على البنية التي تم إنشاء الملف فيها أو على محتويات الملف.
- هذا المنتج غير متوافق مع نقل بيانات كتابة المجموعات.
- بإمكان هذا المنتج التعرف على ما يصل إلى 32 حرفاً، ابتداءً من الحرف الأول بما في ذلك الامتداد لاسم الملف والمجلد. وفقاً لمنطقة العرض، قد يحاول

- هذا المنتج عرضها مع حجم خط مُخفض. ومع ذلك، يختلف الحد الأقصى لعدد الحروف التي يمكنك عرضها وفقاً لعرض كل حرف، ومنطقة العرض.
- قد يتم تغيير تسلسل تحديد المجلد أو عمليات أخرى، حسب الترتيب الذي يتم به حفظ الملفات على جهاز تخزين USB.
- بغض النظر عن طول المقطع الفارغ بين أغاني التسجيل الأصلي، يتم تشغيل أقراص الصوت المضغوطة بوقف مؤقتة قصيرة بين الأغاني.
- قد يتعذر تشغيل ملفات تبعاً لمعدل البت.
- يعتمد الحد الأقصى للدقة على تشفير الفيديو المتوافق.
- لا تحتوي شاشة هذا المنتج على إمكانية عرض HD كامل.

## .avi

ترميز الفيديو المتوافق	DivX، MPEG4 H.263، H.264
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

## .mpg/.mpeg

ترميز الفيديو المتوافق	MPEG2
الحد الأقصى للدقة	720 × 576
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

## .divx

ترميز الفيديو المتوافق	DivX
الحد الأقصى للدقة	720 × 576
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

## .mp4

ترميز الفيديو المتوافق	H.264، MPEG4 H.263
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

## .3gp

ترميز الفيديو المتوافق	H.263
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

## Bluetooth

العلامة الممثلة في كلمة **Bluetooth** وشعارات **Bluetooth** هي علامات تجارية مسجلة ملك لشركة **Bluetooth SIG, Inc.** وأي استعمال لهذه العلامات من قبل **Pioneer Corporation** يتم بموجب ترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى تخص أصحابها المعنيين.

## USB Type-C

تعد **USB Type-C** و **USB-C** علامات تجارية مسجلة لمنتهى منفذ **USB**.

## HDMI

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

مصطلحا **HDMI** و **HDMI High-Definition Multimedia Interface** وشعار **HDMI** علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة **HDMI Licensing Administrator, Inc.** في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.

## Wi-Fi

**Wi-Fi** هي علامة تجارية مسجلة لشركة **Wi-Fi Alliance**.  
**Wi-Fi Protected Setup™** هي علامة تجارية لشركة **Wi-Fi Alliance**.



.mkv

ترميز الفيديو المتوافق	H.264 · MPEG4 VC-1
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

.mov

ترميز الفيديو المتوافق	H.264 · MPEG4 H.263
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

.flv

ترميز الفيديو المتوافق	H.264
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

.wmv/.asf

ترميز الفيديو المتوافق	VC-1
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

.m4v

ترميز الفيديو المتوافق	H.264 · MPEG4 H.263
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

.ts/.m2ts/.mts

ترميز الفيديو المتوافق	H.264 · MPEG4 MPEG2
الحد الأقصى للدقة	1 920 × 1 080
الحد الأقصى لمعدل الإطار	30 fps

مثال على التسلسل الهرمي

ملاحظة

يعتبر هذا المنتج أرقام المجلدات. لا يمكن للمستخدم تعيين أرقام المجلدات.



الشعار Wi-Fi CERTIFIED™ والشعار  
Wi-Fi Protected Setup™ هما علامتان تجاريتان  
مسجلتان لهيئة® Wi-Fi Alliance.

## Dolby Digital

سيقوم هذا المنتج بالمرج خفضي لإشارات Dolby Digital داخليًا وسيتم إخراج الصوت في استريو.

- تم التصنيع بموجب ترخيص من Dolby Laboratories. ورمز D المزدوج  
علامتان تجاريتان لمعامل Dolby Laboratories.



## WMA

Windows Media هي علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة والأول دول أخرى.

- هذا المنتج يحتوي على تقنية مملوكة لشركة Microsoft Corporation ولا يمكن استخدامها أو توزيعها بدون ترخيص من Microsoft Licensing, Inc.

## FLAC

حقوق الطبع والنشر 2000-2009 © محفوظة لصالح Josh Coalson  
حقوق الطبع والنشر 2011-2013 © محفوظة لصالح Xiph.Org Foundation  
يسمح بإعادة التوزيع والاستخدام سواء في المصدر أو الشكل الثنائي مع إجراء تعديل أو بدونه، شريطة استيفاء الشروط التالية:

- يجب أن تحتفظ علميات إعادة توزيع رمز المصدر بإشعار حقوق الطبع والنشر المذكور أعلاه وقائمة الشروط هذه وبيان إخلاء المسؤولية التالي ذكره.  
- يجب ذكر إشعار حقوق الطبع والنشر المذكور أعلاه وقائمة الشروط هذه وبيان إخلاء المسؤولية التالي ذكره، عند إجراء عمليات إعادة التوزيع، - سواء كان ذلك في المستندات أو في المواد الأخرى المقدمة مع التوزيع.

- لا يجوز استخدام اسم Xiph.Org Foundation أو أسماء موزعها للتصديق على منتجات مشتقة من هذا البرنامج أو الترويج لها بدون إذن كتابي معين.  
يتم توفير هذا البرنامج بواسطة حاملي حقوق الطبع والمساهمين "كما هو" ونخلي مسؤوليتنا عن أي ضمانات صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل لا الحصر، الضمانات الضمنية المتعلقة بالأداء التسويقي والملائمة لغرض معين. لا تتحمل المؤسسة أو المساهمون في أي حال من الأحوال أية مسؤولية عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو اتعاطية أو مترتبة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شراء بضائع أو خدمات بديلة أو فقد أي استخدام أو بيانات أو أرباح أو توقف أعمال) أيًا كان سببها، أو أي نظرية مسؤولية أخرى، سواء في التعاقد أو المسؤولية الصارمة أو إلحاق الضرر بالبرامج (بما في ذلك الإهمال أو غير ذلك) الناشئ عن استخدام هذه البرامج، حتى ولو تم إخطارها بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار.

## DivX



تم اختبار أجهزة DivX® Home Theater Certified من أجل جودة عالية لتشغيل فيديو DivX Home Theater (بما في ذلك .avi ، .divx). عندما ترى شعار DivX، أنت تعرف أن لديك حرية تشغيل الفيديو المفضل لديك.

## ‘Google Play، Google Android

Google و Google Play و Android هي علامات تجارية لشركة Google LLC.

## Android Auto

# androidauto

Android Auto هي علامة تجارية لشركة Google LLC.

## معلومات تفصيلية حول أجهزة iPhone الموصلة

- لا تتحمل شركة Pioneer المسؤولية الناجمة عن فقدان بيانات من جهاز iPhone، حتى ولو تم فقدان تلك البيانات أثناء استخدام هذا المنتج. يرجى عمل نسخة احتياطية لبيانات iPhone بشكل منتظم.
- تجنب ترك جهاز iPhone في ضوء الشمس المباشر لفترات زمنية طويلة. نظرا إلى أن التعرض الممتد لأشعة الشمس المباشرة قد يؤدي إلى حدوث عطل في iPhone بسبب درجة الحرارة المرتفعة.
- تجنب ترك iPhone في أماكن ذات درجة حرارة عالية.
- ثبت بإحكام جهاز iPhone عند القيادة. تجنب إسقاط جهاز iPhone على الأرضية حيث قد يتجسب تحت دواسة الفرامل أو دواسة البنزين.
- للمزيد من التفاصيل، راجع أدلة iPhone.

DivX® و DivX Certified® والشعارات المصاحبة هي علامات تجارية لشركة DivX LLC وتستخدم بموجب ترخيص.

يمكن لجهاز DivX Certified® تشغيل ملفات فيديو DivX® Home Theater حتى 576p (بما في ذلك .avi، .divx).

قم بتحميل البرمجيات المجانية في [www.divx.com](http://www.divx.com) لإنشاء وتشغيل وتدفق الفيديو الرقمي.

## AAC

AAC قصير لترميز الصوت المتقدم ويشير إلى معيار تقنية ضغط الصوت المستخدمة مع MPEG-2 و MPEG-4. يمكن استخدام عدة تطبيقات لترميز ملفات AAC، لكن تنسيقات الملفات وامتدادها تختلف حسب التطبيق المستخدم للتشفير. تُشغل هذه الوحدة ملفات AAC المشفرة بواسطة iTunes.

## High-Resolution Audio



المنتج الذي يحمل هذا الشعار متوافق مع معيار High-Resolution Audio الذي حددته Japan Audio Society. يُستخدم هذا الشعار بموجب ترخيص من Japan Audio Society. من أجل الاستماع إلى الموسيقى بجودة صوت Hi-Res، يوصى باستخدام جميع المكونات المتوافقة مع High-Resolution Audio Standard of Japan Audio Society.

## Apple CarPlay



Works with  
Apple CarPlay

Apple CarPlay هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.

إن استخدام الشعار Works with Apple يعني أن الكمالية قد صُممت لتعمل تحديداً مع التقنية المحددة في الشعار وتم اعتمادها من قبل المطور لتلائم معايير أداء Apple.

## Siri

يعمل مع Siri عبر الميكروفون.

## طرز iPhone المتوافقة

- iPhone XS •
- iPhone XS Max •
- iPhone XR •
- iPhone X •
- iPhone 8 •
- iPhone 8 Plus •
- iPhone 7 •
- iPhone 7 Plus •
- iPhone SE •
- iPhone 6s •
- iPhone 6s Plus •
- iPhone 6 •
- iPhone 6 Plus •
- iPhone 5s •

اعتماداً على موديلات iPhone، قد لا تكون متوافقة مع بعض مصادر AV. للحصول على تفاصيل حول توافق أجهزة iPhone مع هذا المنتج، راجع المعلومات المتوفرة على موقع الويب الخاص بنا.

## iPhone و Lightning®

Made for  
Apple iPhone

إن استخدام الشعار Made for Apple يعني أن الكمالية قد صُممت ليتم توصيلها تحديداً بمنتج (منتجات) Apple المحددة في الشعار وتم اعتمادها من قبل المطور لتلائم معايير أداء Apple. Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو مطابقته لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية.

يرجى ملاحظة أن استخدام هذه الكمالية مع منتج Apple قد يؤثر على الأداء اللاسلكي.

iPhone و Lightning هي علامات تجارية لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

## App Store

App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

## iOS

iOS هي علامة تجارية حيث تملك Cisco حق العلامة التجارية في الولايات المتحدة وبلدان معينة أخرى.

## iTunes

iTunes هي علامة تجارية لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.

## Apple Music

Apple Music هي علامة تجارية لشركة Apple Inc. المسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

- الاتصال بالإنترنت عبر شبكات 3G أو EDGE أو Wi-Fi (4G) أو LTE.
- كابل مهائى Pioneer اختياري يوصل iPhone بهذا المنتج.

#### الحدود:

- الوصول إلى محتوى متصل قائم على التطبيق سيعتمد على توفر الخلوي و/أو تغطية شبكة Wi-Fi بغرض السماح للهاتف الذكي بالاتصال بالإنترنت.
- قد يكون توفر الخدمة محدود جغرافيًا للمنطقة، استشر موفر خدمة المحتوى الموصل للحصول على معلومات إضافية.
- قدرة هذا المنتج على الوصول إلى المحتوى الموصل عرضة للتغيير بدون إشعار وقد تتأثر بأي مما يلي: مشاكل التوافق مع إصدارات البرامج الثابتة المستقبلية للهواتف الذكية؛ مشاكل التوافق مع الإصدارات المستقبلية للتطبيق (تطبيقات) المحتوى المتصل للهاتف الذكي؛ التغييرات أو توقف الإنتاج لخدمة أو تطبيق (تطبيقات) المحتوى الموصل بواسطة الموفر الخاص بها.
- لا تتحمل شركة Pioneer مسؤولية أي مشاكل قد تنشأ من محتوى تطبيق غير صحيح أو معيب.
- يقع المحتوى والأداء الوظيفي للتطبيقات المدعومة ضمن مسؤولية مزودي التطبيق App.
- في Apple CarPlay و Android Auto، يتم تقييد الأداء الوظيفي للمنتج أثناء القيادة، مع وظائف متاحة تم تحديدها بواسطة مزودي App.
- يتم تحديد الأداء الوظيفي لـ Apple CarPlay و Android Auto بواسطة مزود App، ولا يتم تحديده بواسطة Pioneer.
- يسمح Apple CarPlay و Android Auto بالوصول للتطبيقات غير المسرودة (عرضة للتقييد أثناء القيادة)، ولكن المدى الذي من خلاله يمكن استخدام المحتوى يحدد بواسطة مزودي App.

## ‘Alexa، Amazon، Audible، Kindle Amazon Music، Echo



تعد كل من Amazon، Alexa، Kindle، Audible، Amazon Music، Echo، شعارات ذات الصلة علامات تجارية لشركة Amazon.com، Inc. أو الشركات التابعة لها.

## Gracenote

Gracenote وشعار Gracenote ونوع الشعار هي إما علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Gracenote، Inc. في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.

## استخدام محتوى موصل قائم على تطبيق



المتطلبات للوصول إلى خدمات محتوى موصل قائم على التطبيق باستخدام هذا المنتج:

- يتوفر أحدث إصدار من تطبيق (تطبيقات) المحتوى الموصل المتوافق مع Pioneer للهاتف الذكي، من موفر الخدمة، ويتم تنزيله إلى الهاتف الذكي.
- حساب حالي مع موفر خدمة المحتوى.
- خطة بيانات هاتف ذكي.
- ملاحظة: إذا كانت خطة البيانات للهاتف الذكي لا توفر استخدام بيانات غير محدود، قد يتم تطبيق رسوم إضافية من شركة المحمول للوصول إلى محتوى موصل قائم على التطبيق عبر شبكات 3G و EDGE و/أو (4G) LTE.

## شاشة العرض البلورية السائلة (LCD)

- إذا كانت شاشة LCD موجودة بالقرب من فتحة مكيف الهواء، تأكد أن الهواء الخارج من مكيف الهواء لا يتجه نحوها. قد تؤدي الحرارة الصادرة من سخان إلى كسر شاشة LCD، وقد يتسبب الهواء البارد الصادر من المبرد في تكون رطوبة داخل هذا المنتج، مما يؤدي إلى تلف محتمل.
- قد تظهر بعض النقاط الصغيرة السوداء أو البيضاء (نقاط ساطعة) على شاشة LCD. هذه النقاط ناتجة عن خصائص شاشة LCD ولا تعني وجود مشكلة في الشاشة.

- سيكون من الصعب رؤية شاشة LCD إذا كانت معرضة لأشعة الشمس المباشرة.
- عند استخدام هاتف خلوي، حافظ على الهواء الخاص بالهاتف الخلوي بعيداً عن شاشة LCD لمنع تقطع الفيديو في شكل اضطرابات مثل نقاط أو أشرطة ملونة.

## صيانة شاشة LCD

- عند إزالة الغبار عن شاشة LCD أو تنظيفها، قم أولاً بإيقاف التيار الكهربائي عن المنتج، ثم امسح الشاشة بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- عند مسح شاشة LCD، احرص على عدم خدش السطح، تجنب استعمال منظفات كيميائية قوية أو كاشطة.

## الضوء الخلفي LED (الصمام الثنائي المشع للضوء)

- هو صمام ثنائي مشع للضوء يستخدم داخل الشاشة لإضاءة شاشة LCD.
- في درجات الحرارة المنخفضة، قد يؤدي استعمال الضوء الخلفي LED إلى زيادة التأخير في عرض الصورة وتقليل جودة الصورة بسبب خصائص شاشة LCD. ستتحسن جودة الصورة مع زيادة درجة الحرارة.

## ملاحظة حول مشاهدة فيديو

تذكر أن استعمال هذا الجهاز لأغراض المشاهدة التجارية أو العامة يمكن أن يشكل انتهاكاً لحقوق المؤلف المحمية كما في قانون حقوق الطبع.

## استخدام شاشة LCD بشكل صحيح

### التعامل مع شاشة LCD

- عند تعرض شاشة LCD لأشعة الشمس المباشرة لفترة زمنية طويلة، ستصبح ساخنة جداً مما قد يتسبب في تلف محتمل لشاشة LCD. وعند عدم استخدام هذا المنتج، تجنب تعرضه لأشعة الشمس المباشرة قدر الإمكان.
- يجب استخدام شاشة LCD في نطاق درجة الحرارة الموضحة في المواصفات في صفحة 121.
- لا تستخدم شاشة LCD في درجات حرارة أعلى من نطاق درجة حرارة التشغيل أو أقل منها، لأن شاشة LCD قد لا تعمل بشكل عادي وقد تتلف.
- تكشف شاشة LCD لزيادة قابلية رؤيتها داخل السيارة، يرجى عدم الضغط بقوة كبيرة عليها لأن ذلك يمكن أن يتلفها.
- تجنب دفع شاشة LCD بقوة كبيرة لأن ذلك يمكن أن يخدشها.
- يحذر لمس شاشة LCD بأي شيء غير إصبعك عند تشغيل وظائف اللوحة اللمسية، يمكن لشاشة LCD أن تُخدش بسهولة.



- يزيد عمر المنتج الافتراضي للضوء الخلفي LED عن 10 000 ساعة، ومع ذلك، قد يقل إذا استعمل في درجات الحرارة العالية.
- إذا وصل الضوء الخلفي LED إلى نهاية عمره التشغيلي، فستصبح الشاشة معتمة ولن تكون الصورة مرئية، وفي الحالات كهذه، يرجى استشارة الوكيل أو أقرب مركز خدمة صيانة معتمد من قبل Pioneer.

## المواصفات

### عام

مصدر التيار الكهربائي المصنف:

14.4 فولت من التيار المستمر (مسموح بتيار 12.0 فولت إلى 14.4 فولت)

نظام التاريض:

نوع سالب

الحد الأقصى لاستهلاك التيار:

10.0 أمبير

الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق):

(DMH-ZF9350BT)

الهيكل (D):

178 ملم × 50 ملم × 165 ملم

المقدمة:

170 ملم × 46 ملم × 7.5 ملم

الشاشة:

231 ملم × 131 ملم × 37 ملم

(DMH-ZS9350BT)

الهيكل:

178 ملم × 50 ملم × 135 ملم

الشاشة:

230 ملم × 130 ملم × 29 ملم

(DMH-Z6350BT)

الهيكل (D):

178 ملم × 100 ملم × 87 ملم

المقدمة:

171 ملم × 97 ملم × 3 ملم

الوزن:

(DMH-ZF9350BT)

الهيكل:

1.4 كجم

الشاشة:

0.7 كجم

(DMH-ZS9350BT)

الهيكل:

0.8 كجم

الشاشة:

0.8 كجم

(DMH-Z6350BT)

0.9 كجم

### لوحة العرض

حجم الشاشة/نسبة طول إلى عرض:

(DMH-ZF9350BT/DMH-ZS9350BT)

9.0 بوصة عريضة/16:9 (منطقة العرض الفعالة):

198.72 ملم × 111.78 ملم

(DMH-Z6350BT)

6.78 بوصة عريضة/16:9 (منطقة العرض الفعالة):

152.4 ملم × 80.208 ملم

بكسل:

(DMH-ZF9350BT/DMH-ZS9350BT)

280 1 (العرض) × 720 (الارتفاع) × 3 (RGB)

(DMH-Z6350BT)

800 (العرض) × 480 (الارتفاع) × 3 (RGB)

طريقة العرض:

مصفوفة نشطة بشريط ترانزستوري رقيق TFT

نظام اللون:

متوافق مع PAL/NTSC/PAL-M/

PAL-N/SECAM

نطاق درجة الحرارة:

-10 درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية

### الصوت

الحد الأقصى لخرج الطاقة:

• 50 واط × 4

• 50 واط × قناتان/4 أوم + 70 واط × قناة واحدة/

2 أوم (لمضخم الصوت)

خرج الطاقة المستمرة:

22 واط × 4 (50 هرتز إلى 15 كيلو هرتز،

5 % التشوه التوافقي الكلي، 4 أوم حمولة، مع دفع

كلتا القناتين)

معاوقة الحمولة:

4 أوم (4 أوم إلى 8 أوم [2 أوم لقناة واحدة] مسموح

به)

مستوى الخرج المبدئي (الحد الأقصى): 4.0 فولت

الموازن (موازن رسوم لـ 13 نطاقاً):

التردد:

50 هرتز/80 هرتز/125 هرتز/200 هرتز/

315 هرتز/500 هرتز/800 هرتز/

LPF (متوسط): تشغيل/إيقاف  
التردد:

1.25 كيلو هرتز/ 1.6 كيلو هرتز/ 2 كيلو هرتز/  
2.5 كيلو هرتز/ 3.15 كيلو هرتز/ 4 كيلو هرتز/  
5 كيلو هرتز/ 6.3 كيلو هرتز/ 8 كيلو هرتز/  
10 كيلو هرتز/ 12.5 كيلو هرتز  
الانحدار:

6- ديسيبيل/أكت، -12 ديسيبيل/أكت،  
18- ديسيبيل/أكت، -24 ديسيبيل/أكت  
الطور (متوسط): عادي/عكس  
LPF (مضخم الصوت): تشغيل/إيقاف  
التردد:

25 هرتز/ 31.5 هرتز/ 40 هرتز/ 50 هرتز/  
63 هرتز/ 80 هرتز/ 100 هرتز/ 125 هرتز/  
160 هرتز/ 200 هرتز/ 250 هرتز  
الانحدار:

6- ديسيبيل/أكت، -12 ديسيبيل/أكت،  
18- ديسيبيل/أكت، -24 ديسيبيل/أكت،  
30- ديسيبيل/أكت، -36 ديسيبيل/أكت  
الطور (مضخم الصوت): عادي/عكس  
مواءمة الوقت:

0 إلى 490 خطوة (1.4 سم/خطوة)  
مستوى السماع:

10+ ديسيبيل إلى -24 ديسيبيل (1 ديسيبيل/خطوة)

## USB

المواصفات القياسية لـ USB:

1.1 USB، 2.0 USB بسرعة كاملة، 2.0 USB  
عالي السرعة

أقصى إمداد للطاقة: 3.0 أمبير  
فئة USB:

MSC (فئة التخزين الكبيرة)، MTP (بروتوكول  
نقل الوسائط)

نظام الملف: FAT16، FAT32، NTFS

<صوت USB>

صيغة فك ترميز MP3:

2.5 & 2 & 1 MPEG-1 طبقة صوت 3

صيغة فك ترميز WMA:

إصدار 7 و 7.1 و 8 و 9 و 10 و 11 و 12 (صوت قناة  
(2) Windows Media Player)

صيغة فك ترميز AAC:

12.5 وأقدم  
AAC MPEG-4 (iTunes المشفرة فقط) (إصدار  
صيغة فك ترميز FLAC (وضع MSC فقط)

تنسيق إشارة WAV (وضع MSC فقط):

1.25 كيلو هرتز/ 2 كيلو هرتز/ 3.15 كيلو هرتز/  
5 كيلو هرتز/ 8 كيلو هرتز/ 12.5 كيلو هرتز

الكسب: 12+ ديسيبيل (2 ديسيبيل/خطوة)  
<الوضع القياسي>

HPF: تشغيل/إيقاف  
التردد:

25 هرتز/ 31.5 هرتز/ 40 هرتز/ 50 هرتز/  
63 هرتز/ 80 هرتز/ 100 هرتز/ 125 هرتز/  
160 هرتز/ 200 هرتز/ 250 هرتز  
الانحدار:

6- ديسيبيل/أكت، -12 ديسيبيل/أكت،  
18- ديسيبيل/أكت، -24 ديسيبيل/أكت  
LPF (مضخم الصوت): تشغيل/إيقاف  
التردد:

25 هرتز/ 31.5 هرتز/ 40 هرتز/ 50 هرتز/  
63 هرتز/ 80 هرتز/ 100 هرتز/ 125 هرتز/  
160 هرتز/ 200 هرتز/ 250 هرتز  
الانحدار:

6- ديسيبيل/أكت، -12 ديسيبيل/أكت،  
18- ديسيبيل/أكت، -24 ديسيبيل/أكت،  
30- ديسيبيل/أكت، -36 ديسيبيل/أكت  
الطور: عادي/عكس  
مواءمة الوقت:

0 إلى 490 خطوة (1.4 سم/خطوة)  
مستوى السماع:

10+ ديسيبيل إلى -24 ديسيبيل (1 ديسيبيل/خطوة)  
<وضع الشبكة>

HPF (عالي): تشغيل/إيقاف  
التردد:

1.25 كيلو هرتز/ 1.6 كيلو هرتز/ 2 كيلو هرتز/  
2.5 كيلو هرتز/ 3.15 كيلو هرتز/ 4 كيلو هرتز/  
5 كيلو هرتز/ 6.3 كيلو هرتز/ 8 كيلو هرتز/  
10 كيلو هرتز/ 12.5 كيلو هرتز  
الانحدار:

6- ديسيبيل/أكت، -12 ديسيبيل/أكت،  
18- ديسيبيل/أكت، -24 ديسيبيل/أكت  
الطور (عالي): عادي/عكس  
HPF (متوسط): تشغيل/إيقاف  
التردد:

25 هرتز/ 31.5 هرتز/ 40 هرتز/ 50 هرتز/  
63 هرتز/ 80 هرتز/ 100 هرتز/ 125 هرتز/  
160 هرتز/ 200 هرتز/ 250 هرتز  
الانحدار:

6- ديسيبيل/أكت، -12 ديسيبيل/أكت،  
18- ديسيبيل/أكت، -24 ديسيبيل/أكت

## خطي PCM

تردد المعاينة:

16 كيلو هرتز/22.05 كيلو هرتز/24 كيلو هرتز/

32 كيلو هرتز/44.1 كيلو هرتز/48 كيلو هرتز/

96 كيلو هرتز/192 كيلو هرتز

تنسيق DSD64، DSD128 (وضع MSC فقط)

<صورة USB>

تنسيق فك شفرة JPEG (وضع MSC فقط):

.jpe ، .jpg ، .jpeg

أخذ عينات البكسل: 4:2:0، 4:2:2

حجم فك الترميز:

الحد الأقصى: 7 680 (ارتفاع) × 8 192 (عرض)

الحد الأدنى: 32 (ارتفاع) × 32 (عرض)

صيغة فك تشفير PNG (وضع MSC فقط):

.png

حجم فك التشفير:

الحد الأقصى: 576 (ارتفاع) × 720 (عرض)

الحد الأدنى: 32 (ارتفاع) × 32 (عرض)

صيغة فك التشفير BMP (وضع MSC فقط):

.bmp

حجم فك التشفير:

الحد الأقصى: 936 (ارتفاع) × 1 920 (عرض)

الحد الأدنى: 32 (ارتفاع) × 32 (عرض)

<فيديو USB>

صيغة فك ترميز فيديو H.264:

ملف تعريف الخط القاعدي، الملف الشخصي الرئيسي،

الملف الشخصي العالي

صيغة فك تشفير الفيديو H.263:

الملف الشخصي للخط الأساسي 0/3

صيغة فك تشفير الفيديو VC-1:

الملف الشخصي البسيط، الملف الشخصي الرئيسي،

الملف الشخصي المتقدم

:DivX

مسرح منزلي

صيغة فك ترميز فيديو MPEG4:

ملف التعريف البسيط، الملف الشخصي البسيط المتقدم

صيغة فك تشفير الفيديو MPEG2:

الملف الشخصي الرئيسي

## Bluetooth

إصدار:

Bluetooth 4.2 المعتمد

طاقة الخرج:

حد أقصى +4 ديسيبل ميلي واط (طاقة فئة 2)

طاقة إخراج BLE (طاقة Bluetooth منخفضة):

الحد الأقصى +3.5 ديسيبل ميلي واط

نطاق التردد:

2 402 ميغا هرتز إلى 2 480 ميغا هرتز

أنماط Bluetooth:

HFP (نمط حر اليدين) 1.7

PBAP (نمط الوصول إلى دفتر الهاتف) 1.2

A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم) 1.3

AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت/الفيديو)

1.6.1

SPP (نمط المنفذ المتسلسل) 1.2

AVCTP (بروتوكول نقل التحكم في الصوت/

الفيديو) 1.4

AVDTP (بروتوكول نقل توزيع الصوت/الفيديو)

1.3

DID (نمط رمز معرف الجهاز) 1.3

GAVDP (نمط توزيع الصوت/الفيديو العام) 1.3

IOP (مواصفات اختبار قابلية التشغيل البيني)

OPP (نمط دفع الجسم)

RFCOMM (مع RFCOMM مع TS 07.10)

1.2

## مواصفات FM

نطاق التردد:

87.5 ميغا هرتز إلى 108 ميغا هرتز

الحساسية القابلة للاستخدام:

12 ديسيبل فيمتو واط (1.1  $\mu\text{V}$  75 أوم، أحادي،

رقم مسلسل: 30 ديسيبل)

نسبة الإشارة إلى الضوضاء: 65 ديسيبل (شبكة

IEC-A)

## مواصفات AM

(استراليا، أخرى)

نطاق التردد:

530 كيلو هرتز إلى 1 640 كيلو هرتز (10 كيلو

هرتز)، 531 كيلو هرتز إلى 1 602 كيلو هرتز (9

كيلو هرتز)

الحساسية القابلة للاستخدام:

25  $\mu\text{V}$  (رقم مسلسل: 20 ديسيبل)

نسبة الإشارة إلى الضوضاء:

60 ديسيبل (شبكة IEC-A)

## مواصفات MW

(روسيا)

نطاق الترددات:

531 كيلو هرتز إلى 1 602 كيلو هرتز

الحساسية القابلة للاستخدام:

الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق):  
33 مم × 14.7 مم × 36 مم  
الوزن:  
73.7 جم

#### ملاحظة

المواصفات والتصميم عرضة لتعديلات محتملة بدون إشعار مسبق بسبب التحسينات.

25  $\mu\text{V}$  (نسبة الإشارة إلى الضجيج: 20 ديسيبل)  
نسبة الإشارة إلى الضجيج:  
60 ديسيبل (شبكة IEC-A)

#### مواصفات LW

(روسيا)

نطاق الترددات:

153 كيلوهرتز إلى 281 كيلوهرتز

الحساسية القابلة للاستخدام:

28  $\mu\text{V}$  (نسبة الإشارة إلى الضجيج: 20 ديسيبل)

نسبة الإشارة إلى الضجيج:

60 ديسيبل (شبكة IEC-A)

#### Wi-Fi

قناة التردد:

1 إلى 11 قناة (2.4 جيجاهرتز)

149 إلى 161 قناة (5 جيجاهرتز)

الحماية:

WPA2/OPEN/WEP/WPA

(شخصي)

طاقة الإخراج:

الحد الأقصى +16 ديسيبل ميلي واط (2.4

جيجاهرتز)

الحد الأقصى +13 ديسيبل ميلي واط (5 جيجاهرتز)

#### GPS

مستقبل GNSS

النظام:

SBAS L1C/A، GPS L1C/Ac

Galileo E1B/C، GLONASS L1OF

SPS (خدمة التوقع القياسي)

نظام الاستقبال:

نظام استقبال متعدد القنوات يضم 72 قناة

تردد الاستقبال:

1 575.42 ميغاهرتز/1 602 ميغاهرتز

الحساسية:

-140 ديسيبل ميلي واط (typ)

التردد:

تقريباً، مرة واحدة في الثانية

هوائي GPS

هوائي:

هوائي مسطح مجهري شريطي/استقطاب لولبي

أيمن

كابل الهوائي:

3.55 متر

<https://global.pioneer/en/info/globalnetwork/>

<الشرق الأوسط وإفريقيا>

Pioneer Gulf, Fze.

<http://pioneer-mea.com/en/>

<أوقيانوسيا>

Pioneer Electronics Australia Pty. Ltd.

<https://www.pioneer.com.au/>

<آسيا>

Pioneer Electronics Asiacentre Pte. Ltd.

<https://sg.pioneercarentertainment.com/>

Pioneer (HK) Ltd.

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/ct/index.php>

Pioneer High Fidelity Taiwan Co., Ltd.

<http://www.pioneer-twn.com.tw/>

<أمريكا اللاتينية>

Pioneer International Latin America, S.A.

<https://pioneer-latin.com/>

<روسيا>

Pioneer RUS Limited Liability Company

<https://www.pioneer-rus.ru/>

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

**Корпорация Пайонир**

28-8, Хонкомагомэ 2-чоме, Бункё-ку,  
Токио 113-0021, Япония

**Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

105064, Россия, г. Москва, Нижний  
Судальный переулок,  
дом 5, строение 19  
Тел.: +7(495) 956-89-01

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California  
90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele,  
Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.**

Bvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0) 2-2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488